

# RYNEK METALOWY i MASZYNOWY

Stale działają:

„Postępy w Przemysle”. — „Dział Samochodowy”. — „Dział Rowerowy i Motocyklowy”. — „Elektro- i Radjotechnika”. — „Komunikacja i Transport”. — „Dział Maszyn Rolniczych”. — „Dział Budowlany, Drzewny i Ceramiczny.

## PRZEDPŁATA

kwartalna 4½ zł. + 40 gr. za dostawę franko w dom.

## REDAKCJA i ADMINISTRACJA

POZNAŃ, WIELKA 10. - TEL. 2277

Tygodnik abonować można na wszystkich pocztach w Państwie Polskiem.

Ceny ogłoszeń i inne warunki zamieszczone są na stronie ostatniej.

Nr. 40

Poznań, 4 października 1930

Rok X

## TREŚĆ NR. 40:

II-gie Targi Północne sprostają zadaniu, W. S. . . . .	1595	Kronika gospodarcza . . . . .	1610
Stoisko Zrzeszenia Hurtowników Żelaza Kresów Wschodnich na II Targach Północnych . . . . .	1596	Eksport—Import, Rozporządzenia, Sprawy celne, Sprawy podatkowe . . . . .	1612
Mieszanki spirytusowe Monopoli Państwowego na Targach Północnych . . . . .	1597	Z życia placówek przemysłowo-handlowych . . . . .	1614
Targi Północne służą propagandzie rozwoju żeglugi śródlądowej w Polsce . . . . .	1597	POSTĘPY W PRZEMYSLE . . . . .	1617
Wynik prac sądu konkursowego II Targów Północnych. . . . .	1598	KOMUNIKACJA I TRANSPORT . . . . .	1618
Spis wystawców na II Targach Północnych w Wilnie . . . . .	1600	DZIAŁ SAMOCHODOWY . . . . .	1619
Kryzys Kartelu Stalowego, B. Rm. . . . .	1602	PRZEMYSŁ ROWEROWY I MOTOCYKLOWY . . . . .	1623
Brońmy naszego przemysłu . . . . .	1604	ELEKTRO- I RADJOTECHNIKA . . . . .	1625
Wiadomości branżowe . . . . .	1608	DZIAŁ MASZYN ROLNICZYCH . . . . .	1629
		DZIAŁ BUDOWLANY, DRZEWNY I CERAMICZNY . . . . .	1633
		PRZETARGI — SUBMISJE — LICYTACJE . . . . .	1637

## II-gie Targi Północne sprostają zadaniu

Zamknięte w dniu 28-ym ub. m. o godz. 8-ej wieczorem II-gie Targi Północne w Wilnie sprostają zakreślonym swym zadaniom w zupełności.

Podkreślił to najlepiej reprezentant Rządu pan Minister Staniewicz, który jako Wilnianin stojący od szeregu lat blisko sprawy Targów w Wilnie doskonale zorientowany jest w celach i zadaniach wspomnianej instytucji.

Targi Północne dały przegląd rynku wileńskiego, jako centralnego rynku Ziemi Północno-Wschodnich, uwypuklając wyraźnie możliwości zbytu w zakresie niektórych gałęzi przemysłu zwłaszcza rolnego na tych ziemiach, jako też gromadząc ekspozycje tych gałęzi przemysłu ogólnopolskiej bez których rynek wileński niezależnie od koniunktur gospodarczych obejść się nie może.

Zwiedzających Targi zainteresować musiał udział kilku poważnych firm z dziedziny przemysłu metalowego i maszynowo-technicznego, przemysłu budowlanego, elektrotechnicznego, włókienniczego, chemicznego i t. d. Firmy reprezentujące te gałęzie przemysłu dały wymowne świadectwo, możliwościom nabywczym rynku wileńskiego, jego pojemności i rozwoju. Najwięcej w tej mierze można powiedzieć o horoskopach, jakie stawiają w dzisiejszym stanie rozwoju ziemie północno-wschodnie dla popytu wszelakiego rodzaju maszyn i artykułów budowlanych.

Z drugiej strony podkreślić należy coraz większe zainteresowanie się Wilnem jako mającym wielkie widoki rozwoju rynkiem eksportowym. Wspomnieć trzeba o tradycyjnych stosunkach handlowych Wilna z północno-wschodem Europy.

II-gie Targi Północne dały nawet największym pesymistom gospodarczym pokaz dobrze przemysłanej i zorganizowanej całości, nadającej Wilnu charakter żywo reagującego na wszelkie przejawy w życiu gospodarczym Państwa centrum handlowego.

Reasumując całokształt tej wysoce państwowotwórczej imprezy i żegnając się z Targami warto

jeszcze raz rzucić okiem na ich wygląd zewnętrzny. Pawilon główny wykorzystany był pod ekspozycje w dziale przemysłowo-handlowym, temu celowi służył również gmach Teatru Letniego w ogrodzie Bernardyńskim oraz pod Wystawę Sztuki Ludowej i Przemysłu Ludowego, gmach żeńskiej szkoły Przemysłowo-Handlowej, a cały parter słynnych murów po-Bernardyńskich pod Wystawę Rzemiosł Wileńskich. Teren ogrodu po-Bernardyńskiego zabudowany został kilkudziesięcioma pawilonami i kioskami. Niektóre firmy jak n. p. wielka nowoczesna fabryka włókiennicza S-ki Akc. Ejtingon w Łodzi, Zakłady Przemysłowe „Stanisławów” Jana ks. Druckiego-Lubieckiego w Gródnie, Polskie Zakłady Przemysłu Cynkowego w Bedzinie, Zjednoczone Browary Warszawskie Haberbusch i Schiele i inne, rzuciły prosto znaczne sumy na propagandę swej produkcji, co przejawiało się w efektownym urządzeniu placów i pawilonów. Pawilony S-ki Akc. Ejtingon i Haberbusch i Schiele mogłyby śmiało stanąć na największych wystawach międzynarodowych.

Na Targach była również reprezentowana produkcja samochodowa, przez przedstawicielstwa Forda i Morrisa, a co najwięcej pocieszające, przez Państwowe Zakłady Inżynierji w Warszawie, gdzie nasze Ursusy mają niejako start do rywalizacji na drogach kresowych z produkcją obcą.

W obrębie Pawilonu Głównego zwracały uwagę i budziły zainteresowanie zwiedzających, obszerne i efektownie urządzone stoiska propagandowe P. K. O. i Monopoli Państwowych. Szczególnie stoisko Monopoli Spirytusowego skupiało na sobie uwagę rolników kresowych widzących w rozwoju produkcji spirytusu napędowego możliwości korzystnego zbytu surowca dla tej produkcji kartofla. Nie można również nie zwrócić uwagi na bogato reprezentowany na Targach Przemysł Muzyczny. Widziało się tu prosto wszystkie Polskie Fabryki Fortepianów. Udział w II-gich Targach Północnych Wielkiego Przemysłu Białostockiego, reprezento-

wanego przez wielkie znane na całym Wschodzie Fabryki Beckera, Cytrona i Trylinga mówił o żywotności tego przemysłu i zrozumieniu roli rynku wileńskiego.

Po tym ostatnim przeglądzie przemysłu, na II. Targach Północnych, trzeba podkreślić celowość i fachowość organizacji działów produkcji Ziemi Północno-Wschodnich obliczonych na eksport. Zobrazowano produkcję drzewną na stoisku i w składnicy Wileńskiej Dyrekcji Lasów Państwowych, len w wysiłkach T-wa Lniarskiego i Zrzeszenia Eksporterów Lniarskich w Wilnie; rybny przemysł przedstawiło Wileńskie T-wo Rybackie, a zwłaszcza największy producent wspomniana Dyrekcja Lasów Państwowych, pozatem grzyby, jagody, wreszcie owoce.

Bardzo ważnym uzupełnieniem tego co posiadają ziemie północno-wschodnie były Targi w działach Hodowlanych, które trwały w czasie od 25 do 28 września r. b.

Tak jak w roku 1928-ym, dopełnienie całości Targów stanowiła Wystawa Rolniczo-Przemysłowa i Wystawa Regionalna, w roku bież. niezbędne dopełnienie stanowiła Wystawa Sztuki Ludowej i Przemysłu Ludowego oraz Wystawa Rękodzieł Wileńskich.

Mówiąc o Wystawie Sztuki Ludowej i Przemysłu Ludowego, pod którą, jak już wyżej wspomniano,

zajęty został gmach Szkoły Przemysłowo-Handlowej, trzeba podkreślić, iż jest to drugi o charakterze ogólnopolskim pokaz wytwórczości ludu wileńskiego. Po rewji tego rodzaju na P. W. K. w Poznaniu Wystawa Wileńska przerosła jednak tamten pokaz dzięki fachowemu rozplanowaniu i rozmieszczeniu ekspozycji. Atrakcją tej Wystawy był dział Narodowego Estońskiego Muzeum Etnograficznego, którego ekspozycje zajęły dwie sale. Nie trzeba chyba dodawać że najokazalej była reprezentowana wytwórczość ludowa województw: Wileńskiego, Nowogródzkiego, Białostockiego i Poleskiego. Ramami swymi wystawa obejmowała wytwórczość wszystkich regionów w Polsce, dając retrospektywny przegląd rozwoju wytwórczości ludu od najdawniejszych czasów.

Wystawa Rzemiosł Wileńskich wskrzesiła niejako świetną tradycję rękodzieła, które w okresie gdy nieznaną była jeszcze praca i użyteczność motoru nadawały Wilnu charakter centrum przemysłowego.

Meble czeczotkowe jedynie i wyłącznie tylko w Polsce mają za swą kolebkę Wilno, którego okolice jedynie posiadają surowiec do tego rodzaju wyrobów. Z wielu działów rzemiosła trzeba wyszczególnić meblarstwo, kołodziejstwo i ludwisarstwo, których wyroby cieszą się na wszystkich rynkach polskich zasłużoną marką.

W. S.

## Stoisko Zrzeszenia Hurtowników Żelaza Kresów Wsch. na II. Targach Północnych.



Na II Targach Północnych w Wilnie, jak o tem już wspominaliśmy, dział przemysłu metalowego i maszynowego oraz technicznego skupiał przedstawicieli wielu firm polskich i zagranicznych. Brak

wprawdzie w dziale tym było części, wystawiającego na I Targach w roku 1928 ciężkiego przemysłu, który na tej wyniszczonej wojną i długotrwałym kryzysem polaci kraju oraz wobec faktu nie-

zmiernie obniżonej siły nabywczej mieszkańców najmniej miał szans uzyskania w tym roku jakichkolwiek korzyści, lecz lukę tę wypełniło na II Targach godnie stoisko „Zrzeszenia Hurtowników Żelaza Kresów Wschodnich”. Wdrożona przez wspomnianą organizację akcja celem utworzenia drogi zbytu dla tegoż przemysłu na Ziemiach Wschodnich i z tem ściśle zespolone zadanie stoiska, są czytelnikom naszym już znane.

W przestrzennem stoisku, w pawilonie głównym, które przedstawia ilustracja nasza, zgrupowane były ekspozycje następujących, poważnych krajowych zakładów przemysłowych: Cynkownia Warszawska, „Drućindustria” z Lidy, Huta Pokoju, Modrzejowskie Zakłady Górniczo-Hutnicze, Żbi-

kowskie Zakłady Stalowe „Hossyb”, Towarzystwo Sosnowieckich Fabryk Rur i Żelaza, Zakłady Cynkowe „Polcynk”, Odlewnia Żelaza i Fabryka Maszyn Rolniczych B-ci J. i E. Szapiro, Stowarzyszenie Mechaników Polskich z Ameryki i Towarzystwo Starachowickich Zakładów Górniczych.

Nie można więc mówić o zupełnej absencji ciężkiego przemysłu tem bardziej, że Związek Polskich Hut Żelaznych pośrednio zorganizowanie i urządzenie tegoż stoiska poparł, utrzymując tem samem kontakt z Targami Północnymi na przyszłość.

Zaznaczyć wypada, że wszyscy niemal wystawcy tegoż stoiska odznaczeni zostali najwyższymi nagrodami.

## Mieszanki spirytusowe Monopoli Państwowego na Targach Północnych

Niezmiernie ciekawie przedstawiały się na II-ich Targach Północnych stoiska Monopoli Państwowych.

Dyrekcja Monopoli Spirytusowego, oprócz próbek różnego gatunku spirytusów czystych i skażonych i innych obiektów jak laku, korków i t. p. produkowanych przez Monopole w myśl fordowskiej samowystarczalności, prezentowała jeszcze różne mieszanki spirytusowe powszechnie używane na zachodzie jako siła napędowa w **automobilizmie**, awiatyce i przy traktorach rolnych.

Mieszanki spirytusowe mogą być używane przy każdym motorze bez specjalnych zmian w konstrukcji silnika, wybuchają one spokojniej, spalają bezdymnie i bezwonnie, to też nie zanieczyszczają silnika, zapewniając mu większą odporność i trwałość.

Jedną z najlepszych mieszanek benzynowo-spirytusowych jest typ mieszanki polskiej sprzedawanej przez „Polmin” składającej się z 30% bezwodnego skażonego spirytusu i 70% benzyny. Koszt napędu mieszanką jest jednakowy albo mniejszy jak koszt napędu benzyną.

W wielu krajach jak w Niemczech, Francji, Włoszech i innych jest już wprowadzony przymus używania przy samochodach mieszanek spirytusowych, gdyż z jednej strony zapobiega to możliwości wyczerpania szybów naftowych — z drugiej znowu strony przyczynia się dodatnio do rozwinięcia i uprzemysłowienia rolnictwa.

Na stoisku Monopoli Spirytusowego oglądać można było mapy, wykresy i broszurki, które wykazały nam doniosłe znaczenie szerokiego wprowadzenia w użycie mieszanek spirytusowych. Zebrane dane statystyczne stwierdzają bowiem, że przy dotychczasowym systemie gospodarczym nasze zapasy nafty wyczerpią się już w krótkim czasie.

Mamy więc niewiele czasu przed sobą, aby się przed tą ewentualnością zabezpieczyć, rozpowszechniając użycie mieszanek spirytusowych, które ekonomizują duży zapas benzyny a równocześnie dają rolnikom impuls do intensywnego produkowania kartofli i przyczynią się do rozszerzenia i zmodernizowania na amerykańską skalę naszego gorzelnictwa.

## Targi Północne służą propagandzie rozwoju żeglugi śródlądowej w Polsce

Każdy obywatel polski zdaje sobie sprawę z ważności dla rozwoju życia gospodarczego — a co za tem idzie wzrostu bogactwa kraju — dogodnej i taniej komunikacji.

Zwłaszcza gdy chodzi o komunikację kolejową na Ziemiach Północno-Wschodnich trzeba stale wolać, że jest zbyt mało rozgałęzioną, a poza tem jest nasz transport kolejowy aż na kresy za kosztowny by mógł przyczynić się do normalnej wymiany towarów wschodu i zachodu Polski.

Natomiast nasze drogi wodne, morskie i śródlądowe, są pod względem tanioci i dogodności bezkonkurencyjne. Pan inż. Rafał Mierzyński, Redaktor Naczelny „Głosu Kupieckiego i Rzemieślniczego” w broszurce „Połączenia wodne z morzem” zebrał dane statystyczne, stwierdzające że koszt przewozu towaru drogą wodną, wynosi zaledwie 50% a w niektórych wypadkach nawet 40% kosztów frachtu

kolejowego. Zabiegać więc należy, aby propaganda budowy dróg wodnych oraz uprzemysłowienia przyległych tym drogom połaci kraju zatoczyła jak najszybsze kregi.

Wilno ma wszelkie dane i warunki terenowe ku temu, by stać się centrem rozwoju żeglugi śródlądowej, która przeprowadzona pomyślnie przyczyni się wydatnie do podniesienia gospodarki narodowej, umożliwiając dogodny transportowanie najcenniejszych produktów Ziemi Północno-Wschodnich, lnu, drzewa i wszystkich jego przetworów na Zachód.

II-gie Targi Północne dobrze rozumiejąc doniosłe korzyści, jakie przeprowadzenie dróg wodnych przynieść może naszej ziemi, podjęły się dopomóc Panu Inż. Mierzyńskiemu w szerzeniu propagandy budowy dróg żeglugi śródlądowej.

## Wynik prac sądu konkursowego II-ich Targów Północnych

Sąd Konkursowy działający z ramienia Komitetu Wykonawczego II-ich Targów Północnych miał w tym roku nielada ciężkie zadanie, a to dlatego iż według przyjętej przez Komitet Wykonawczy zasady w Dziale Przemysłowo-Handlowym ocenie Sądu poddane zostały ekspozyty firm przemysłowych bezpośrednio reprezentowanych na Targach przez właścicieli, bądź specjalnie upoważnionych zastępców. Zadanie komplikował fakt, że w wielu wypadkach na jednym stoisku czy też w jednym pawilonie reprezentowanych było kilka firm częstokroć zakresem produkcji niemających z sobą nic wspólnego.

Działało tyle Komisji Sędziowskich ile branż reprezentowanych było na Targach. W ciągu 25. ub. m. i dnia następnego, nagrodzonym doręczano kartony z napisami przyznanych odznaczeń, które dzielą się na następujące kategorie: Dyplom uznania, zastępujący Grand Prix, Wielki Medal Złoty, Mały Medal Złoty, Wielki Medal Srebrny, Mały Medal Srebrny, Medal Brązowy i List Pochwalny. Mimo iż są wśród wystawców bardzo zadowoleni, mniej zadowoleni i malkontenci, Sądowi Konkursowemu z prezesem p. inżynierem Jenszem na czele należy się uznanie za wywiązanie się z trudnego bądź co bądź zadania.

### LISTA ODZNACZONYCH:

#### Dyplom uznania:

1) Państwowe Zakłady Inżynierji (Samochody Ursus) Warszawa. 2) G. Gerlach Dom Handlowy w Warszawie, Reprezentant M. Żejmo. 3) R. Zieleniewski i Fitzner-Gamper S-ka Akc. Przedst. Dr. H. Niewodniczański. 4) Huty Szklane B. Stolle „Niemen” Sp. Akc. 5) Kurlandzka Olejarnia. 6) „Elida” Sp. z o. o. 7) Monopol Spirytusowy. 8) „Haberbusch i Schiele” Browar. 9) T-wo Eksploatacji Browaru E. Lipski Sp. Akc. 10) „Szopen” T-wo Browaru Sp. Akc. 11) Zakłady Graficzne „Znicz”. 12) Szkoły Zawodowe T-wa „Pomoc Pracy”. 13) E. Becker i S-ka Fabr. Pluszów Jedwabnych. 14) S-ka Akc. Ejtingon i S-ka Fabr. Włókiennicza. 15) O. Trilling i Syn (kołdry i sukna). 16) „Pepege” Grudziądz. 17) „Rygawar” Kalosze, Warszawa. 18) „Stanisławów” Ks. Druckiego-Lubeckiego, Szkołka drzew owocowych. 19) J. Kerntopf i Syn Fabryka Fortepianów.

#### Wielki Medal Złoty:

1) Rouscenbach Szwajc. Fabryka Maszyn. 2) Blumwe i Syn Sp. Akc. w Bydgoszczy, Fabryka

Maszyn. 3) „Ford” (Samochody). 4) B-cia Jenike S. A. Fabryka Dźwigów w Warszawie. 5) Stowarzyszenie Mechaników Amerykańskich w Polsce. 6) „Morris Commerciale” (Samochody). 7) B-cia Felczyńscy Odlewnia dzwonów w Kałuszu i Przemysłu. 8) Chrysler Samochody. 9) „Królewska Huta”. 10) Schwabe Karol, Odlewnia Dzwonów. 11) „Drutindustria” Fabryka drutu, Lida. 12) Huta Pokoju. 13) Huta Modrzejowska. 14) Huta Sosnowiecka. 15) „Hossyp” Zakłady Stalowe. 16) Zakłady Ostrowieckie. 17) „Polecynk” S-ka z o. o. 18) Cynkownia Warszawska. 19) T-wo Starachowickich Zakładów Górniczych Sp. Akc. 20) Woropajewskie Zakłady Przemysłowe. 21) Czwiklitzer Fabryka Mydła. 22) „Terebenthen” Fabryka Terpentyny. 23) „Suchard” Czekolada. 24) „Oetker”. 25) „Fortuna” Fabryka Czekolady. 26) Kosma „Sarotti”. 27) „Pharmachemja” Laboratorium Chem. Kosm. 28) „Amada” Mydło. 29) Axelrod i Szwarc Przem. Spożywczy. 30) „Dagoma” Fabryka konserw i marmelady. 31) Wil. S-ka Win i Przetw. Owocowych. 32) Związek Spółdz. Mlecz. i Jajcz. 33) M. Oszurko Stolarz. 34) S. Piekarski Stolarz. 35) J. Tomaszewski Rusznikarz. 36) S. H. Cytron Sp. Akc. Fabryka Sukna. 37) „Pepege”. 38) Bancewicz Dyonizy, Narzędzia Chirurgiczne. 39) „Elektro-Lux” Filtry. 40) Albertyńska Fabryka Pap. i Tektury Sp. Akc. 41) Krakowska Fabryka Kart do gry, S-ka z o. o. 42) Fabryka Tektury Grzegorzewo. 43) Fabryka Tektury Rajówka. 44) Fabryka Tektury Platerów. 45) Fabryka Tektury Waka Murowana. 46) Fabryka Tektury Olkienicka Tekturownia. 47) Ch. Becker Fabryka Skór. 48) „Deutz” Silnik Spalinowy. 49) A. Fibiger, Przem. Muzyczny. 50) K. i A. Fibiger, Przem. Muzyczny. 52) „Philips” Radjo. 53) „Kandem” T-wo Elektr. w Królewskiej Hucie. 54) Brown Broweri w Żychlinie. 55) Kopalnia Gipsu Dr. R. Hr. Scipio w Łopuszce. 56) Betoniarnia Miejska w Wilnie. 57) T-wo Lniarskie w Wilnie. 58) Stacja Doświadczalna w Bieniakoniach. 59) Dyrekcja Lasów Państwowych w Wilnie. 60) Zw. Spół. Mlecz. i Jajcz. w Wilnie. 61) Ogrody Handl. i Szkołka drzew owoc. Szkoły Rolniczej w Bukiszkach. 62) Szkołka Drzew i Krzewów Owocow. Lemszczyzny-Szczekarków. 63) E. Weller Kwiaty Wilno. 64) Państw. Średnia Szkoła Ogrodn. w Wilnie. 65) Wileńska Spółdzielnia Ogrodn. w Wilnie. 65) Wileński Spółdzielnicy Syndykat Rolniczy. 66) 1 Pułk Art. Pol. — Uprząż. 67) Syndykat Koszykarski Kraków. 68) Szkoły Zawodowe T-wo „Ort”.



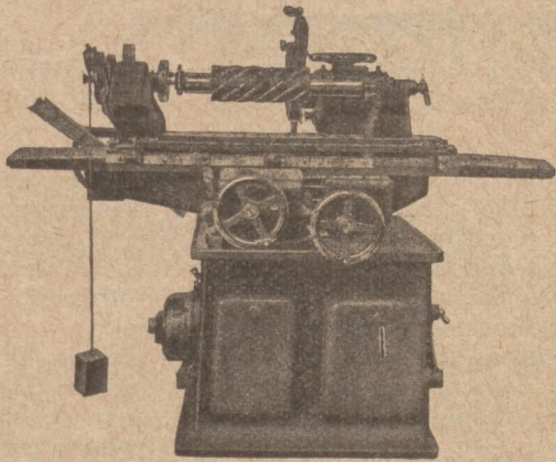
## Targi i Wystawy w r. 1930/31

15 listopada do 1 stycznia 1931 — Wystawa Prób i Wzorów Przemysłu Polskiego w Charbinie

8 października do 14 października 1930 r. — Wystawa skór i wyrobów skórzanych w Paryżu

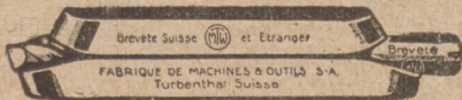
16 maja do 4 października 1931 r. — Wystawa Budowlana w Berlinie

## Obrabiarki i narzędzia precyzyjne do metali i drzewa



Uniwersalna wiertarka ramienna fabr. „Oerlikon”.

**KOLSKI & GUYER**  
ZURYCH – SZWAJCARJA



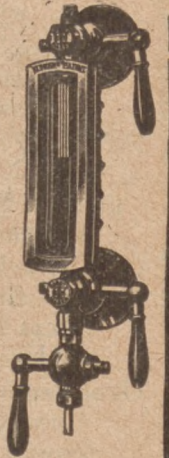
Przedstawicielstwo: 9080  
Feliks Zdziemborski - Poznań, ul. Podgórna 4  
Telefon Nr. 25-29.

*Klingerit*

najlepsze uszczelnienie dla wysokich ciśnień. Jedynie prawdziwe z marką ochronną „KLINGERIT”



Klinger'a  
reflekcyjne  
armatury wodomierzowe.



Klinger'a 4421  
reflekcyjne specjalne  
szkła twarde.

Klinger'a wentyli ze stawidłem tłokowym.

**RICH. KLINGER**

G. m. b. H.

9271t

Gumpoldskirchen pod Wiedniem.

# WĘGIERSKA GÓRKA

Górnicza i Hutnicza Spółka Akcyjna  
w Węgierskiej Górze,

powiat Żywier, Małopolska. Poczta w miejscu.

Telefon: nr. 2 i 5, — Telegramy: Odlewnia.

WYRABIA:

LANOŻELAZNE RURY I KSZTAŁTKI wodociągowe i gazowe, kielichowe i kołnierzowe o średnicy 40 mm do 1200 mm i długości użytecznej 2,5 do 5 m, według norm polskich i niemieckich

ODLEWY HANDLOWE, jak płyty, ruszty, ramy, drzwiczki, piecyki i t. p.

ODLEWY BUDOWLANE I KANALIZACYJNE

ODLEWY MASZYNOWE wszelkiego rodzaju do 15 ton wagi

WLEWNICE (KOKILE) dla stalowni

ODLEWY KWASOODPORNE

9025 w

8585

Roczna sprawność produkcyjna Odlewni: 24.000 ton rur i 8.000 ton innych odlewów.

**Jakość odlewów pierwszorzędna.**

Jedyna w Polsce odlewnia rur, urządzona dla pionowego odlewania według najnowszych wymagań techniki,

**Wielki złoty medal na P. K. W. w Poznaniu 1929.**

# Spis wystawców

## przemysłu metalowego, maszynowego, technicznego, elektrotechnicznego i samochodowego na II. Targach Północnych w Wilnie

### PRZEMYSŁ METALOWY.

*Bracia Jenike*, fabryka dźwigów, S-ka. Akc., Warszawa, Aleje Jerozolimskie 20 (dźwigi, dźwigarki, narożniki ochronne do krawędzi ścian). Reprezentuje Dom Handlowo-Przemysłowy, W. Busz, A. Jankowski i S-ka., Wilno, ul. Wileńska 23.

*Fabryka Traków i Maszyn do obróbki drzewa*, dawniej C. Blumwe i Syn, S-ka. Akc. w Bydgoszczy, ulica Nakielska 26, przedstawiciel w Wilnie, Bószackowa 5, inż. Don Komaj.

„*G. Gerlach*”, Dom Handlowy w Warszawie, reprezentant firmy Żejmo Mieczysław, Wilno, ul. Mickiewicza 24 (maszyny geodezyjne, miernicze, maszyny biurowe i inne).

*Gitel Bampi*, warsztat maszyn rolniczych (prasy do lnu i trzszcze do siemienia lnianego), Radoszkowicze, powiat Mołodeczno.

*Nagrodzki Zygmunt*, Wilno, Zawalna 11-a (maszyny rolnicze).

*Odlewnia Dzwonów Braci Felczyńskich* w Kałuszu i Przemysłu, wł. Ludwik, Michał, Jan i Kajetan Felczyńscy, Kałusz, Województwo Stanisławowskie (dzwony kościelne i dzwonice żelaznej konstrukcji).

*Państwowa Szkoła Rzemieślniczo-Przemysłowa*, Białystok, ul. Antoni Fabryczny, dyrektor J. Wolfke (narzędzia ślusarskie).

*Polskie Zakłady Przemysłu Cynkowego*, Królewska Huta, S-ka. Akc. w Będzinie, przedst. T-wo Metalurgiczne B-cia Czerniak i S-ka. Oddział w Wilnie, Bazyljańska 6 (wyroby blachy ocynkowanej).

„*Polski Knock-out*”, S-ka dla wyrobu i sprzedaży narzędzi przeciwpożarowych, S-ka z ogr. odp., Warszawa, ul. Trębacka 13, telefon 322-85. Przedstawiciel Hercog i S-ka., Wilno, Wielka Pohulanka.

„*Respol*”, wytwórnia resorów, wł. Wiszniewski, Warszawa, ul. Grzybowska 51 (resory i osie powozowe).

*Schwabe Karol*, odlewnia dzwonów i metali, Biała koło Bielska (dzwony kościelne z żelazną podstawą).

*S-ka Wielkich Pieców i Zakładów Ostrowieckich*, Warszawa, Aleje Ujazdowskie 51, Wilno, plac Magdaleny 4—4, Witold Turkuł.

*Szkoła Zawodowa T-wa Szerzenia Pracy Zawodowej i Rolnej wśród Żydów* w Wilnie, ul. Gdańska 3 (wyroby ślusarsko-mechaniczne i meble medyczne (septyczne)).

*T-wo Akc. Zakł. Żel. i Stal.* Właściciel firmy Fabr. Maszyn Rauschenbach, dawniej Georg Fischer, Szwajcarja (Szafuza) Schaffhausen. Przedstawiciel S. Herszkowicz, Warszawa, Złota 52 (maszyny do obróbki drzewa).

„*Vix*”, S-ka z ogr. odp., generalny przedstawiciel Deryn Antoni, Wilno, Jagiellońska 10 (przyrząd do oszczędzania paliwa w motorach spalinowych).

*Zjednoczone Fabryki Maszyn, Kotłów i Wagonów*, L. Zieleniewski i Fitzner-Gamper, S-ka. Akc., wyłączny przedstawiciel na Wojew. Wileńskie, Nowogródzkie i Poleskie dr. Henryk Niewodniczański, Wilno, ul. Jagiellońska 8, tel. 7-65.

*Zrzeszenie Hurtowników Żelaza Kresów Wschodnich*, Wilno, ul. Kwiatowa 5, tel. 9-19 i 355.

### PRZEMYSŁ BUDOWLANY.

„*Asfalt*”, I-sza przemysła fabryka papy dachowej, S-ka z ogr. odp., Przemysł, Nadbrzeżna 28-30, przedstawiciel w Wilnie, Sadowa 15, Józef Mejtel.

*B-cia Konopaccy*, fabryka dykt, stacja Mosty.

*Biuro Techniczno-Handlowe*, G. Piotrowski, Wilno, Trocka 11 (materiały budowlane).

*Cegielnie „Stanisławów” — Jana księcia Druckiego Lubeckiego*, Grodno, ul. Orzeszkowej 24, tel. 19.

*Dom Handlowo-Przemysłowy, W. Busz, A. Jankowski i S-ka.*, Wilno, Wileńska 23 (wyroby cementowe własnej produkcji oraz reprezentacja).

Firma: *Fabryka materiałów izolacyjnych „Gudronit”*, w. W. Ciszewski, Warszawa, Krak. Przedmieście 17 (gudronity izolacyjne i do krycia dachów).

*Pomorskie Zakłady Ceramiczne, T-wo Akc.* w Grudziądzu (cegielnia i fabryka dachówek).

*Jonasz Kuchmarker*, Lwów, Potockiego 34 (parkiet dębowy).

*Drucki Lubecki, książę Jan „Stanisławów”* w Grodnie, cegielnie, kaflarnie.

„*Dyktklej*”, S-ka z ogr. odp., Warszawa, Olszowa 14, przedstawiciel w Wilnie, Kalwaryjska 15, W. Winc.

*Fabryka Tektury Drzewnej, Produktów Chemicznych i Asfaltu, Emil Kuźnicki* w Oświęcimiu, S-ka Akc., reprezentacja w Wilnie, Zawalna 37, I. Lewin (próbki papy dachowej smołcowej, korjolit i barwolitu).

*Fabryka Tektury Smołcowej (Buchta)*, wł. M. Dajon, Wilno, Teatralna 4 m. 1, przedstawicielstwo w Wilnie, Zawalna 52.

Firma „*Dębina*”, wł. *Jakób Ginsberg*, Wilno, ul. Kijowska 26 (posadzka dębowa i parkiet).

*Kaflarnia „Stanisławów” — Jana księcia Druckiego Lubeckiego*, Grodno, ul. Orzeszkowej 24, tel. 19.

*Kopalnia i Fabryka Gipsu, Dr. Roman, Hr. Scipio*, Łopuszka Wielka, p. Kanczuga, przedstawiciel M. Słowes, Wilno, Wielka 30 (gips).

*Przedsiębiorstwo Budowlane „Maurycy Karstens”*, Warszawa, ul. Koszykowa 7 m. 3 (Hydrofuge „Castor”, środek przeciw wilgoci, odnośne plansze techniczne i baseny nieprzemakalne).

„*Stanisławów*”, właśc. *Jan ks. Drucki-Lubecki*, Grodno, ul. Orzeszkowej 24 (cegła i kafle), tel. 19.

*Wileńska S-ka dla Handlu Rurami i Artykułami Sanitarnymi*, S-ka z o. odp., wł. Preus, Kapłański i Brzostowski, Wilno, ul. Wielka 30, tel. 17-18 (rury kamionkowe i inne artykuły wodociągowe, kanalizacyjne).

### PRZEMYSŁ ELEKTROTECHNICZNY.

*Biuro Techniczno-Handlowe, inż. Kiersnowski i Krużolek S-ka*, przedstawiciel firmy Brown Boveri, Wilno, ul. Mickiewicza 23.

„*Elektrolux*”, S-ka z o. odp., Aurel Ernest i Skoglim Gothonel w Sztokholmie, przedst. Warszawa, Krak. Przedmieście 4, Wilno, ul. Trocka 11 m. 9 (odkurzacze, froterki i filtry).

**Nasz system****SPRĘŻYSTYCH PRZEWODÓW PAROWYCH**

oparty na zastosowaniu **RUR FALISTYCH** inż. W. Maciejewskiego i wypróbowany w całej Europie,

**zabezpiecza**

bezwzględnie jednakową grubość ścianki wszystkich giętych miejsc rur oraz znaczne zwiększenie elastyczności całego przewodu, dzięki czemu osiąga się zabezpieczenie połączeń krzywowych od szkodliwych napięć, które obluźwiają kryzy i powodują nieszczelności.

Dzięki tym zaletom nasze przewody rurowe do wysokich ciśnień pary przegrzanej są

**NAJEKONOMICZNIJSZE  
NAJTRWAŁSZE I  
NAJBZIECZNIJSZE**

w zastosowaniu praktycznym.

Projekty całkowitych przewodów rurowych oraz kosztorysy i oferty wykonywa i dostarcza

**FABRYKA PRZEWODÓW RUROWYCH „COMPENSATOR” W. MACIEJEWSKI i S-ka**  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

**Warszawa — Wola, ul. św. Stanisława nr. 1/3**

Adres telegraficzny: COMPENSATOR — WARSZAWA.

Telefony: W. Handl. — 1872, W. Techn. — 33465

Przedstawiciel na Zachodnią Polskę:

**inż. Rudolf Michalik, Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 11a — 4 wejście**

9244

**WĘGIEL JEST DROGI!**

Każdy kilogram spalonego niepotrzebnie węgla podraża produkcję.

Proszę zważyć:

7<sup>o</sup>/<sub>o</sub> kwasu węglowego w spalinach — 26<sup>o</sup>/<sub>o</sub> straty na paliwie  
14<sup>o</sup>/<sub>o</sub> kwasu węglowego w spalinach — 13<sup>o</sup>/<sub>o</sub> straty na paliwie

Wskutek zracjonalizowania gospodarki cieplnej przez zastosowanie

**„KATALIZATORA”**

**Komory spalania systemu Inż. M. DEREWIANKI**

uzyskuje się

**Oszczędność w paliwie**

**Zwiększenie sprawności kotła**

**Zwiększenie CO<sub>2</sub> w spalinach**

**Niszczenie dymu**

9288

Każdy dzień pracy kotłów bez „Katalizatora” kosztuje minimalnie o 10<sup>o</sup>/<sub>o</sub> drożej.  
**Za oszczędność w paliwie ręczymy!** Koszty wybudowania komory spalania „Katalizator” amortyzują się w przeciągu kilku miesięcy.

Bliższych wyjaśnień udziela.

**„KATALIZATOR”, Kraków, ul. Lubicz 9. Telefon 3519**

oraz przedstawiciel:

**Inż. RUDOLF MICHALIK, Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 11a.**

*Hencil F-ka Elektrotechniczna*, S-ka z o. odp., Warszawa, Żelazna 67, przedst. Hercog i S-ka, Biuro Techniczne, Wilno, Wielka Pohulanka 3.

*Inhalatorjum Katowickie*, wł. Aleksander Honisch, Katowice, ul. Wojewódzka 26-a (aparaty inhalacyjne „Rapid” — aparat szybko gotujący „Triumf” — zamykacz do konserw i „Erno” — elektryczny aparat do gotowania).

„*Reflektor*”, numeracyjne lutowanie reflektorów dla domów według opatentowanego wynalazku inż. Stanisława Radeckiego, Wilno, Trocka 11 m. 7.

#### SAMOCHODY.

*Dom Przemysłowo-Handlowy inż. Malinowski*, S-ka z o. o., Wilno, Wileńska 23, tel. 3—10 (samochody Ford, traktory „Fordson”).

*Morris Commercial*, Warszawa, Twarda 64 (samochody), przedstawicielstwo w Wilnie, Wileńska 8, Józef Chławnowicz (autobusy i podw. ciężarowe).

*Państwowe Zakłady Inżynierji*, Warszawa, Królewska 18 (samochody).

#### ZRZESZENIE HURTOWNIKÓW ŻELAZA KRESÓW WSCHODNICH.

*Cynkownia Warszawska*, Warszawa, ul. Boduena 3 (właśc.: inż. T. Rapacki i Z. Świeciński).

*Fabryka Drutu i Gwoździ „Drutindustria”*, Lida, Spółka Firmowa.

„*Huta Pokój*”, Śląskie Zakłady Górniczo-Hutnicze, S. A., Katowice.

*Modrzejowskie Zakłady Górniczo-Hutnicze*, S-ka Akcyjna, Sosnowiec.

*Żbikowskie Zakłady Stalowe „Hossyb”*, Spółka Akcyjna, Warszawa, Jerozolimska 45.

*Towarzystwo Starachowickich Zakładów Górniczych*, A., Warszawa, Moniuszki 10.

*Zakłady Cynkownicze Polcynk*, Sp. z ogr. odp., Kraków, Stradom 18.

*Odlewnia Żelaza i Fabryka Maszyn Rolniczych, Bra-cia Jakób i Eber Szapiro*, Lida.

*Stowarzyszenie Mechaników z Ameryki*, Sp. Akc., Warszawa, Marszałkowska 46.

*Towarzystwo Starachowickich Zakładów Górniczych*, Sp. Akc., Warszawa, ul. Warecka 15.

## Kryzys Kartelu Stalowego

Trudności zbytu produktów metalowych zachwiały ostatnio organizację Kartelu Stalowego. *Widowym znakiem niepowodzenia usiłowań reglamentacji kontynentalnych rynków zbytu produkcji metalurgicznej było zawieszenie świeżo utworzonych biur sprzedaży dla półproduktów i belek.* Zawieszenie to nastąpiło wobec niemożności efektywnego przeprowadzenia kontroli cen sprzedażnych w okresie, kiedy ceny zaczęły gwałtownie się obniżać i gdzie trudno było poszczególnym przedsiębiorstwom uniknąć obniżenia cen, wobec groźby zamknięcia zakładów.

Tem niemniej *formalnie Kartel nie przestał egzystować.* W szczególności komitet kierujący postanowił przedłużyć definitywnie Kartel Stalowy do 31 grudnia br. Uchwała ta jest wysoce charakterystyczną, gdyż przedłużenie powyższe zostało już poprzednio postanowione. Niewątpliwie *w łonie Kartelu istnieją tarcia i przeciwnicy prolongacji organizacji.* Wszystko to świadczy o przeżywanym przez Kartel wewnętrznym kryzysie.

Mimo te trudności wewnętrzne *Kartel Stalowy powziął ostatnio decyzję ograniczenia produkcji z 10 do 25 proc.* Poprzednia decyzja ograniczenia produkcji o 10 proc. została powzięta w grudniu t. b. r. W wyniku tego postanowienia kontyngenty poszczególnych grup przedstawiały się następująco: Francja 762 809 ton, Niemcy 1 236 650 ton, Belgja 321 860 ton, Luksemburg 218 020 ton, Zagłębie Saary 178 780 ton miesięcznie. Cyfry te obowiązywały przez blisko 10 miesięcy.

W ciągu tego czasu z *wyjątkiem grupy francuskiej, która niemal stale przekraczała znacznie swój kontyngent produkcyjny, wszystkie inne grupy, z grupą niemiecką na czele przeważnie utrzymywały produkcję na znacznie niższym poziomie.* Działo się to oczywiście pod wpływem kryzysu światowego. Natomiast w ostatnich miesiącach mimo nowa zniżka cen i spadek konsumpcji, produkcja miała tendencję do zwiększania się, czemu pragnąc przeciwdziałać, powziął Kartel decyzję powiększenia ograniczenia produkcji do 25 proc. Decyzja ta wykazuje, że *sytuacja*

*na rynkach metalowych przedstawia się krytycznie, a depresja ma tendencję do zaostrzenia się.*

Dzięki nowemu obniżeniu kontyngentów, *kary za przekroczenie*, których dotychczas nie stosowano dzięki zmianie marży zastosowania, *obecnie zostaną nałożone.* Z postanowienia tego skorzystają przede wszystkim Niemcy, których kwoty znajdują się ciągle znacznie poniżej kontyngentu, najbardziej zaś zostanie dotknięta grupa francuska.

W istocie kontyngent miesięczny Francji został obecnie obniżony do 635 250 ton. Ponieważ produkcja francuska wynosiła w lipcu 789 000 ton, przeto w tym miesiącu kontyngent byłby przekroczony o 153 750 ton. Wydaje się niemożliwym, by w tych warunkach grupa francuska nie była zmuszona do poważnych wypłat, z których skorzysta dzięki znacznemu niedoborowi produkcyjnemu grupa niemiecka.

I tak kontyngent niemiecki obniży się do 1 032 750 ton, podczas gdy produkcja w lipcu wynosiła zaledwie 906 000 ton, czyli była o 126 750 ton niższa od kontyngentu oficjalnego. Widoczne są na pierwszy rzut oka korzyści, jakie z nowej sytuacji wyciągną Niemcy. Kontyngent belgijski wyniesie 268 125 ton miesięcznie, a ponieważ produkcja belgijska wynosiła w lipcu 255 830 ton, przeto utrzymywała się jeszcze poniżej dozwolonych granic. To samo dotyczy Luksemburga, którego udział spadłby do 183 500 ton, czyli odpowiadałby niemal obecnej produkcji.

Kontyngent Saary obniży się do 149 250 ton miesięcznie, podczas gdy produkcja w lipcu wynosiła 168 920 ton. *Zagłębie Saary przeto podzieli właściwie los Francji*, ponieważ różnica między kontyngentem i produkcją wynosi około 19 000 ton. *Tak więc Francja i Saara razem przekroczyłyby swój kontyngent lipcowy o 172 420 ton*, o ile zastosowanoby nowe 25 proc. ograniczenia, podczas gdy przy dotychczas obowiązującym systemie przekroczenie to wynosiło tylko 37 000 ton.

Oczywistem jest, że *dla uniknięcia zbyt wielkich kar, grupa francuska będzie usiłowała utrzymać się w*



# ELEVATOR

Spółka Akcyjna dawniej Teodor Holtz i Kania & Kuntze

Budownictwo żelazienne  
Budowa aparatów  
Wózki wydobywcze  
Klatki wydobywcze  
Urządzenia transportu  
Dźwigi i żorawie

Odlewy stalowe  
Koła zębate  
Zwrotnice  
Rozjazdy  
Złożenia kołowe  
Koszyki rolkowe

## Odlewnia stali — Fabryka maszyn

Katowice G. Śl., ulica Kamienna 4

BIURO w WARSZAWIE, ulica Złota 21. Telefon 155-75 i 289-82

6088

### A. ZWIERZCHOWSKI i S-ka

BIURO:

POZNAŃ, PODGÓRNA 10a,  
Adres telegr.: „Linodrut” - Telefon nr. 4007  
FABRYKA w CZERWONAKU

Poleca własne wyroby ze staranną obsługą:

**LINY** konopne, wszelkie wyroby powroźnicze.

**SZNURY**, szpagaty, siecie do ryb, siecie do gry i sportów.

**LINY** druciane, żelazne i stalowe, specjalnie liny do pługów parowych, liny miedziane do gromochronów i inne.

**DRUTY** żelazne cienkie do 0,1 mm, druty kolczaste. 8758 t

**SIATKI** czworokątne surowe i ocynkowane.

**SIATKI** sześciokątne w ogniu ocynkowane.

**TKANINY** metalowe surowe, lakierowane, ocynkowane, miedziane, mosiężne i t. p. 8420

### EDMUND TOMASZEWSKI

Górnoślaska  
Fabryka Siatek  
i Tkanin Drucianych

Katowice (G. Śl.), ul. Starowiejska 2

Telefon 3008

Skrytka pocztowa 480

Poleca do dostaw terminowych:

**LINY STALOWE** wszelkiego rodzaju

**LINY MIEDZIANE** na gromochrony

**DRUTY STALOWE I ŻELAZNE**

wszelkiego rodzaju

**SIATKI i TKANINY DRUCIANE**

**LINY KONOPNE**

**GWOŹDZIE DRUCIANE**

8544

**DRUTY KOLCZASTE**

i wszelkie inne towary wchodzące w zakres fabryk drutu i siatek.

Żądać ofert

przybliżonych granicach kontyngentów. Wówczas nie obejdzie się bez znacznego obniżenia produkcji, wynoszącego około 100 000 ton miesięcznie. W przeciwnym razie grupa francuska zmuszona byłaby do zapłacenia kar tem cięższych, że ceny wyrobów metalurgicznych stale się obniżają. To też *wydaje się, iż tym razem obniżenie kontyngentów produkcyjnych okaże się bardziej skutecznym, aniżeli w grudniu 1929.*

*Obecny kryzys podważył silnie podstawy organi-*

*zacyjne Kartelu Stalowego, którego skuteczność poprzednio powszechnie uznawano. Gdyby nawet miało przyjść do pozornego rozbitcia organizacji kartelowej, to nie ulega wątpliwości, że pomiędzy poszczególnymi producentami istniałoby nadal ciche porozumienie, na którego podstawach przysłoby w przyszłości w korzystniejszych warunkach do ponownego stworzenia międzynarodowej organizacji.*

*B. Rm.*

## Brońmy naszego przemysłu!

Rzadko który kraj na świecie ucierpiał w takim stopniu wskutek wojen, co Polska. Najpierw nawałnica światowa, która w perzynę obróciła kwitnące centra naszego przemysłu, rozruchy hajdamackie, wojna bolszewicka, powstania śląskie, wszystko to spowodowało, że przemysł polski znalazł się w wyjątkowo trudnym położeniu.

Powoli, powoli, w ciągu pierwszych lat samodzielnego bytowania państwowego zaczęliśmy dźwigać się z naszej ruiny materialnej i przemysł nasz znowa zaczął podnosić się do stanu równowagi.

Tymczasem jednak zdołała zagraniczna produkcja przemysłowa, zwłaszcza z branży maszyn, prawie że monopolicznie zawładnąć naszymi rynkami i wyprzeć z nich niezdolny do konkurencji przemysł rodzimy. Z wielkim więc tylko trudem i wysiłkiem udawało się poszczególnym fabrykom polskim odzyskiwać stracone rynki zbytu, nie mówiąc już o kolosalnych trudnościach, na jakie natrafiać musiał eksport. Potężnym, skoordynowanym wysiłkiem i ideą podniesienia dorobku materialnego Polski, która przyświecała naszym producentom, udało się jednak podnieść przemysł rodzimy na dawne wyżyny, a nawet w dużej mierze rozszerzyć jego zakres działania.

Do jednej z najmłodszych może gałęzi polskiej wytwórczości należy budowa lokomobli przemysłowych, doniedawna sprowadzanych wyłącznie z Niemiec, Anglii i Szwecji.

Przed kilku laty jedna z wielkich fabryk krajowych zaangażowała poważne kapitały w inwestycje i wypuściła ze swych zakładów pierwsze lokomobile przemysłowe. Szeroki ogół zainteresowanych odbiorców przyjął fakt ten z dużym zadowoleniem do wiadomości i przypuszczać należało, że ta dziedzina wytwórczości spotka się z jak najdalej idącym poparciem i że zrobi się wszystko, by zapewnić jej jak najlepsze warunki rozwoju.

Od tego czasu upłynęło już kilka lat. Ponieważ producentom lokomobli w Polsce przyświecał ideał całkowitego zastąpienia lokomobli zagranicznych krajowemi, więc budowano je z niezwykłą precyzją i wyłącznie tylko z najlepszego materiału. Z drugiej strony zaznaczyć należy, że wszystkie maszyny zagraniczne budowane są dla zaoszczędzenia cła, pobieranego, jak wiadomo, od wagi, o wiele lżej i bynajmniej nie przedstawiają tych walorów, jakie się im ogólnie przypisuje.

Z niebezpieczeństw, jakie poczęła stanowić polska lokomobila dla zagranicznej, zdały sobie natychmiast sprawę te fabryki zagraniczne, które miały dotych-

czas całkowity monopol na zasilanie niemi rynków polskich.

W obawie przed ich utratą kraje, eksportujące lokomobile do Polski, poczęły konkurować z nami w tej dziedzinie produkcji nie jakością jednakże, lecz ceną i warunkami sprzedaży, by w konsekwencji dążenia do zwycięstwa nad polskim fabrykatem, przejść ostatecznie na dumping.

Przemysł krajowy kalkulował ceny na lokomobile najprzystępniej, by iść nabywcy na rękę. Nie mogąc iść drogami przemysłu zagranicznego, szczególnie niemieckiego, który w akcji zdobywania i gruntowania się na rynkach polskich stosuje dumping, uprawiany przy pomocy swego rządu, znalazł się nasz przemysł lokomobilowy w dość ciężkiej sytuacji.

Jasnym jest, że przy tego rodzaju konkurencji, nieopartej właściwie na żadnej kalkulacji, polski przemysł lokomobilowy winien spotkać się ze zrozumieniem obywatelskim całego społeczeństwa i natychmiastową pomocą rządu. Młody nasz przemysł, rozwijając się w szybkim tempie, ma prawo wymagać większej, aniżeli dotychczas troskliwości ze strony czynników, nadających kierunek polityce gospodarczej państwa.

Krajowa produkcja lokomobli przemysłowych mimo konkurencja niemiecka, szybko postępuje dalej. By rozwijała się należycie, musi uzyskać poparcie ze strony rządu. Nie są konieczne jakieś zasiłki i zapomogi, ale niezbędna jest opieka ze strony rządu, jaką otoczyć można produkcję przez racjonalny system celny. Istnieje wprawdzie cło na lokomobile zagraniczne, jednakże nie wpływa ono absolutnie na zmniejszenie przewozu do Polski fabrykatów niemieckich. Wobec stale uprawianego przez Niemcy dumpingu w zakresie lokomobli przemysłowych powinniśmy zamknąć granice Polski dla tych lokomobli. O ile zamknięcie granic nie nastąpi, rozwój polskiej produkcji lokomobilowej skazany jest na zagładę. Dopóki zaś granice są otwarte, los polskich fabryk spoczywa w rękach polskich sfer gospodarczych. *Samorządy, właściciele majątków, tartaków, garbarni itp. muszą pamiętać, że kupując towar zagraniczny, pogarszają sytuację gospodarczą kraju i przyczyniają się do zwiększenia bezrobocia. Lepsze warunki kupna, jakie zaoferować może fabrykant cudzoziemski, dają polskim sferom gospodarczym tylko doraźną korzyść. Ostateczny skutek popieranie przemysłu obcego, to jeszcze większy kryzys gospodarczy w kraju, bijący z zwiększoną mocą również i w tego, który przez zakup obcych fabrykatów przyłożył rękę do pogrzebienia przemysłu rodzimego.*

**Kupując wyroby krajowe, wzbogacasz kraj i siebie samego!**

# IZOLACYJNE MATERIAŁY



# WILHELM MÜLLER

SZARLEJ G. ŚLĄSK

9225 w

9183 t

**Biuro Techniczno-Handlowe**

## A. GLASER

Poznań, ulica 27 Grudnia 16, dom tylny.

Telefony: 41-16 i 50-16

Adres telegraficzny: „Technohandel“

Generalne Przedstawicielstwa i składnice fabryczne:

„Berson“ Polska Fabryka Wyrobów Gumowych S. z o. p.  
w Krakowie.

Włocławska Fabryka Drutu dawn. C. Klauke Sp. Akc.  
we Włocławku

O. E. Domnik Mechaniczny Zakład Technicznych Tkanin  
we Włocławku

7281 w

Posiada na składzie:

5596

**Pasy** skórzane, z sierści  
wielbłądziej, konopne  
i bawełniane.

**Płyty** uszczelniające org.  
„Klingerit“, Laserit,  
azbestowe i gumowe.

**Szczeliwo** konopne, bawełniane,  
azbestowe, talkowe i gumowe.

**Weże** gumowe tłoczące,  
spiralowe, do pary,  
parciane i parciane wewnątrz  
gumowe, wszelkich  
wymiarów.

**Cyna** angielska i do lutowania. **Metal** biały łożyskowy

**Lampy** i kolby benzynowe do lutowania - **Szczotki** stalowe  
**Filce** techniczne - **Fibra** w płytach i laskach

oraz wszelkie inne **ARTYKUŁY TECHNICZNE** potrzebne  
dla przemysłu i rolnictwa.

**Dostawa:** do biur technicznych, kolei, cukrowni  
gorzeln, browarów i fabryk.

**Armatura** do pary, wody  
i gazu.

**Szkła** wodowskazowe rur-  
kowe org. „Klinger-  
gera“ i wazowe do oliwia-  
rek kroplowych.

**Smarownice** różnych  
typów

**Manometry** oraz

**Kurki** kontrolne.

**Wełna** oraz **ścierki**  
do czyszczenia maszyn

# „WIEPOFANA“

**Wielkopolska Odlewnia  
Fabryka Narzędzi i Maszyn**  
Towarzystwo Akcyjne

Poznań - ul. Dąbrowskiego 81. - Tel. 61-56

## Tokarki precyzyjne szybkoobrotowe:

- wzniesienie kłów 180/300 mm, przy rozstawieniu: 1000, 1500, 2000 i 2500 mm, model TN 180,
- wzniesienie kłów 180/200 mm, łoża pryzmatyczne, jednołożowy napęd, rozstawienie 1000 i 1500 mm, model TJ 180,

## Tokarki typu ciężkiego

wzniesienie kłów 325/750 mm, przy rozstawieniu 1500 i 2500 mm, łoża pryzmatyczne, model T 325.

## Wiertarki

8299a

słupkowe do otworów 15 mm  $\varnothing$   
i stołowe do otworów 8 mm  $\varnothing$

## Szlifierki

słupkowe i stołowe do tarcz 200 mm.

# Rybnicka Fabryka Maszyn

Sp. z o. p.

## Rybnik G.-Śl.

**Budowa Maszyn • Odlewnia Żelaza**  
**Konstrukcje żelazne**

**Wciągi towarowe i osobowe**  
o każdej nośności

**Wagi wagonowe, wozowe**  
i magazynowe wszelkiego rodzaju

Reprezentacja:

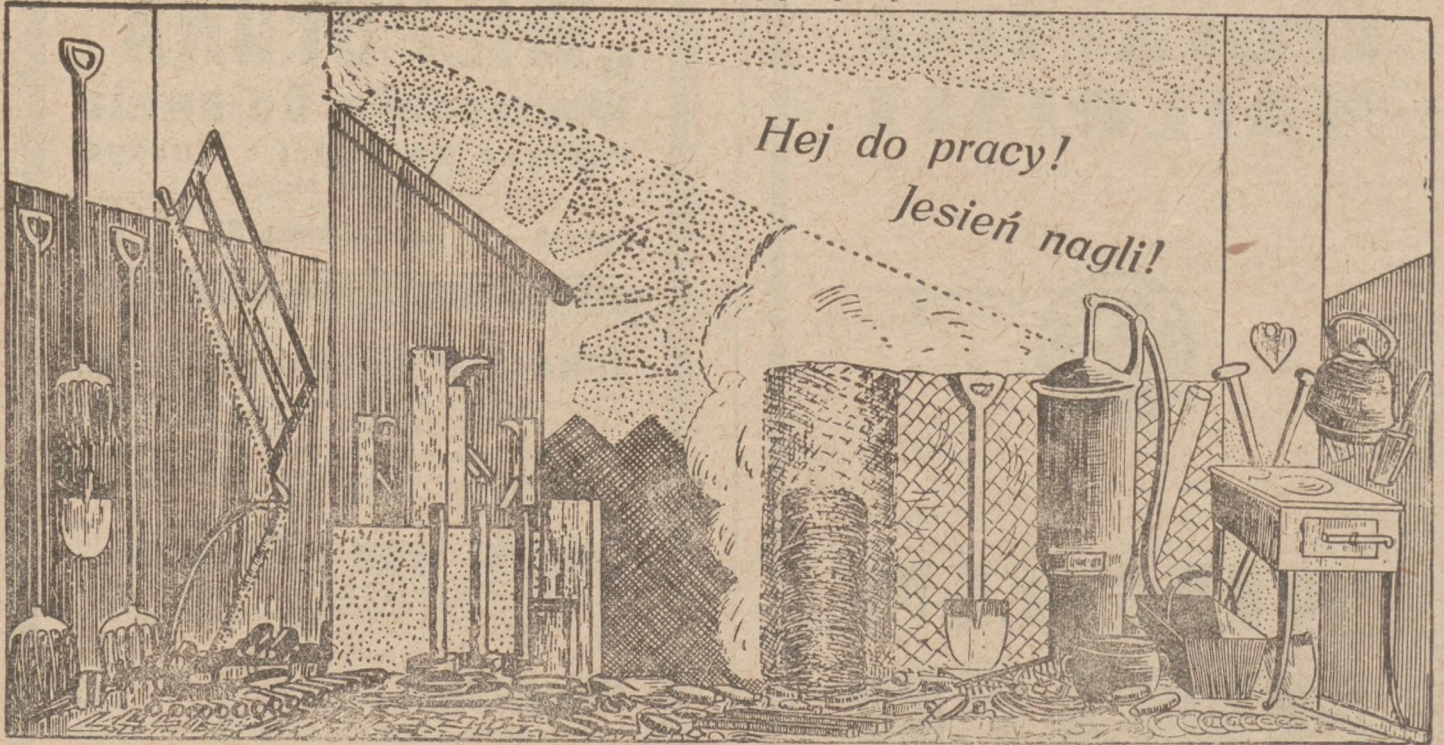
## Adam Krysiwicz

Poznań, Św. Marcin 16/17, tel. 41-36

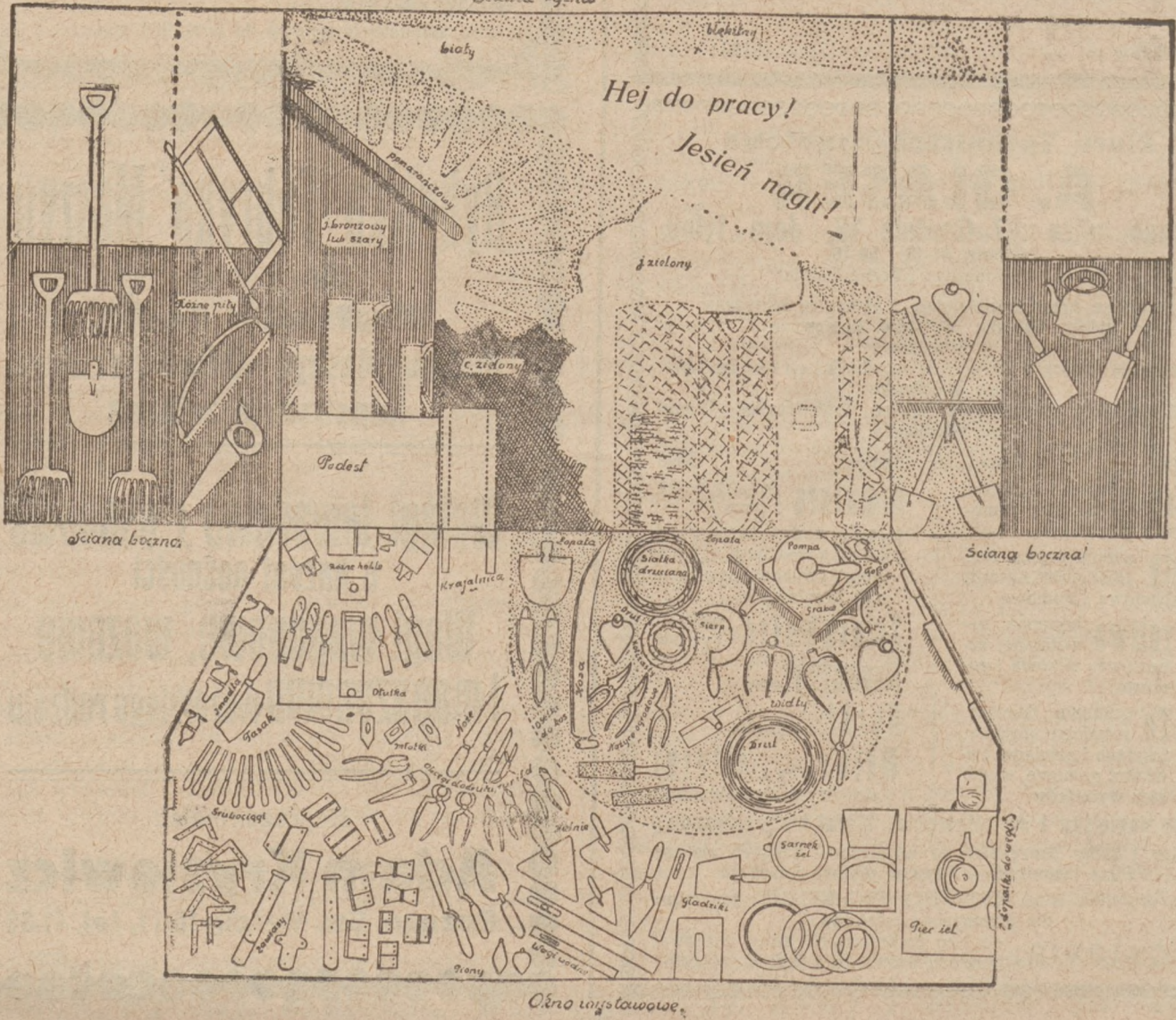
6021

**Wzorowe Okno Wystawowe dla handlu żelazem i wyrobów metalowych**

I.) Widok w normalnej perspektywie.



II.) Przekrój schematyczny (rozkład poszczególnych ścian i przedmiotów).  
Ściana tylna



CEGIELNIA

LOKOMOBILE  
PRZEMYSŁOWE  
DO 350 KM.

Są drogowskazem  
ekonomicznej eksploatacji  
i niezawodności ruchu!



H. CEGIELSKI  
SP. AKC. W POZNANIU.

0116

FABR. NARZĘDZI STOL.

A. WARDZIŃSKI

NAKŁO N. NOTECIA

Telefon 54. Adres telegraf.: Wardziński Nakło n. N.



Wykonuje narzędzia i warsztaty dla stolarzy, bednarzy, kołodziej, cieśli i wogóle dla przemysłu drzewnego

Wyroby moje zostały na Powszechnej Wystawie Krajowej w Poznaniu **złotym medalem** i przez Ministerstwo dla Przemysłu i Handlu **srebrnym medalem** państwowym odznaczone.

8503m 8410

Bracia Lilpop Szulc i S-ka

Sp. z ogr. odp.

dawniej SIEREDZKI & SZULC

Centrala Maszyn i Narzędzi

Rok założenia 1904

Telefon 3450 Poznań, Św. Marcin 43 Telefon 3480

Polecają do natychmiastowej dostawy ze składu: Obrabiarki do drzewa i metalu. Maszyny blacharskie. Nożyce i dziurkacze do blachy. Narzędzia pneumatyczne. Pilniki krajowe i zagraniczne. Wszelkie narzędzia Łożyska kulkowe i samosmarujące oraz wszelkie części transmisyjne. Pasy skórzane i z sierści wielbłądziej. Tarcze i wyroby szmerglowe, krajowe i zagraniczne. Artykuły techniczne. Aparaty do spawania. Stal do różnych celów 8414

Wszelkie pily do drzewa wyrobu Friedenshütte

Rury gazowe i kotłowe. Oryginalne szwajcarskie łączniki marki + GF +. Armatury, artykuły instalacyjne, śruby i nakrętki

**Kierownictwo fachowe.**

Usługa sprawna Ceny umiarkowane



KARNISZE  
mosiężne

przybory dekoracyjne dostarczają tania i szybko

W. Czarnocha  
Będzin

ul. Zawale Nr. 83  
9193

WĘŻE

gumowe, parciane, ssące i łoczzące  
jak również 8909

wszelkie łączniki do tychże  
poleca

„HATECH“

Skład Artykułów Technicznych STEFAN CZAPSKI  
POZNAŃ, ŚW. MARCIN 65

# Wiadomości branżowe

## UKONSTYTUOWANIE SIĘ RADY POLSK. ZWIĄZKU PRZEMYSŁOWCÓW METAL.

Na posiedzeniu Rady Polskiego Związku Przemysłowców Metalowych, które odbyło się dnia 23 września r. b., Rada ukonstytuowała się zgodnie z art. 43 statutu Związku, wybierając spośród siebie Prezydium Rady i Zarząd P. Z. P. M. na rok 1930-31. Rada wybrała w głosowaniu tajnym: na prezesa p. inż. Jana Jeziorańskiego (po raz 7-my); na wiceprezesów pp. inż. Janusza Czarlińskiego i inż. Stanisława Jana Okolskiego (po raz 6-ty); na członków Zarządu zostali wybrani ponownie pp. Kazimierz Ambrozewicz, Antoni Dunin-Slepsć, Stefan Przanowski i Seweryn Samulski.

## USTAWA STANDARYZACYJNA.

Ministerjum Przemysłu i Handlu opracowało projekt ramowej ustawy standaryzacyjnej, która umożliwi wydawanie przepisów standaryzacyjnych dla artykułów wywozu produkcji rolnej, a więc zbóż, masła, bекonów. Ostateczne zredagowanie tej ustawy nastąpi w porozumieniu z Ministerstwem Rolnictwa, kontrolę nad jej wykonaniem sprawować będzie Ministerjum Przemysłu i Handlu. Projekt ustawy, mający narazie charakter przedwstępny, rozesłano Izbowi Przemysłowo-Handlowym do zaopiniowania.

## WIELKI PRZEMYSŁ DOMAGA SIĘ OGRANICZENIA PRZYMUSOWYCH INWESTYCJI ZWIĄZANYCH Z OCHRONĄ PRACY.

W memorjale o doraźnych środkach pomocy dla życia gospodarczego, przedłożonym rządowi, Centralny Związek Polskiego Przemysłu, Górnictwa, Handlu i Finansów ze względu na ciężkie położenie przemysłu domaga się zredukowania do minimum żądań Inspekcji Pracy z zakresu wszelkich inwestycji, t. j. ograniczenia się w tej dziedzinie tylko do wydatków bezwzględnie koniecznych. Również wydane już tego rodzaju nakazy winny być — zdaniem „Lewiatanu” — zawieszane do chwili, gdy warunki gospodarcze wybitnie się poprawią. W tym celu organy Inspekcji Pracy winny otrzymać odpowiednie instrukcje w tym kierunku, aby w każdym poszczególnym przypadku przy zarządzeniach, wymagających wydatków, brały pod uwagę możliwość i położenie finansowe przedsiębiorstwa, zarówno pod względem jakości, jak i czasu wykonania.

## PROPAGANDA KRAJOWYCH MASZYN I NARZĘDZI.

Jak wiadomo, Powszechna Wystawa Krajowa w Poznaniu przyczyniła się znakomicie do zrewidowania zapatrywań polskiego kupca i konsumenta na możliwości zaopatrywania się w wyroby krajowe. Należy jednak ten wielki wysiłek propagandowy rządu i społeczeństwa utrwalić przez dalszą czynną akcję zorganizowanego i świadomego swych dań polskiego przemysłowca, kupca i konsumenta, przy współpracy w pierwszym rzędzie powołanych do tego organizacji, jak Izby Handlowo-Przemysłowe, Izby Rzemieślnicze itp.

W zakresie zainteresowań swoich członków, z inicjatywą w tym kierunku wystąpiła Izba Rzemieślnicza w Grudziądzu (ul. Grobłowa 59), która celem zapoznania rzemiosła polskiego ze stanem produkcji udoskonalonych krajowych maszyn i narzędzi urządziła Stałą Wystawę Maszyn i Narzędzi Rzemieślniczych.

## SOSNOWIECKIE TOW. RUR I ŻELAZA.

Za rok sprawozdawczy 1929-30 zakończony 30 czerwca 30 r. wobec kryzysu, jaki przeżywa kraj, wykazuje znaczne zmniejszenie obrotów, a tem samem i zysków. Obroty zmniejszyły się w porównaniu z rokiem ub. z 46 na 32 milj. zł. Zysk wyniesie tylko 1.600 tys. wobec 5.180 tys. w r. poprzednim. Szczególniej zaważyło tu pogorszenie konjunktury na rynku wewnętrznym, eksport bowiem utrzymał się na poprzednim poziomie. Wobec takich wyników jest mało prawdopodobne, aby spółka wydzieliła większą dywidendę, w roku poprzednim dywidenda wynosiła 4 proc.

## KONCENTRACJA NIEMIECKIEGO PRZEMYSŁU MASZYNOWEGO DLA CELÓW EKSPORTU.

Według informacji „Frankfurter Ztg.” w niemieckim przemyśle maszynowym nurtują projekty stworzenia wspólnej organizacji dla celów eksportu, głównie zamorskiego. Dotyczy to przede wszystkim powołania do życia wspólnych biur sprzedaży zagranicznej. Porozumienie to miałyby donieść znaczenie nie tylko ze względu na organizację handlową, lecz również dzięki możliwości obniżenia kosztów wstępnych prac inżynierskich, oraz większej łatwości finansowania eksportu. Projekty odnośnie przewidują w jednym ze swych warjantów utworzenie Syndykatu Eksportowego, łączącego około tysiąca wielkich i mniejszych fabryk maszyn, domów instalacyjnych i domów handlowych, pracujących w branży maszynowej, przyczem syndykat ten rozporządzałby budżetem RM. 4 miljn. rocznie m. in. na cele propagandy. Koncesja ta spotyka się z krytyką ze względu na wielkie różnicowanie przemysłu maszynowego i trudność uzgodnienia ich potrzeb eksportowych. Więcej realnem wydaje się utworzenie organizacji o bardziej zacieśnionym zakresie, obejmującym tylko niektóre kategorie fabryk. Zaznaczyć należy, że wartość produkcji niemieckiego przemysłu metalowego wyniosła w 1929 r. RM. 4.200 miljn., t. j. przewyższała produkcję z 1928 r., równą RM. 4 milj., a również produkcję w 1913 r., obliczaną według cen z 1925 r. na RM. 3.85 milj., przyczem na eksport przeznaczono w 1913 r. 27 proc., w 1928 r. 29 proc., a w 1929 r. już 34 proc.

## IMPORT MASZYN PRZEMYSŁOWYCH DO WŁOCH W 1929 ROKU.

Import maszyn przemysłowych do Włoch wyniósł w 1929 r. 68.036 ton, czyli o 14.595 ton więcej, aniżeli w roku 1928. Wartość importu wyniosła w 1929 r. 306,5 milj. złotych. Pierwsze miejsce wśród importerów maszyn do Włoch zajmują Niemcy, skąd wwieziono do Włoch w 1929 r. 33.000 ton maszyn (o 9.500 ton więcej aniżeli w 1928 r.), z kolei idą: Anglja (9.400 ton w 1929 r. i 7.600 ton w 1928 roku), Francja (8.800 ton w 1929 r. i 6.700 ton w 1928 r.), Stany Zjednoczone (5.600 ton w 1929 r. i 3.600 ton w 1928 r.) i Szwajcaria (4.700 ton w 1929 r. i 4.900 ton w 1928 r.).

## ZAMÓWIENIA INDYJSKIE NA LOKOMOTYWY W PRUSACH WSCHODNICH.

W czerwcu stocznia „Schichau” w Elblągu otrzymała zamówienie na lokomotywy dla kolei indyjskich na sumę Mk. n. 500.000. Jest to pierwsze zamówienie na lokomotywy ze strony zagranicy. Sprawa to wywołała głośne echo w Zachodnich Niemczech, gdyż

kilka fabryk lokomotyw wystąpiło z protestem przeciwko stoczni „Schichau”, która wniosła ofertę na dostawę lokomotyw dla Indji po cenie dumpingującej inne fabryki lokomotyw w Niemczech. Fabryki zachodniemieckie wystąpiły przeciwko stoczni „Schichau”, zarzucając jej, że subwencje rządowe zużywa na dumping innych fabryk lokomotyw.

## KRYZYS NA GDAŃSKIM RYNKU ŻELAZNYM

W żelaznym przemyśle gdańskim, szczególnie w wielkich stoczniach daje się odczuwać brak nowych zamówień na statki. Horoskopy na poprawienie się sytuacji są bardzo słabe wobec kryzysu gospodarczego w Polsce, szczególnie w rolnictwie i cukrownictwie, które ograniczają się w przeprowadzaniu inwestycji, a które dotychczas w budżecie żelaznym przemyśle gdańskim odgrywały poważną rolę. Również odbiła się niekorzystnie sezon budowlany.

## ZWIĘKSZENIE PRZYWOZU ŻELAZTWA DO ANGLJI.

W I półroczu r. b. do Anglii przywieziono 120 538 t. żelaztwa, gdy w tym samym okresie r. ub. tylko 19 689 t. Jednocześnie wywóz w okresie sprawozdawczym zmniejszył się, osiągając liczbę 91 369 t., w stosunku do 249 310 t., wywiezionych w I półroczu r. ub.

## WŁOSKI IMPORT ŻELAZTWA.

W ostatnich czasach obiegały zagranicę wiadomości, że hutnictwo włoskie prowadzi rokowania w sprawie utworzenia wspólnej organizacji zakupów żelaztwa, chociaż jednocześnie ukazały się zaprzeczenia tych pogłosków. Swego czasu, gdy Włochom przyznano kontyngent we Francji, luty włoskie przystąpiły do organizacji „Consorzio italiano consuma teri rottami acciaio”. Porozumienie to ma jedynie na celu podział między poszczególne luty materiału kontyngentowego, którego np. w r. 1929 importowano z Francji do Włoch ogółem 450 000 ton, w tem 193 000 ton na kontyngent i 257 000 ton poza kontyngentem.

## POLSKA PIONIEREM NAUKOWEJ ORGANIZACJI PRACY.

„Tydzień Polski” we Francji, Belgii i Holandji.

Dotychczas, że Instytut Naukowej Organizacji w Warszawie otrzymał od Międzynarodowego Komitetu Naukowej Organizacji zaproszenie do urzędzenia w dziesięciu miastach zachodnio-europejskich (we Francji, Belgii i Holandji) pod nazwą „Tygodnia Polskiego” pokazu swego dorobku naukowego.

W szczególności idzie o zademonstrowanie sporządzonego przez Instytut Naukowej Organizacji filmu, ilustrującego zastosowanie naukowej organizacji do kopalni węgla kamiennego, a także o zaznajomienie zagranicznych kół inżynierskich i przemysłowych z metodą harmonogramów prof. K. Adamieckiego, naczelnego dyrektora Instytutu Naukowej Organizacji. Słysząc o wielkich wynikach, jakie metoda ta wydała w Polsce w zastosowaniu do różnych dziedzin, jak kolejnictwo, górnictwo, rolnictwo, budownictwo itd., zagranica zaczyna coraz baczniejszą zwracać uwagę na Polskę, jako na pioniera w dziedzinie ekonomicznego i racjonalnego usprawnienia pracy, niepołączonego z kosztami inwestycyjnymi, jakie zazwyczaj pociągają za sobą inne metody racjonalizacji.

# WYTWÓRNIA PĘDNI, MASZYN I ODLEWNIA ŻELIWA KRAWCZYK i S-ka

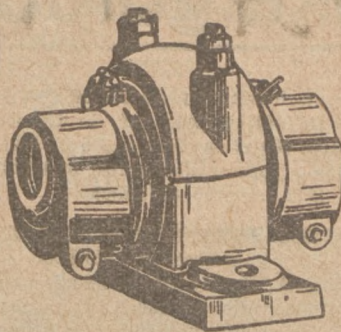
W ZAWIERCIU

Własne biuro w Warszawie

ul. Krucza 16, tel. 105-17

PRZEDSTAWICIELSTWA

we wszystkich większych miastach  
Rzeczypospolitej



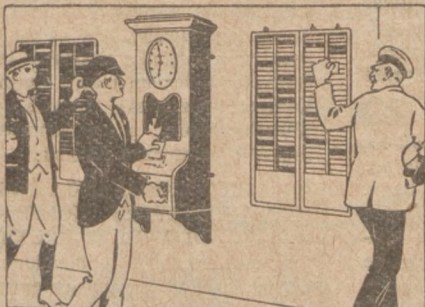
SPECJALNOŚĆ:

Pędnie, odlewy maszynowe  
i budowlane

SPRZĘGŁA CIERNE HILLA

Całkowite urządzenia do przeno-  
szenia materiałów: przenośniki  
(transportery) podnośniki (elewa-  
tory) i t. d.

OKNA ŻELAZNE



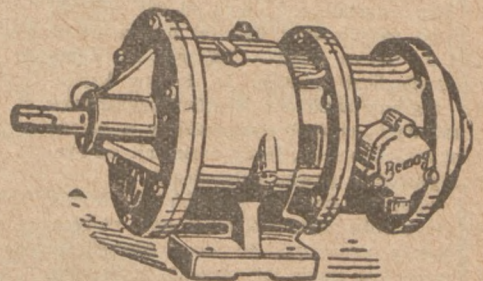
Zegary kontrolne robotnicze „Univera“

Brüsch & Co, Wiedeń IX

WIEN IX, Kollingasse 10a

8488

Każda modna  
pracownia  
używa do napędu  
maszyn każdego  
rodzaju tylko  
napędy  
redukcyjne  
„BEMAG“



Zastępują w zupełności kosztowną transmisję!  
Oszczędzają prąd! Oszczędzają czas!

Fabryka Maszyn Górniczych

T. z o. p. — Katowice — Załęże



FEINSTAHLWERKE

TRAISEN-LEOBERSDORF A. G.

vorm. FISCHER, TRAISEN (Dolna Austrja)

Adres telegraficzny: „Folnstahtl-Traisen“

Odlewnia stali i metali miękkich, fabryka zamków

SPECJALNOŚĆ: Kształtki z specjalnego że-  
liwa odwęglonego na rury gazowe i wodo-  
ciągowe, marki sławy światowej F. T.

Wykonujemy pozatem: zamki budowlane, meblowe  
oraz kłódki pancerne, dalej odlewy stalowe i z metali  
miękkich, według nadesłanych nam rysunków i modeli.

Kształtki i zamki dostarczamy franko  
ocłone, ewent. franko dom w złotych.

Zapytania, względnie zamówienia skierować należy  
do jeneralnego zastępcy na Małopolskę, Górny Śląsk,  
Poznańskie, Pomorze i Woje Miasto Gdańsk:

Jakob S. Karl, jun., Wiedeń

(Wien II), Feuerbachstrasse 8

na teren b. Kongresówki:

8232

MARIAN POŚLUSZNY, Warszawa

Żórawia 33.

Telefon 301-59.

## Blacha miedziana!

Konieczpolska Walcownia Miedzi

w Konieczpolu

Stacja drogi Żelaznej Częstochowa-Kielce

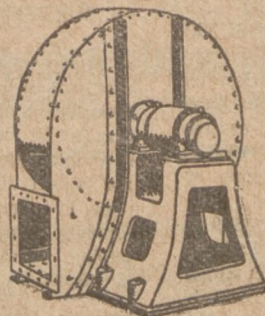
9229t

produkuje

8995

blachę miedzianą i ołowianą  
dowolnych wymiarów i grubości, dna okrągłe  
i pręty miedziane.

Nabywa starą miedź



## Wentylatory

na każde ciśnienie  
i każdą wydajność

dostarcza

Fabryka Maszyn Górniczych

Katowice-Załęże.

3296

# Kronika gospodarcza

## ZJAZD ZWIĄZKU IZB PRZEMYSŁOWO-HANDLOWYCH.

W poniedziałek, dnia 22 września odbył się w siedzibie warszawskiej Izby Przemysłowo-Handlowej Zjazd Związku Izb Przemysłowo-Handlowych R. P. Celem Zjazdu było zastanowienie się nad sprawą realizacji uchwał przyjętych na Kongresie Radców Izb Przemysłowo-Handlowych we Lwowie.

## 17.927 MILJ. ZŁOTYCH WYNOŚI ZADŁUŻENIE BANKÓW POLSKICH ZAGRANICĄ.

Ogólny stan zadłużenia banków polskich w pozycji „banki zagraniczne nostro” za ubiegłe dwa kwartały r. b. wyniósł 493 milj. zł., z czego na pierwszy kwartał przypada 266 milj. zł., zaś na drugi — 227 milj. zł. Z powyższych liczb wynika, że dopływ kapitałów zagranicznych do banków prywatnych na rachunki „nostro” był silniejszy w pierwszym kwartale r. b., kiedy normalnie na rynkach następuje pewne upływanie.

Zadłużenie banków polskich na koniec ubiegłego roku wynosiło 17927 milj. złotych.

Należy zauważyć, że stopa procentowa w Polsce jest ciągle tak wysoka, że stanowi pewną siłę atrakcyjną dla kapitałów zagranicznych, wiążących się na krótki termin, bądź lokowanych bezterminowo.

Pomimo ogólny kryzys, jaki przechodzi życie gospodarcze całego świata, banki zagraniczne w coraz większym stopniu angażują się w Polsce, nabierając zaufania do dalszego rozwoju gospodarczego naszego kraju.

## PRZEMYSŁ PRZYBORÓW PIŚMIENNYCH.

Stan polskiego przemysłu przyborów piśmiennych zamionowały w 1929 r. następujące cyfry dotyczące wytwórczości:

W 30 wytwórniach wyrabiano ołówki, kredki, stałówki, obsadki, pluskiewki, ostrzydelka, suszarki, linijki, gumki, o wartości 15 milionów zł.; w 40 wytwórniach księgi biurowe i kopjowe, zeszyty szkolne i bloki, zeszyty do nut, skoroszyty i alby o wartości 8,9 milj. zł.; w 21 wytwórniach koperty, karty z widokami, wizytowe i do grania oraz papeterje o wartości 8,8 milj. zł.; w 14 wytwórniach atrament, farbki, tasiemki do maszyn piszących, papier węglowy itd. o wartości 4,6 milj. zł.

Przemysł przyborów piśmiennych zawdzięcza wzrost swój szczególnie polko-niemieckiej wojnie celnej i waloryzacji cel. Ogólne osłabienie gospodarcze powstrzymuje obecnie jego rozwój.

## POLSKO-CZECHOSŁOWACKIE STOSUNKI HANDLOWE.

W 1929 r. ogólny import Czechosłowacji wyniósł 19 918 milionów kc., eksport zaś 19 207; saldo bierne Czechosłowacji wyraża się zatem cyfrą 711 milionów kc. (w 1928 r. Czechosłowacja posiadała saldo czynne w wysokości około 2 miliardów kc.).

W czechosłowackim imporcie w 1929 r. pierwsze miejsce zajmują Węgry z blisko 10 miliardami kc.; potem następują Niemcy (5 miliardów), Austria (1,9); Polska (1,3), dalej Stany Zjednoczone A. P., Anglja, Francja itd.

W czechosłowackim eksporcie pierwsze miejsce zajmują Niemcy z 3,9 miliardami kc.; udział Austrii wynosi 3 miljardy, Stanów Zjednoczonych A. P. blisko 1,5, Anglja 1,4, Jugosławii 1,1, Polska z 887 milionami zajmuje szóste miejsce.

Według polskiej statystyki przywóz z

Czechosłowacji wynosi 227 845 000 zł (1928 r. 213 418 000), wywóz zaś do Czechosłowacji 296 237 000 zł (w 1928 r. 295 582 000). Polskie saldo czynne wynosi zatem 68,4 milionów zł (w 1928 r. ponad 82 miliony).

## KAPITAŁ FRANCUSKI UCIEKA NIEPRZERWANIE Z NIEMIEC.

Bank Rzeszy za pośrednictwem swego oddziału w Kolonii oddał dalsze zapasy złota, tym razem w wysokości 35 milionów marek, Bankowi Francuskiemu na pokrycie dewiz.

Jak widać, ucieczka kapitału francuskiego z Niemiec trwa w dalszym ciągu. Bank Niemiecki podaje, iż międzynarodowy Bank Reparatywny w najbliższym czasie przystąpić ma do interwencji na giełdach zagranicznych w kierunku wzmocnienia kursu pożyczki Younga.

## KRYZYS GOSPODARCZY W ITALJI.

Kryzys gospodarczy, ujawniający się we wszystkich krajach, dotknął również Italję. Przemysł rolniczy ucierpiał wskutek spadku cen światowych. Przemysł tekstylny również znajduje się w ciężkim położeniu ze względu na obniżenie się cen towarów, przeznaczonych głównie na eksport. Wobec zbliżających się terminów płatności, obrót wielki na rynku pieniężnym wzrasta; liczba bezrobotnych również znacznie wzrosła.

## WYSTAWA PRÓB I WZORÓW PRZEMYSŁU POLSKIEGO W CHARBINIE.

W czasie od 15 listopada br. do 1 stycznia 1931 odbędzie się w Charbinie pod protektoratem Delegata Rzeczypospolitej Polskiej Wystawa Prób i Wzorów Przemysłu Polskiego. Bliższych informacji zasięgnąć można w Izbie Przemysłowo-Handlowej we Lwowie, ul. Akademicka 17 (pokój Nr. 6).

## KAPITALIZACJA WE FRANCJI.

W chwili obecnej zapas złota i dewiz Banku Francji oraz zapasy dewiz Skarbu Państwa i banków prywatnych wynoszą łączną sumę 87 miliardów franków, czyli o 65 miliardów fr. więcej, niż w r. 1924. Jeśli eksport kapitałów z Francji nie przybierze w najbliższym czasie większych rozmiarów, to w r. 1932 francuskie rezerwy złota i dewiz przekroczą sumę 100 miliardów fr. Tego rodzaju perspektywa wydaje się nienormalną i niebezpieczną, a w związku z tem natychmiastowe zastosowanie środków przeciwdziałających zbędnej akumulacji rezerw kruszcowych wydaje się koniecznym.

## MIĘDZYNARODOWA ORGANIZACJA ASEKURACJI.

Niekorzystne wyniki interesów ubezpieczeniowych od gradobicia w ostatnich latach, zrodziły myśl stworzenia międzynarodowej organizacji celem lepszego rozdziału i wyrównania ryzyka. Obecnie toczą się w Wiedniu w tej sprawie obrady, których wyniki mają być przedłożone międzynarodowej konferencji firm ubezpieczeniowych w Vichy. Istnieje zamiar zawarcia układu na przeciąg lat 10.

## CZY MA BYĆ UTRZYMANA REGLAMENTACJA TARGÓW I WYSTAW?

Na poznańskim Kongresie Związku Targów Międzynarodowych będzie rozpatrzony zasadniczy problem reglamentacji wystaw i targów.

Sprawa ta, wysunięta przez międzynarodowe Izby Handlowe, ma być w b. r. defini-

tywnie rozstrzygnięta. Myślą przewodnią reglamentacji jest usunięcie pewnych nadużyć, powstających często z pobudek egoistycznych miast, czy nawet czynników prywatnych, które w wielu wypadkach imprezy targów czy wystaw traktują jako przedsiębiorstwo, mające dać zyski jednostronne.

Oczywiście dzieje się to zawsze kosztem wystawców, a więc przemysłu, który zamiast za zwiększenie swych kosztów handlowych nie ma zwiększonych obrotów.

Stąd też tak często obserwowana wstrzeźliwość przemysłu w stosunku do organizowanych wystaw, które niezawsze przedstawiają dla wystawcy interes z punktu widzenia handlowego. To są przesłanki, z których wyszła międzynarodowa Izba Handlowa, wnosząc o reglamentację targów i wystaw. Kongres poznański sprawę tę rozpatrzy wszechstronnie, a na konferencji paryskiej zapadnie ostateczna decyzja.

## NA ZAKOŃCZONEJ OSTATNIO II. MIĘDZYPARLAMENTARNEJ KONFERENCJI HANDLOWEJ W BRUKSELI

przyjęto rezolucję, potępiającą dumping sowiecki, przyczem zaprojektowano utworzenie biura międzynarodowego, któreby się zajęło obmyśleniem praktycznych środków w kierunku zwalczania dumpingu. Przyjęto do wiadomości również wniosek w sprawie utworzenia międzynarodowej Centrali dla udzielania kredytów w szczególności dla rolnictwa w krajach, przeżywających ciężki kryzys gospodarczy, zostawiając decyzję w tej sprawie przyszłej konferencji, która ma się odbyć w Pradze Czeskiej w roku 1931.

## KONIECZNOŚĆ WSPÓLPRACY MIĘDZYNARODOWEJ.

„New York Times” ogłasza wywiad z p. A. W. Ashby, prezesem Wielko-Brytyjskiego Towarzystwa Ekonomicznego. P. Ashby oświadczył, iż nowa taryfa amerykańska jest zastosowaniem metod 19. wieku do skomplikowanych zagadnień wieku 20. Twierdzi on, że Ameryka będzie musiała zerwać ze swoją dotychczasową polityką i przystąpić zupełnie wyraźnie do współpracy wszechświatowej nad stabilizacją powojennych stosunków gospodarczych. Niezbędna jest również współpraca Federal Reserve Bank z wielkimi bankami europejskimi i Bankiem do Wypłat Międzynarodowych. Omawiając całe zagadnienie z punktu widzenia przesilenia rolniczego, p. Ashby oświadczył, że kryzys w rolnictwie jest tylko jednym z objawów przesilenia ogólnie-ekonomicznego. Zagadnienia tego żadne państwo nie jest i nie będzie w stanie rozwiązać samodzielnie. Jest tu niezbędna współpraca międzynarodowa.

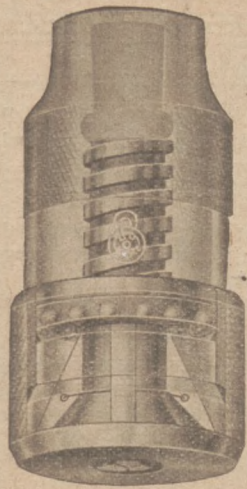
## WIELKI PROGRAM GOSPODARczo-POLITYCZNY LIGI NARODÓW.

Komisja gospodarczo-polityczna Ligi Narodów opracowała obszernie sprawozdanie, zawierające wielki program gospodarczo-polityczny.

Sprawozdanie jest oparte na postulacie ścisłej współpracy gospodarczej, przedewszystkiem państw europejskich.

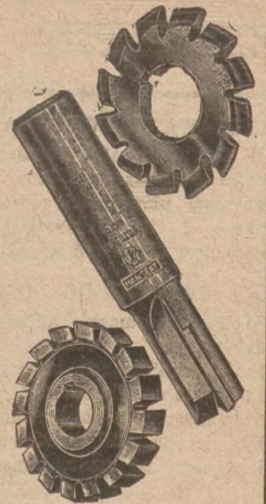
Komisja upatruje w niej jedyną drogę uzdrowienia gospodarczego i ratunek, a ośrodkiem do tego jest regionalne porozumienie gospodarcze poszczególnych grup gospodarczych, uregulowanie kwestji taryf celnych, racjonalizacja największego uprzywilejowania, uregulowanie systemu kredytowego i obrotu złota.





**POWIĘKSZAJCIE  
SPRAWNOŚĆ WASZYCH MASZYN  
ZMNIĘSZAJCIE KOSZTY PRODUKCJI  
PRZEZ ZASTOSOWANIE  
NARZĘDZI PRECYZYJNYCH  
PIERWSZORZĘDNEJ JAKOŚCI  
DOSTARCZAMY ODWROTNIE LOKO POZNAŃ  
WSZELKIE NARZĘDZIA DO OBRÓBK  
METALU NORMALNE, ANORMALNE.**

8923



Gryzy - Rozwiertaki - Gwintowniki - Narzynki okrągłe i dwuszcękowe  
Wiertła specjalne cylindr. z stożkiem morsego i czworokątnym - Uchwyty  
do wiertarek, opatentowane, oryginalne Kupke i Verabo - Uchwyty do

tokarek, system Cuhsmann - Stal specjalna do toczenia i ryflowania, Krupp - Narzędzia do toczenia  
w kompl., oryginalne Oekonom i osobne części - Maszyny do obróbki metalu wszelkiego rodzaju.

**PAŁKOWSKI MIECZYŚLAW - Poznań 3, Marszałka Focha 93**

## NICKELWERK Sp. Akc. PARUSZOWICE G. ŚL.

polecają swe pierwszorzędne

### Piece kąpielowe

z blachy czysto miedzianej

dostosowane do palenia  
węglem lub drzewem

około 12	13	14" Ø
„ 315	340	365 mm Ø
„ 100	120	140 ltr.

Deseń No. 101 brunirowane na ko-  
lor brązowy

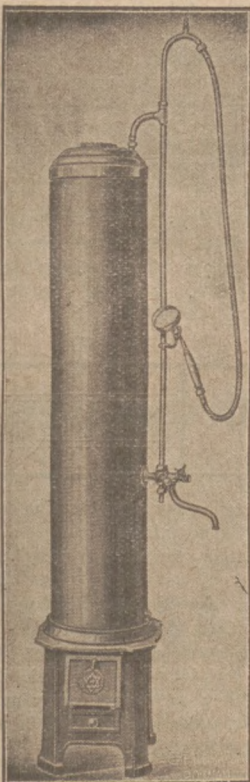
Deseń No. 102 błyszcząco klepane  
(młotkowane)

Deseń No. 103 młotkowane, kolor  
starej miedzi

Deseń No. 104 młotkowane w pas-  
kach, kolor błyszczą-  
cej miedzi

Deseń No. 105 z rowkami, kolor  
błyszczącej miedzi.

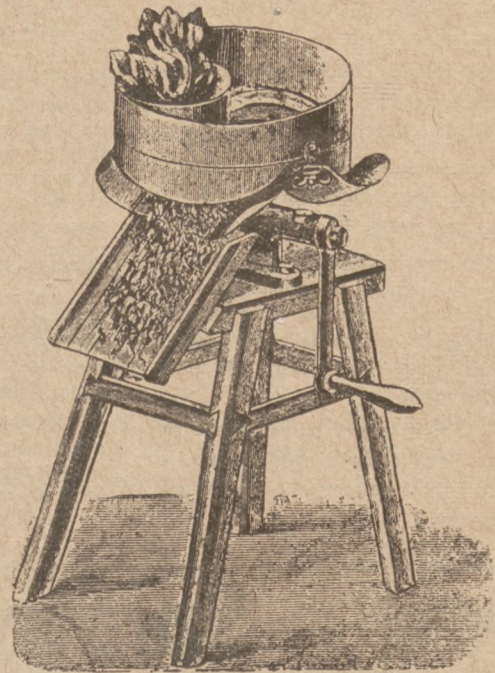
Piece te zaopatrzone są  
w 1a niklowane mosiężne ba-  
terje, w prostopadłą rurę odpły-  
wową i w półskośny natrysk.  
Na życzenie dostarcza się za-  
miast nieruchomego metalowe-  
go natrysku, ruchomy wąż me-  
talowy z ręcznym natryskiem  
i zahaczeniem (za dopłatą).



Piece wysyła się w specjalnych skrzyniach bez za-  
rzutu opakowane. Skrzynie przyjmuje się zpowrotem  
za polceniem 2/3 wartości, przy zwrocie tychże franco.  
Dostawa natychmiastowa ze składnicy.

W wypadkach gdzie specjalnie zależy na tanioci,  
służymy piecami prima lakierowanemi z płaszczem cyn-  
kowym, miedzianą rurą opalową i miedzianem dnem,  
z obręczą niklową środkowo-czołową.

Wszelkie zapytania załatwiamy bezpośrednio. 8667



9148

## Szatkownice do kapusty

na sezon bieżący poleca

**St. Jakubowski, Fabryka Maszyn  
Poznań, Polna 8 — Telefon 77-37**

## Pierwsza Krajowa Wytwórnia Wyżymaczek

aluminjowych patentowanych

lepsze i tańsze od zagranicznych

777

**Ludwik Wahl i Syn, Warszawa, Chmielna 58**

# Eksport — Import

## WYSTAWA EKSPORTOWA W GDYNI.

W Gdyni powstał Komitet Samowystarzalności Gospodarczej, który ma się zająć urzędzeniem planowanej przez Ministerstwo Przemysłu i Handlu wystawy eksportowej. Wystawa ma się odbyć w roku przyszłym.

## EKSPORT DO NIEMIEC.

Wedle informacji „Deutsch-Polnische Handelskammer“ Wrocław (Breslau), Wallstrasse 2, następujące towary polskie mają widoki zbytu w Niemczech: wodorotlenek sodowy (z gwarancją 128<sup>o</sup>), owies, suszone wytloki buraczane, soki owocowe, makuchy, ropa i odpadki po ropie, konewki do mleka,

odpadki metalowe i stare metale, nasiona oleiste, ziemiopłody. Bliższych informacji udziela podana powyżej Izba, za załączeniem 2 zł. w znaczkach pocztowych i z powołaniem się na listę B. 22.

## W SPRAWIE UTRZYMANIA EKSPozyTURY PAŃSTW. INST. EKSP. W LONDYNIE.

Onegdaj w Ministerstwie Rolnictwa odbyła się konferencja w sprawie ustalenia odpowiednich środków finansowych dla utrzymania londyńskiej ekspozytury Państwowego Instytutu Eksportowego. W obradach, które toczyły się pod przewodnictwem naczelnika Krawulskiego, wykazano wielką użyteczność

dla celów naszego eksportu działalności P. I. E. i po dłuższej dyskusji ustalono całkowicie plan jej finansowania.

## ZAPYTANIA Z ZAGRANICY.

Przedsiębiorstwo amerykańskie interesuje się importem z Polski kamienia budowlanego (marmuru, granitu itp.).

(Nr. 132/A. „Polska Gospodarcza“.)

## OFERTY FIRM ZAGRANICZNYCH.

Przedstawicielstwo na Polskę fabryki, produkującej maszyny do miażdżenia kamienia górskiego na tłuczeń drogowy, odda firmę londyńską.

(Nr. 113/B. „Polska Gospodarcza“.)

# Rozporządzenia — Sprawy celne

## ZAPOWIEDZ 14 DEKRETÓW.

Na jedno z najbliższych posiedzeń Rady Ministrów ma wejść z inicjatywy Min. Spr. Wewn. 14 projektów rozporządzeń Prezydenta Rzplitej, uzasadnionych nagłą koniecznością państwową.

Między innymi będzie rozporządzenie w sprawie zmiany podatku obrotowego, ustawy o sprzedaży na raty, obniżeniu odsetek za odroczenie kar za zwłokę i kosztów egzekucji.

Mowa też jest o dekreście, mającym na celu złagodzenie progresji dla średnich i wyższych klas podatkowych, dalej o nowelizacji ustawy stempłowej i o ujednoczeniu odsetek za zwłokę, pobieranych przez instytucje ubezpieczeń społecznych.

Jak widzimy, dekretów przygotowuje się wiele. Ale tu nietylko chodzi o wiele, ale i o ich jakość, o istotne reformy, bez remi winny być owe dekrety.

## NIĘCISŁA WIADOMOŚĆ O OGRANICZENIU SPOCZYNKU NIEDZIELNEGO W HANDLU.

W związku z pojawieniem się w prasie informacji, jakoby Ministerstwo Przem. i Handlu opracowywało projekt ustawy o częściowym zniesieniu spoczynku niedzielnego, wiadomość ta jest o tyle niecisła, iż Ministerstwo opracowuje materiał i projekt dyskusyjny w sprawie przesunięcia godzin zamykania zakładów handlowych w dniu robocze od godz. 7—8 wieczorem, oraz przesunięcia również o jedną godzinę terminu zamykania tych zakładów handlowych, które już obecnie korzystają z prawa handlu do godz. 20, względnie 21. Oczywiście przy ewentualnym przesunięciu terminu zamykania tych zakładów handlowych, obowiązujące normy prawne w dziedzinie ochrony pracy najmniej będą zachowane.

Również Ministerstwo Przem. i Handlu ma zamiar poddać dyskusji sprawę zbyt rygorystycznych sankcji karnych, obowiązujących obecnie w dziedzinie przepisów o terminach zamykania zakładów handlowych.

## ROKOWANIA O NOWE KONWENCJE HANDLOWE.

Rokowania o konwencje handlowe z Turcją będą niebawem znów podjęte w Angorze. Szanse dojścia do porozumienia wystąpią jednak prawdopodobnie dopiero wtedy, gdy konwencja polsko-grecka wejdzie w życie i gdy tureckie rodzynki w imporcie do Polski będą gorzej traktowane, niż rodzynki greckie.

Również rokowania z Kanadą powinny się rozpocząć w październiku i prawdopodobnie skończą się do listopada, rokowania z Południową Afryką są w toku, rokowania o umowę z Indjami Brytyjskimi są już na ukończeniu. Będą to konwencje proste, oparte na klauzuli największego uprzywilejowania.

## REWIZJA AUSTRYACKIEJ TARYFY CELNEJ.

Przygotowania do generalnej rewizji austriackiej taryfy celnej są w pełnym toku. Chodzi o przerobienie poszczególnych pozycji celnych tak, aby nietylko zostały uzgodnione taryfy celne i kolejowe dla surowców, półfabrykatów,

# Sprawy podatkowe

## UWAGI CO DO ULEPSZENIA POSTĘPOWANIA WŁADZ W DZIEDZINIE PODATKOWEJ.

W memorjale o środkach doraźnej pomocy dla przemysłu, przedłożonym rządowi, Centralny Związek Polskiego Przemysłu, Górniczego, Handlu i Finansów streszcza ogólne postulaty, dotyczące poprawy i usprawnienia postępowania władz skarbowych w dziedzinie podatkowej, w następujący sposób.

1. Ogłaszanie okólników Ministerstwa Skarbu, zawierających wyjaśnienie poszczególnych przepisów podatkowych. Ogłaszanie interpretacji ustaw przyczyni się do usprawnienia akcji wymiarowej i ułatwi płatnikom obronę przed niesłusznymi orzeczeniami.  
2. Uzgodnienie praktyki wymiarowej z zasadami prawnymi, ustalonymi w wyrokach Najwyższego Trybunału Administracyjnego i Sądu Najwyższego. Niejednokrotnie zdarza się, że władze wymiarowe nie stosują się do wyjaśnień najwyższych instancji sądowych. Koniecznością jest zmiana tego stanu rzeczy.  
3. Powiększenie liczby komisji odwoławczych

i przyśpieszenie rozpatrywania odwołań. Postulat ten ma na celu przyśpieszenie załatwienia odwołań od wymiarów podatkowych.

## OGRANICZENIE EGZEKUCYJ PODATKOWYCH.

### Doniosły okólnik Ministerstwa Skarbu.

Ponieważ przy wymiarze podatku obrotowego za rok 1929 mogły zajść pomyłki co do poszczególnych wysokości oszacowanych obrotów przedsiębiorstw, Ministerstwo Skarbu poleciło Izbie Skarbowej, Ministerstwu Skarbu poleciło Izbie Skarbowej, aby niezwłocznie przystąpili do rozpatrzenia w myśl art. 88 ustawy o podatku obrotowym, złożonych odwołań od wymiaru tego podatku i do zbadania konkretnych zarzutów i w zależności od wyniku ograniczyli egzekucję podatku do kwot, jakie zaproponowane będą we wnioskach na komisjach odwoławczych.

W związku z tem należy ograniczyć w odpowiednim stopniu wysokość zaliczek kwartalnych na rok 1930-ty.

Okólnik podany posiada kolosalne znaczenie dla szeregu przedsiębiorstw, niewąt-

pliwie upośledzonych przy wymiarze podatku obrotowego w roku ubiegłym.

Jak nas informują, okólnik ten został spowodowany staraniami wszystkich organizacji gospodarczych z Izby Przem.-Handlową w Łodzi na czele. Nie ulega wątpliwości, że o ile okólnik ten będzie przez urzędy skarbowe dokładnie wykonany, to w dziedzinie odwołań na wymiar podatkowy, zalewających Ministerstwo i Najwyższy Trybunał Administracyjny nastąpi odprężenie.

## O ZNIŻENIE KAR ZA ZWŁOKĘ.

Izba Przemysłowo-Handlowa w Warszawie, jako Izba zarządzająca Związku Izb, zwróciła się do Ministerstwa Skarbu z prośbą o dalsze przedłużenie stosowania ulgowej stawki przy płaceniu kar za zwłokę z równoczesnym obniżeniem ich do 1 proc. miesięcznie.

Jak wiadomo, do końca września pobiera się ulgowa stawka kar w wysokości 1 i pół proc. miesięcznie, tj. 18 proc. rocznie, gdy równocześnie najwyższa dozwolona stopa procentowa wynosi 14 proc. rocznie.



# Do wiadomości wszystkich abonentów telefonów w Polsce.

Zamiast dziesięciu poszczególnych Książek Telefonicznych, wydawanych dotąd przez oddzielne Dyrekcje Pocztowo-Telegraficzne i Zarządy P. A. S. T-y

**będą się ukazywały tylko dwa spisy abonentów**

1. **Spis Abonentów Państwowych i Koncesjonowanych Sieni Telefonicznych w Polsce** (z wyjątkiem m. st. Warszawy)
2. **Spis Abonentów Warszawskiej Sieni Telefonów P. A. S. T-y.**

W związku ze „Spisem oprócz Warszawy” dokonane zostaje całkowite nowe opracowanie redakcyjne i z tego względu wszyscy abonenci telefonów, otrzymując odpowiednie formularze rejestracyjne, proszeni są o jak najbardziej szczegółowe wypełnianie formularzy, gdyż na tej podstawie będą redagowane ich adresy.

„Spis oprócz Warszawy” **ukaze się w nakładzie 160.000 egz.,** z których 135.000 egzemplarzy Ministerstwo Poczt i Telegrafów dostarczy w drodze urzędowej abonentom, urzędom i właściwym instytucjom.

Celem uniknięcia zbędnej objętości, któraby utrudniała posługiwanie się tym „Spisem”, który jednocześnie będzie **jedynym ścisłym Urzędowym Adresownikiem i Informatorem**, znajdującym się w każdym urzędzie, w każdej instytucji, w każdym lokalu publicznym i z którego informacji będą korzystały codziennie w ciągu całego roku setki tysięcy osób w całej Polsce, dla propagandy firm przemysłowo-handlowych została wydzielona nader ograniczona ilość miejsca, a więc jedynie, jak we wszystkich książkach telefonicznych świata, marginesowe paski dolne na każdej stronie, wysokości  $\frac{1}{10}$  strony, oraz wolne miejsca na stronicach oddzielających poszczególne litery spisu.

Wszelkich szczegółowych informacji i wyjaśnień udzielają

## ADMINISTRACJA i REDAKCJA WYDAWNICTWA MINISTERSTWA POCZT i TELEGRAFOW

dla województw obejmujących ziemię b. Królestwa Kongresowego, Małopolski Wschodniej i Kresów, w **Warszawie**, ul. Wspólna 26, tel. 102-07

dla województw Poznańskiego i Pomorskiego, w **Poznaniu**, ul. Mickiewicza 28, tel. 66-61

dla województwa Krakowskiego i Polskiego Śląska w **Katowicach**, ul. Mickiewicza 6, tel. 11-20.

**UWAGA!** „W SPISIE”, ułożonym alfabetycznie według miast i miejscowości, oraz według brzmienia nazwisk abonentów lub nazw firm, ukaze się **DZIAŁ SPECJALNY**, w którym adresy abonentów będą ugrupowane według specjalności (branż) i zawodów. Biorąc pod uwagę i olbrzymi nakład wydawnictwa i zagwarantowane rozpowszechnienie i niezwykłą wartość użytkową, jaką posiada każda, a tembardziej taka książka telefonów — w interesie każdej firmy przemysłowo-handlowej leży zamieszczenie zwięzłego adresu przedsiębiorstwa pod nazwą artykułu przez nią produkowanego lub sprzedawanego, bo będzie to najbardziej celowym, bezwzględnie korzystnym, a jednocześnie i najtańszym sposobem propagandy handlowej na terenie całej Rzeczypospolitej.

**PRZYPISZEK:** Pewna ilość egzemplarzy obydwóch Spisów będzie sprzedawana łącznie, jako wydawnictwo obejmujące spis wszystkich abonentów, łącznie ze spisem abonentów Warszawskiej Sieni Telefonów. Zamówienia, bez nadsyłania opłaty, należy kierować pod adresem wyżej wymienionych Administracji.

## ? Skrzynka zapytań ?

z dziedzin, porad fachowych  
i źródeł zakupów.

### UPRASZA SIE O PODANIE ADRESU:

Nr. 5480. firmy dykt i fornierów w Ameryce Północnej.

Nr. 5664. wytwórców uszczelnień miedziano-azbestowych do samochodów.

Nr. 5717. firmy, wyrabiającej osie ruchome.

Nr. 5757. firmy, która dostarcza zatrzaski (zameczki) znane powszechnie a używane do jedwabnych gotowych motylków męskich.

Nr. 5760. firmy, dostarczającej przedmioty metalowe wzgl. blaszane n. p. zabawki blaszane.

Nr. 5761. firmy, dostarczającej guziki patentowe.

Nr. 5764. firmy, dostarczającej przedmioty biurowe z metali.

Nr. 5773. firmy, dostarczającej środki ogniochronne i konserwujące drzewo.

Nr. 5784. firmy, dostarczającej białą pape asfaltową do krycia „Kryzolit“.

Nr. 5786. firmy, dostarczającej maszyny do wyrobu guzików nicianych.

Nr. 5791. firmy, która oddałaby w zastępstwo aparaty do krajania wędlin.

Nr. 5793. firmy, wyrabiającej kamienie do zapłonu motorów gazowych zwanych „Izolatorkami“, „Piankami“ i „Porcelankami“.

Nr. 5795. firmy, dostarczającej maszyny do zwijania papierów do muchołapek cylindrycznych.

Nr. 5797. firmy, która odda zastępstwo na Łotwę i Estonię na Fittinga lane rury żeliwne do wodociągów, mosiężne zatrzaski do drzwi, kłódki i zamki do mebli, prasy zapędowe Balata.

Nr. 5800. firmy, dostarczającej hurtowo materiały surowcowe dla produkcji pasty do obuwia.

Nr. 5801. firmy, dostarczającej koła powozowe na gumach w komplecie.

Nr. 5804. fabryki, dostarczającej maszyny do sklejaniania waty.

Nr. 5812. firmę, dostarczającą fibkę włóknistą do wyrobu szczotek technicznych t. zw. po niemiecku „Fiberbürsten“.

Nr. 5814. fabryki, wyrabiającej wieszaki do obrazów (ruchome).

Nr. 5815. firmy, dostarczającej okucia do oprawy obrazów.

Nr. 5816. firmy, dostarczającej przyrządy do plisowania sukien, koronek itd.

Nr. 5817. firmy, wyrabiającej bednarki do głębokich wyłaczań ocynkowane i obołowiane.

Nr. 5818. fabryk haczyków i oczek (Schuhösen) do obuwia.

Nr. 5820. firmy, dostarczającej stojaki do wieszania łańcuchów i kłódek systemu Dulf'a.

Nr. 5821. firmy, dostarczającej miary: jak metry drewniane składane, arszyny i roletki metalowe.

Nr. 5822. firmy, dostarczającej stal konusowa 100 m/m.

Nr. 5823. firmy, dostarczającej blachę czarną II i III gatunku specjalnych wymiarów przy dostawie 15.000 kg.

Nr. 5825. fabryki lub huty, wyrabiającej szklane butle oplatane pojemności 5—20 litr.

Nr. 5826. fabryki krajowej wyrabiającej łyżwy nikielowe (Schlittschuhe).

Nr. 5769. pewna firma w Buenos Aires szuka dostawców na żelazka do prasowania, drewniane całówki oraz wiory stalowe.

## Z życia placówek przemysłowo-handlowych

### Wozy przyczepne dla ciężarówek

Firma **St. Malinowski**, Fabryka maszyn, wozów i odlewnia żelaza w **Sremie** (Wielkop.) jest na ziemiach Zachodniej Polski jedynym w swym rodzaju przedsiębiorstwem, które buduje w zakładach swych kompletne wozy przyczepkowe do samochodów ciężarowych, dalej przyczepki traktorowe, wozy mieszkalne i beczkowsy. Oddział ten fabryczny dostarcza również wozy robocze dla gospodarstw rolnych i dla wszelkich innych potrzeb, jako też bryczki, jednokonki i powozy.

Główny dział, fabryka maszyn rolniczych, buduje i dostarcza jako specjalność maneże pałakowe, talerzowe, Haakowskie, dalej walce pierścieniowe, gwiazdkowe Cambridge, rów-

nież Cambridge-Croscill oraz gładkie, wreszcie młocarnie, siewczarnie, wialnie itd. — Wszystkie maszyny, fabrykowane z najlepszych surowców, wyposażone są pod względem konstrukcji we wszelkie nowoczesne zdobycze techniczne, współzawodniczą przeto z korzyścią z podobnego typu maszynami zagranicznymi, a są w cenie znacznie tańsze. Sremską tę placówkę wytwórczą, znaną zresztą ze swej solidności i zdolności konkurencyjnej pośród sfer przemysłowo-handlowych, przypominamy przy pokrywaniu zapotrzebowań uwadze i zasłużonemu najszerszemu poparciu. —p—

### Korzystne źródło dostawy materiałów izolacyjnych

W braku odpowiednich krajowych przedsiębiorstw wytwórczych i handlowych, przemysł nasz doniedawna jeszcze pokrywał zapotrzebowania swoje na materiały izolacyjne w znacznej części u firm obcokrajowych. W uwzględnieniu poważnej w tym względzie konsumpcji ciężkiego przemysłu górnośląskiego, od lat już pracuje na polu dostaw materiałów izolacyjnych firma **Wilhelm Müller w Szarleju** w województwie śląskim, której zasięg dziś rozprzestrzenia się na wszystkie dzielnice kraju. Specjalizowany charakter oraz do-

konywane obroty, postawiły placówkę tę handlową w rzędzie konkurencyjnie najzdolniejszych przedsiębiorstw, to też z obsługi jej korzysta przeważająca część naszych zakładów przemysłowych i instytucji użyteczności publicznej. Firma Müller posiada na składzie i dostarcza najprzedniejszego gatunku materiały izolacyjne zarówno ciepło- jak zimnochronne i służy interesowanym odbiorcom na życzenie szczegółowymi ofertami. —p—

# Firmom odznaczonym na Międzynarodowej Wystawie Komunikacji i Turystyki

w Poznanlu

## KLISZE

polecamy następujące

które odwrotnie wysyłamy:

**Orginały:**



Wzór I. Duże klisze para (przednia i odwrotna strona) **20,—** zł



Wzór II. Średnie klisze para (przednia i odwrotna strona) **10,—** zł



Wzór III. Małe klisze para (przednia i odwrotna strona) **8,—** zł

### Odlewy ołowiane:

- Wzór I. z dużej kliszy: para (przednia i odwrotna strona) — **8.—** zł  
 „ II. z średniej kliszy: „ „ „ „ — **5.—** „  
 „ III. z małej kliszy: „ „ „ „ — **3.—** „

### Matryce:

- Wzór I. z dużej kliszy: para (przednia i odwrotna strona) — **5.—** zł  
 „ II. z średniej kliszy: „ „ „ „ — **2.—** „  
 „ III. z małej kliszy: „ „ „ „ — **1.50** „

Ceny rozumieją się franco za poprzedniem nadesłaniem gotówki.

**„KUPIEC”** Wydawnictwo Gazet Fachowych

Poznań, Wielka 10. Tel. 22-77

## Targi używanych samochodów w Poznaniu

Okolicznościowa sprzedaż używanych maszyn wszelkiego typu łączy w sobie wiele korzystnych momentów i niejednego kupca i przemysłowca zachęca do kupna oraz pokrycia zapotrzebowań na rynku znacznie zazwyczaj tańszych i wielce zachwalanych obiektów. Korzyści faktyczne w wypadkach takich zapewnią jednakże tak sprzedającemu jak kupującemu, jedynie pośrednictwo, oparte na bezwzględnie zdrowych, solidnych i uczciwych zasadach kupieckich, w przeciwnym razie miast zysku, sprzedaż i kupno „okolicznościowe” stać może się źródłem dotkliwej straty. Otóż Zarząd Związku Kupców i Przemysłowców Samochodowych w Poznaniu, przy ulicy Zwierzynieckiej 12, wiedziony przesłankami utworzenia na zdrowych zasadach opartej placówki zbytu okazynego używanych, lecz w dobrym stanie użytkowym znajdujących się wozów samochodowych, urządza w Poznaniu pierwsze targi na używane automobile. Targi te odbędą się w czasie od 12—19 października r. b. w Hali Targu Poznańskiego.

Nadarza się przeto niebywała dotychczas okazja sprzedaży względnie kupna używanego wozu samochodowego. Wszyscy zatem pp. przemysłowcy, kupcy lub właściciele samochodów, którzy mają tego rodzaju objekty w dobrym stanie użytkowym do sprzedaży, zechcą niezwłocznie zwrócić się po bliższe informacje do biura Związku pod powyżej wskazanym adresem. Naodwrot natomiast, reflektanci na okazynie kupna samochodu używanego znajdują wielce dogodną sposobność pokrycia swego zapotrzebowania na Targu w dniach od 12—19 października r. b. i zrobią dobrze, skoro zamierzone kupno odłożą do tego terminu.

—p—

## Reorganizacja firmy Dr. Gaspary & Co., fabryka maszyn w Markranstaedt

Powszechnie na rynku światowym znana i renomowana fabryka maszyn Dr. Gaspary & Co. w Markranstädt, specjalizująca się w budowie maszyn dla produkcji kamienia sztucznego i wytwarzająca również maszyny dla ceglarstwa, dachówkarstwa itp., zreorganizowana została, jak nam donoszą, na towarzystwo akcyjne z kapitałem zakładowym 400.000 mk. niem. Do Rady Nadzorczej i Zarządu nowego towarzystwa weszli wybitni przedstawiciele przemysłu i handlu, co przy wzmocnieniu podstaw materialnych, zwiększy wydatniej jeszcze zdolność konkurencyjną tegoż przedsiębiorstwa, eksportującego wyroby swoje do wszystkich kulturalnych krajów świata. Naskutek wspomnianej reorganizacji zakres produkcji tych zakładów nie będzie ścieśniony mimo ogólnoswiatowy kryzys, szczególnie w budownictwie, lecz przeciwnie ulegnie on w zakresie specjalizacji dalszemu jeszcze rozszerzeniu. Zwracać się będzie szczególniejszą uwagą na dalsze ulepszenia konstrukcyjne nowoczesnych maszyn dla wytwórstwa i przetwórstwa kamienia sztucznego oraz piaskowca, a poza tem w dalszej mierze rozwinięta zostanie seryjna

Wielki Srebrny Medal na P. W. K. 1929 r.

# JÓZEF LEWIŃSKI, WŁOCŁAWEK

## FABRYKA KAMIENI MŁYŃSKICH

ISTNIEJE OD R. 1880

Poleca znakomitej dobroci dla młynarstwa zbożowego

**Kamienie  
francuskie  
naturalne**



złożone  
z oddzielnych  
sztuk oryginal-  
nych franc. La  
Ferté kwarcu.

## Kamienie sztuczne:

Kwarcowe z najlepszego francuskiego La Ferté kwarcu.

**Kwarcowó-szmerglowe, szmerglowe  
i sztuczne piaskowe do perlaków.**

**Kamienie francuskie do mielenia farb, glazury, gipsu itp.**

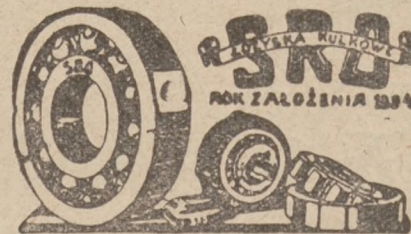
Nakładanie świeżej masy kwarcowej lub szmerglowej  
w maszynach do czyszczenia zboża, łuszczarkach,  
perlakach i śrutownikach.

Kwarc i Szmergiel mielony w różnych grubościach ziarna.  
Magnezyt, Chlorek magnezu.

**Poszukuje reprezentanta na Wilno.**

9207t

9169



Zastępstwo i skład fabryk  
J. SCHMID-ROOST A. B.  
Derlkon-Zurych

## ŁOŻYSKA KULKOWE

do samochodów, traktorów, transmisji, maszyn  
i wozów tramwajowych, polecają

## DAMIC & SZULC

Artykuły techniczne

6710

Pl. 23. Stycznia 7 - Grudziądz - Telefon nr. 24

budowa pras hydraulicznych dla wspomnianych dziedzin wytwórczych jako też ceglarstwa i dachówkarstwa.

Towarzystwo Akcyjne jako nowy właściciel przejmując zakłady na własny rachunek z dniem 1 października rb.

—p—



Wobec konieczności ustalenia nakładu pisma i wobec napływu nowych prenumeratów, niniejszem prosimy wszystkich Sz. Abonentów o jak najszybsze wpłacenie przedpłaty na IV kwartał i uregulowanie zaległości na konto czekowe „Rynku Metalowego i Maszynowego” P. K. O. Poznań Nr. 202-796.

Mamy nadzieję, że Sz. Abonenci, doceniając znaczenie czasopisma zawodowego, uregulują niezwłocznie we własnym dobrze zrozumianym interesie zaległą i bieżącą prenumeratę.

ADMINISTRACJA.

# POSTĘPY W PRZEMYSŁE

(PRZEDRUK ARTYKUŁÓW DOZWOLONY JEDYNIĘ ZA PODANIEM ŹRÓDŁA).

Dypl. inż. M. RZECKI.

## Aparaty pomiarowe i kontrolne w nowoczesnych kotłach parowych

W miarę wzmagającej się konieczności otrzymywania coraz większej sprawności kotłów parowych oraz w związku z rozwojem produkcji pary o wysokim ciśnieniu i temperaturze, wzrasta również coraz bardziej znaczenie aparatów pomiarowych i kontrolnych. To też w ciągu ostatnich kilku lat, zrealizowano w tej dziedzinie kosztem wielkich wysiłków, bardzo wiele precyzyjnych i dla praktyki niezbędnych aparatów, dających równocześnie pełną gwarancję dla bezpieczeństwa ruchu kotłów parowych.

Ze względu na różnorodność swego zastosowania, spotykamy dzisiaj w eksploatacji ruchu kotłów parowych znaczną ilość aparatów pomiarowych i kontrolnych. Aparaty te służą przede wszystkim dla pomiaru temperatury, ciśnienia, poziomu wody, siły ciągu, rodzaju gazów, wydajności pary itp.

### Aparatura bezpieczeństwa ruchu.

W eksploatacji ruchu kotłów parowych spotykamy poza aparatami, których ustawienie jest obowiązkowe w myśl przepisów dozoru kotłowego, również i aparaty niewymagane temi przepisami. Do pierwszego rodzaju aparatów zaliczyć należy:

1) **Wodowskazy poziomu wody.** Najbardziej rozpowszechnione są tutaj wodowskazy, w których odczyty uskutecznia się poprzez przezroczystą rurkę szklaną, oraz wodowskazy t. zw. refleksyjne, wykonane ze szkła refleksyjnego. W wypadku, gdy chodzi o dobór wodowskazów dla wysokich ciśnień, wówczas zwrócić należy specjalną uwagę na ich szczelność i bezpieczeństwo ruchu.

W wielu kotłach stosuje się wodowskazy o automatycznym wyłączeniu ich działania na wypadek pęknięcia szkła. Wyłączenie to uzyskuje się za pośrednictwem kłapy lub też urządzenia kulowego. Wspomnieć tutaj należy o zalecie wodowskazów refleksyjnych, które na wypadek pęknięcia nie odrzucają kawałków szkła, przez co odznaczają się bezpieczeństwem w ruchu.

W wypadku gdy odczyt poziomu wody utrudniony jest czy to ze względu na wymiar lub też wobec niewygodnego ustawienia kotła, wówczas stosuje się wodowskazy odległościowe. Wskazania wodowskazów uzyskuje się tutaj za pośrednictwem

pływaków poruszających strzałkę na tarczy lub też posiłkując się manometrami różnicowymi.

2) **Manometry.** Zadaniem manometrów jest mierzenie ciśnienia pary w kotle. Manometry spotykane w nowoczesnych instalacjach kotłowych zaopatrzone są w specjalne urządzenie rejestrujące, dzięki którym uzyskuje się dokładną krzywą reprezentującą przebieg ciśnienia podczas ruchu kotła. Ostatnio wprowadzony został nowy typ manometru dla pomiaru ciśnienia pary przegrzanej. Manometry te wykonane są z rurek stalowych zastępujących rurki z brązu fosforowego stosowane dotychczas dla manometrów zwykłych.

Do innych aparatów bezpieczeństwa przewidzianych przez dozór kotłowy zaliczyć m. i. należy i wentyle bezpieczeństwa oraz parowe wentyle zwrotne wymagane przy baterji kilku kotłów. Omówienie tych urządzeń pomijamy, ponieważ nie stanowią one aparatury pomiarowej wzgl. kontrolnej.

3) **Termometry i pyrometry.** Aparaty te, przeznaczone dla pomiaru temperatury, wykonywane są obecnie z wielką precyzją. Najczęściej spotykamy termometry których wskazania oparte są na rozszerzalności metalu, lub też na ciśnieniu pary.

**Termometry oparte na rozszerzalności ciał,** są podobne w swej budowie do termometrów rtęciowych lub alkoholowych. W wypadku jednak gdy trzeba przenieść wskazania termometru na odległość, wówczas stosuje się płyny o wysokim współczynnikiem rozszerzalności, przy czem przeniesienie wskazań odbywa się tutaj w giętkich rurkach. Tego rodzaju termometry są dość dokładne dla wskazań do 300° C. i mogą być z łatwością powiązane aparatem rejestrującym.

**Termometry oparte na działaniu ciśnienia pary** nadają się o wiele lepiej do wskazań odległościowych, dzięki czemu znajdują coraz szersze zastosowanie. Pomiar temperatury odbywa się tutaj właściwie przez mierzenie ciśnienia pary odpowiednio obranej cieczy, dzięki czemu uzyskuje się nadzwyczaj ściśle wskazania. Budowa tych termometrów jest bardzo staranna, wymaga jedynie wiele starań dla otrzymania szczelności naczyń termometrycznych. (Dokończenie nastąpi.)

**RUSZTA**

do pieców pokojowych  
10—16 cali

**RUSZTA**

do kotłów ruchome,  
schodkowe i poligonalne

**ODLEWY**

ŻELIWNE MASOWE  
formowane maszynowo

9261

DOSTARCZA po cenach konkurencyjnych i z pierwszorzędnym materiałom

**F. EBERHARDT, Sp. z o. p., BYDGOSZCZ, Św. Trójcy 2**

# Komunikacja i Transport

## Przesilenie w niemieckim przemyśle parowozowym

Skończyły się dobre czasy dla narodu „Kulturträgerów”. Wojna światowa, którą Niemcy sami wywołali, aby do reszty zapanować nad światem, sprawiła że stracili ogromne rynki zbytu we wszystkich częściach świata. Po wojnie przeważnie nie udało im się rynków tych odzyskać. Z tej jak i z innych przyczyn różne gałęzie, potężnego ongiś przemysłu, stanęły dzisiaj w obliczu katastrofy. Tak się rzecz ma między innymi z przemysłem parowozowym.

Przed wojną było w Niemczech 21 fabryk parowozów. Zaopatrywały one nie tylko stale rozwijające się koleje państwowe Rzeszy, lecz również i przede wszystkim zarabiała na wywozie swych wytworów zagranicę. Południowa Ameryka i południowa Afryka kupowały przeważnie parowozy wyrobu niemieckiego. To samo czyniły choć w mniejszym stopniu Indie angielskie, Japonia, Chiny, Rosja i Hiszpania, częściowo państwa bałkańskie.

Obecnie położenie zmieniło się zupełnie.

Rynek środkowo i południowo amerykański objęli podczas wojny po Niemcach, Amerykanie. Ich fabryki parowozów zorganizowały w tych krajach poradnie dla towarzystw kolejowych, pracujące bezpłatnie. W ten sposób zajęli oni stanowisko bezkonkurencyjne w Meksyku, państwach środkowo-amerykańskich, w Wenezueli, Kolumbji, Peru, Chile, częściowo w Brazylii. Opanowali te rynki do tego stopnia, że albo są wyłącznymi dostawcami parowozów, albo też wychodzą zwycięsko z rozpisanych przetargów wobec fabryk angielskich i niemieckich, ponieważ mogą udzielać i udzielają długoterminowych pożyczek na dogodnych warunkach. Poza tym ważnym powodem, dla którego nikt w czasie najbliższym nie będzie w stanie odebrać tych rynków fabrykom parowozów Ameryki północnej, jest fakt, że banki północno-amerykańskie udzielają tylko tym towarzystwom kolejowym środkowo i południowo amerykańskim kredytów na budowę nasypów i torów, które się zobowiążą całe swe zapotrzebowanie parowozów zaspokoić w fabrykach parowozów Ameryki północnej. Skutkiem tego cały szereg państw środkowo i południowo amerykańskich od kilku już lat nie rozpisywał przetargów na dostawę parowozów.

W Afryce południowej walka konkurencyjna angielskich i amerykańskich fabryk parowozów doprowadziła do takiego obniżenia cen za parowozy, że niemieckie fabryki nie mogą już z nimi współzawo-

dniczyć. Podobnie sprawy się mają w Indiach angielskich. Japonia i Hiszpania stworzyły podczas wojny własny przemysł parowozowy. Japoński przemysł rozwinął się nawet do tego stopnia, że współzawodniczy już poważnie z przemysłem niemieckim w dostawach parowozów dla kolei australijskich, a w Chinach spowodował już obniżenie cen do poziomu, który ledwo chroni od strat przy dostawach. Zresztą Chiny z powodu długotrwałej wojny domowej już od lat kilku nie kupowały parowozów europejskich wogóle, a małe ich zapotrzebowanie zaspakajał w zupełności w latach ubiegłych przemysł japoński i amerykański. Podobnie rzeczy się mają w Z. S. S. R., gdzie od kilku już lat nie kupowano — mimo opłakany stan kolejnictwa — nowych parowozów.

Włochy, Węgry i Czechosłowacja posiadają własny przemysł parowozowy.

Jedynym więc większym rynkiem zbytu, pozostającym jeszcze w sferze możliwości niemieckich, są Bałkany.

Ale tu przemysł niemiecki spotkał się nieoczekiwanie z nowym groźnym współzawodnikiem. Są to nasze polskie fabryki parowozów. Wspaniałe okazy naszego przemysłu przy ściśle wykalkulowanych cenach wyparły ostatnio drogie wyroby niemieckie. Bułgaria zakupiła z przetargu kilkanaście parowozów polskiego wyrobu najnowszej konstrukcji, jak towarowych o nadzwyczajnej sile pociągowej, tak kurjerskich łączących szybkość wybitną z siłą niezwykłą. Zwróciła na to uwagę natychmiast prasa zagraniczna, a prasa niemiecka podkreśla złośliwie, że tylko dzięki subwencjom rządu polskiego polskie fabryki parowozów mogą kalkulować tak niskie ceny, rozmyślnie nie przypominając, że niemieckie fabryki parowozów otrzymują subwencje od rządu niemieckiego, jak np. Schichau, G. m. b. H. w Elblągu i t. p.

Skutkiem wyżej opisanego ścieśnienia się rynków zbytu na niemieckie parowozy z 21 przedwojennych niemieckich fabryk parowozów zamknięto po wojnie z konieczności dziewięć. 12 fabryk jest nadal czynnych, ale wykorzystują z braku zamówień swe urządzenia techniczne zaledwie w 10 procentach. Mogłyby one w roku wytworzyć 4000 parowozów, gdy tymczasem towarzystwo niemieckich kolei zamawiało w ubiegłych latach zaledwie sto parowozów na rok, a w końcu lipca r. b. zamówiło na rok 1930 aż 51 parowozów!

## Komisja Komunikacyjna Izby Przemysłowo-Handlowej we Lwowie

odbyła posiedzenie w dniu 16 września b. r. pod przewodnictwem r. inż. Z. Platowskiego. Przedmiotem obrad był projekt ordynacji pocztowej przesłany Izbie do zaopiniowania przez Ministerstwo Poczty i Telegrafów. Na podstawie referatu ref. Dra Bluma Komisja wypowiedziała się za zmianą niektórych postanowień projektu ordynacji. Poza tem

naskutek wniosków wiceprezesa arch. Ulama oraz radców Połonieckiego, Fränkla i Jasielskiego uchwalono odnieść się do Zarządu Poczty i Telegrafów o wprowadzenie różnych udogodnień i ułatwień w dziedzinie komunikacji pocztowej, telefonicznej i telegraficznej.





## Targi na samochody używane w Poznaniu od 12 X. do 19 X. 1930 r.

Obrady kupców samochodowych.

Odbyło się zebranie zarządu Związku Kupców i Przemysłowców Samochodowych. Powzięto szereg uchwał w związku z otwarciem targów na używane wozy samochodowe, następnie uchwalono zaproponować ogółowi kupiectwa utworzenie giełdy na używane wozy, której danoby wyłączne prawo przyjmowania wozów używanych. Na podstawie tego projektu wozy używane nie mogłyby

być przyjmowane przez kupca, lecz klient musiałby swój stary wóz sprzedać na giełdzie a otrzymanymi bonami mógłby u każdego kupca samochodowego dokonywać wpłat na nowy kupiony wóz. Projekt ten po wprowadzeniu w życie uregulowałby cały handel samochodowy w najdrażliwszej dziedzinie. Następnie wybrano jako delegata na zebranie Rady Zrzeszeń w Warszawie p. Wł. Szczepańskiego.

## Właściciele autobusów o budowie dworców

W dniu 24 bm. odbył się zjazd właścicieli autobusów województwa warszawskiego; w zjeździe wzięli udział delegaci przedsiębiorców autobusowych z Warszawy, Włocławka, Płocka, Mławy, Pułtuska, Grójca oraz Kutna.

Tematem obrad był projekt budowy dworców autobusowych w Warszawie, opracowany przez magistrat. W wyniku zjazdu powzięto uchwałę, protestującą stanowczo przeciw powierzeniu budowy dworców autobusowych na terenie stolicy kapitalistom prywatnym, m. in. zagranicznym, przede wszystkim ze względu na możliwość stosowania

przez nich względem przedsiębiorców autobusowych dowolnych opłat za korzystanie z dworców.

W myśl uchwał I-go ogólnopolskiego kongresu komunikacji autobusowej, który odbył się w Poznaniu, postanowiono zwrócić się do miarodajnych czynników z postulatem, aby budowę dworców autobusowych powierzano samym przedsiębiorcom, mianowicie centralnemu związkowi właścicieli autobusów. W związku z tem wyłoniono specjalną komisję budowlaną, która ma za zadanie realizację powyższych uchwał.

## Ważne posunięcia w krajowym przemyśle samochodowym

Szwajcarska instytucja kredytowa „Société de Banque Suisse” otworzyła państwowym „Zakładom Inżynierji” kredyt na milion dolarów. Otwarcie tego kredytu pozostaje w związku z ukończeniem rokowań w sprawie nabycia przemysłowej licencji firmy samochodowej, oraz uzyskania większej pożyczki zagranicznej, któraby zagwarantowała możność wykonywania licencji i założyła podstawy pod roz-

wój samodzielnego przemysłu automobilowego w Polsce.

Nabywając licencje przemysłową Saurera, państw. „Zakłady inżynierji” uzyskały zarazem powyższą pożyczkę zagraniczną z banku szwajcarskiego, z możliwością podniesienia kredytu do 2 mil. dol., a nawet do kwoty jeszcze większej, w razie rozwoju produkcji samochodów w Polsce.

Niebywała okazja!

I. raz w Poznaniu

## TARGI UŻYWANYCH WOZÓW SAMOCHODOWYCH

od 12 października do 19 października b. r.

**HALA TARGU POZNAŃSKIEGO**

Informuje Związek Kupców i Przemysłowców Samochodowych  
w Poznaniu, ul. Zwierzyniecka 12, tel. 7239.

## Tłoki z lekkich stopów

W trakcie prac zmierzających do doskonalenia szybkobieżnego silnika spalinowego przekonano się o doniosłym znaczeniu tłoków z lekkich stopów metalowych. Choć sam problem wydawał się być prostym i realizacja jego pozornie była bliska, upłynęło wiele lat, nim lekki tłok z aluminium, lub podobnych stopów zdobył dzisiejsze znaczenie.

Stosowanie lekkich tłoków w silnikach samochodowych przez szereg lat postępowało tylko bardzo wolno naprzód. Lekki tłok aluminiowy nawet wytworzył sobie całą armię wrogów, do czego nie mało przyczyniła się wspomniana już pozorna prostota i zachęcająca łatwość rozwiązania tego zagadnienia. Ona to skusiła wielu niepowołanych do zajęcia się wytwarzaniem lekkich tłoków. Skutki takich kroków były najczęściej wprost fatalne i niezadowolone odbiorców spowodowało pewną niechęć do tłoków aluminiowych. W tym stanie rzeczy tylko systematyczną pracą doświadczalną osiągnięte wyniki mogły zło naprawić i doprowadzić do choć powolnego, ale trwałego zdobywania gruntu przez tłok aluminiowy.

Powstały w latach powojennych nader silny prąd racjonalizacji w przemyśle w dużej części uniemożliwił i zdusił w niewyspecjalizowanych i nieprzygotowanych fabrykach silników lub samochodów dalsze eksperymentowanie na własną rękę. Z małymi wyjątkami przekała się prawie każdy fabrykant samochodów, że tylko specjalizacja może doprowadzić do taniego i dobrego produktu. Dlatego też często nawet mimo posiadania własnych urządzeń wytwórczych, sprowadza fabrykant niektóre ważne części składowe do produkowanych maszyn ze specjalnych wytwórni. Tu jeszcze zaznaczyć należy, iż lekki tłok należy do wyjątkowo wrażliwych elementów i dlatego bezwarunkowo lepiej jest jego produkcję pozostawić specjalistom.

W Stanach Zjednoczonych i w Europie zachodniej istnieje szereg fabryk, zajmujących się wyłącznie wytwarzaniem lekkich tłoków dla silników spalinowych. Znajdując ostatnio coraz to większy zbyt, fabrykanci lekkich tłoków przystąpili do pewnego znormalizowania wielkości i opracowali szereg wskazówek dla wbudowania tłoków. Ścisłe przestrzeganie tych wskazówek jest niezmiernie ważne i wprost decyduje o użyteczności tłoka ze względu na wspomnianą już jego wrażliwość i znaczenie na sprawność silnika.

Oczywiście, że w fabrykach silników lub samochodów odbywa się wbudowywanie lekkich tłoków z największą dokładnością w świadomości jego znaczenia. Zresztą tak niezmiernie ważne przestrzeganie precyzji w zachowaniu koniecznego i dopuszczalnego luzu między tłokiem, a cylindrem jest w fabryce stosunkowo łatwe ze względu na to, że produkcja silników odbywa się zwykle seryjnie i jednorazowe dokładne nastawienie instrumentów pomiarowych wystarczy do kontroli całej masy fabrykatów tej samej serii.

Inaczej przedstawia się sprawa przy późniejszej wymianie tłoków w warsztacie reperacyjnym. Wewnętrzna powierzchnia każdego cylindra ulega z biegiem czasu pewnym zmianom: zależnie od rozmaitych okoliczności wcześniej lub później cylinder owalizuje się wskutek naturalnego zużycia, bądź zostaje wybity z powodu uszkodzeń tłoka, pierścieni lub przesunięcia sworzni korbowa.

Aby usunąć skutki i zapobiec następstwom tego stanu, należy cylindry doprowadzić do normalnej formy przez przeszlifowanie ich i następnie wbudować nowe tłoki. Robota ta przede wszystkim wymaga odpowiednich obrabiarek, które są bardzo kosztowne, sumienności i znajomości rzeczy.

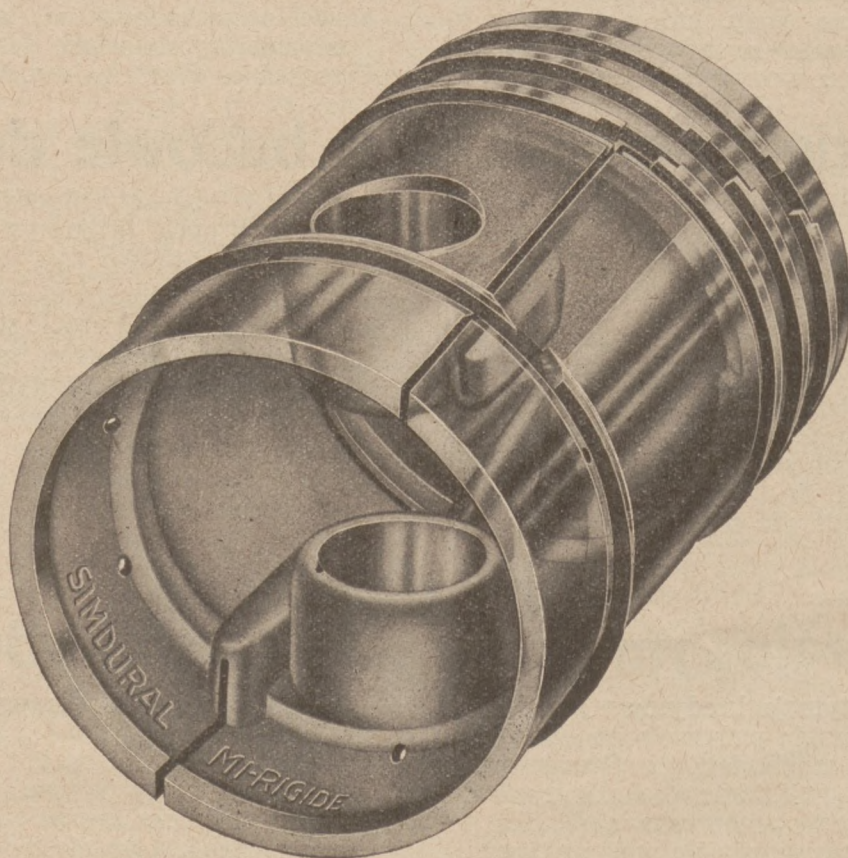
Tak często spotykane u nas narzekania na złe aluminiowe tłoki spowodowane są najczęściej nie przez nie, a jedynie przez nieumiejętnie i niewłaściwie wbudowanie ich.

Poza gotowymi tłokami wypuszczają zwykle fabryki jesz-

cze tłoki surowe, wymagające całkowitej obróbki i tłoki półobrobione.

W normalnych warunkach t. j. przy naprawie fachowym traktowaniu w odpowiednio wyposażonym warsztacie najbardziej wskazanym jest nabywanie tłoków półobrobionych, przez co przeprowadzenie wszystkich operacji związanych z wymianą może być bardziej indywidualne. Mianowicie przeszlifowanie cylindrów danego bloku ogranicza się wówczas do zdjęcia z wewnętrznej ściany tylko tej minimalnej warstwy mięsa, która jest naprawdę konieczna wskutek zużycia przy jednoczesnym wzajemnym wyrównaniu średnic poszczególnych cylindrów.

Wymiana tłoków żeliwnych na lekkie jest bardziej skomplikowana i wymaga zwykle pewnych zmian w ustawieniu rozrządu silnika, zapala, gaźni-



ka w związku z powiększeniem kompresji i zwiększeniem obrotów.

Ze względu na okoliczności, w których tłok pracuje, trudny dostęp do niego i t. d. przeprowadzenie ścisłych pomiarów i badań zachowania się rozmaitych jego surowców podczas pracy było niezmiernie uciążliwe.

W toku doświadczeń stwierdzono, że najważniejszym problemem do rozwiązania jest opanowanie, wzgl. zmniejszenie rozszerzalności, występującej pod wpływem wysokiej temperatury pracy i dającej się bardzo niemiło we znaki w tłokach ze stopów aluminiowych. Ponieważ utrzymanie temperatury w tłoku zależne jest w pierwszym rzędzie od zdolności przewodzenia ciepła, zatem zagadnienie minimalnej rozszerzalności ściśle jest związane ze spójnym czynnikiem rozszerzania, z tem, jakim przewodnikiem ciepła jest materiał użyty do wyrobu tłoków i wreszcie jak to ciepło odprowadzone zostaje nazewnątr.

W praktyce zasadniczo większa rozszerzalność lekkich stopów odbija się koniecznością stosowania wspomnianego już luzu między tłokiem, a ścianami cylindra.

W ciągu długich i żmudnych doświadczeń z lekkimi tłokami wyłoniły się trzy następujące grupy odpowiednich stopów:

- aluminowo-miedziowa,
- aluminowo-krzemowa i
- magnezjowo-krzemowa t. zw. elektronowa.

Oczywiście każdy z powyższych stopów posiada poza wymienionymi zasadniczymi składnikami jeszcze inne domieszki.

Dochodząc do wniosku, że dotąd metalurgia nie dostarczyła nam jeszcze tego idealnego surowca, któryby łączył w sobie wszystkie pożądane własności, postarano się drogą czysto konstrukcyjną lub pośrednią wyrównać, wzgl. usunąć największe wady obecnie znanych stopów, używanych do wyrobu lekkich tłoków.

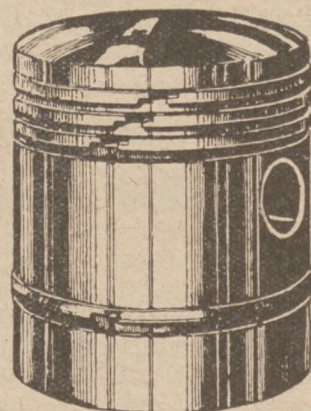
Niesposób tu wliczać jak rozmaici konstruktorzy usiłowali rozwiązać to zadanie. Zasadniczo wyłoniły się dwa typy tłoków:

a) zrobione z dwóch surowców o zupełnie odmiennych własnościach i różnych spójnych rozszerzania, jak np. z aluminium i stali lub aluminium i żeliwa, oraz

b) zrobione jednolicie z lekkiego stopu, którym nadano specjalny kształt zewnętrzny w połączeniu z pewną finezją wykonania.

Czołowym reprezentantem pierwszej grupy są amerykańskie tłoki Nelson-Bohnalite ostatnio mocno reklamowane i także fabrykowane w Europie. Większości czytelników niewątpliwie znany jest osobliwy kształt tych tłoków, zaopatrzonych w wkłady ze stali inwarowej, których zadaniem jest zahamowanie, wzgl. zmniejszenie swoistej lekkim stopem dość znacznej rozszerzalności pod wpływem wysokiej temperatury. Poza tem płaszcz zewnętrzny oddzielony jest tuż za pierścieniami prawie zupełnie od swej dolnej części, która zaopatrzona jest z jednej strony (zatem uważać przy wbudowaniu!) podłużnym skośnym nacięciem (szlicem), wskutek czego z biegiem czasu występuje pewna skłonność do owalizacji.

Do drugiej z wymienionych grup należą m. i. tak zwane półsztywne tłoki marki **Simdural**, wyra-



**TŁOKI PIERŚCIENIE I ZAWORY**

**SIMDURAL**

DOSTARCZA

**AUTOTECHNIKA**

KRAKÓW

BRACKA 5. TEL. 4343.

9273

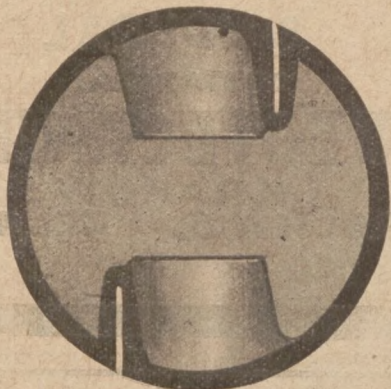
biane ze stopu aluminiowo-krzemowego ze znaczną domieszką miedzi i niklu. W stosunkowo krótkim czasie tłok ten (Rycina 1) złożył wiele dowodów swej wartości i znalazł szerokie zastosowanie.

Przewodnią myślą przy konstruowaniu półsztywnego tłoka **Simdural B**, była dążność do umożliwienia stosowania jak najmniejszego luzu mimo dość znacznego spójnika rozszerzania stopu aluminiowego tak, aby wykluczyć stukanie tłoka w zimnym stanie, ograniczyć zużycie oliwy, a z drugiej strony uniknąć zatarcia, następującego przy zamalym luzie. Licząc się z własnościami materiału, skupiono baczna uwagę na jak największe i jak najszybsze doprowadzanie nagromadzonego w denku tłoka ciepła przez płaszcz na ściany cylindra, a poza tem przez odpowiednią konstrukcję postarano się o uniknięcie szkodliwego wpływu wad stopów aluminiowych.

Jak widać z ryciny 1 i 2 (przekrój poprzeczny) płaszcz półsztywnego tłoka **Simdural B** posiada dwie długie naprzeciwległe zakładki (falce) pionowe, dotykające obsady sworzni. Zakładki te komunikują się z poziomymi nacięciami, znajdującymi się w górnej części płaszcza tłokowego. Dzięki zakładkom, które spowodowały pewne nagromadzenie materiału i nacięciom poziomym płaszcz tłoka posiada dość znaczną trwałą elastyczność; jego normalna rozszerzalność znajduje poniekąd ujście w elastycznych zakładkach, które poddając, pochłaniają ją, przyczem wskutek symetryczności budowy płaszcz tłoka nie traci formy i stale zachowuje ściśle cylindryczny kształt.

Stosowany przy montażu luz dla tłoków Simdural B sztywnych (zwykłych) i Simdural B pół-sztywnych w środkowej strefie płaszcza tłokowego tylko bardzo nieznacznie jest większy od luzu tłoków żeliwnych, w dolnej części sprawa ta jeszcze lepiej się przedstawia. Wskutek tego półsztywny tłok Simdural B mocne ma prowadzenie, a zatem stukanie przy właściwym wbudowaniu nie występuje, jest stale szczelny, a z drugiej strony zatarcie jest wykluczone. Płaszcz tłoka zawsze zachowuje koncentryczność względem cylindra dlatego styka się całą powierzchnią ze ścianami cylindra i szybko odprowadza ciepło. Tłoki Simdural zaopatrzone są w dolnej części płaszcza w dodatkowy pierścień t. zw. oliwny, który przyczynia się do zmniejszenia zużycia smaru, oraz do lepszego prowadzenia i ma szczególnie doniosłe znaczenie przy zastosowaniu krótkich tłoków o nisko osadzonym sworzniu. Symetryczne rozmieszczenie zakładek po obu stronach płaszcza ma jeszcze tę dobrą stronę, że przy wbudowywaniu nie trzeba tłoka specjalnie nastawiać.

Inż. A. G.



## Kolorowa benzyna

Zagranicą coraz częściej stosuje się w handlu farbowanie paliwa samochodowego. Mieszanki benzynowo-benzolowe lub benzynowo-spirytusowe w celach reklamowych i dla zwrócenia uwagi kupujących farbują się na kolor czerwony, niebieski i inne, przyczem pompy na stacjach sprzedaży urządza się w ten sposób, że na szczycie pompy umieszczana jest bania szklana, napełniona kolorowym płynem i efektywnie oświetlona.

Do farbowania paliwa używa się barwnika neutralnego, który nie pozostawia żadnych śladów w cylindrach i nie powoduje żadnych zmian w płynie.

Jak słychać, inowację tę, bardzo efektywną i posiadającą dużą wartość reklamową i propagandową ma w Polsce zastosować niebawem „Polmin”, który zamierza podobno swoją mieszankę spirytusowo-benzynową farbować na kolor błękitny i sprzedawać ją we własnych efektywnie oświetlonych stacjach we wszystkich większych miastach.

## Ford zamierza budować fabrykę w Rumunji

Jak podaje dziennik rumuński „Cuvantul”, przedstawiciel Zakładów Forda rozpoczął rokowania z przedstawicielami m. Temeszwaru w sprawie budowy fabryki samochodów, któraby zaspokoila potrzeby klienteli bałkańskiej.

**I. NAGRODĘ**  
w ogólnej klasyfikacji

**I. NAGRODĘ**  
w swej kategorii otrzymała

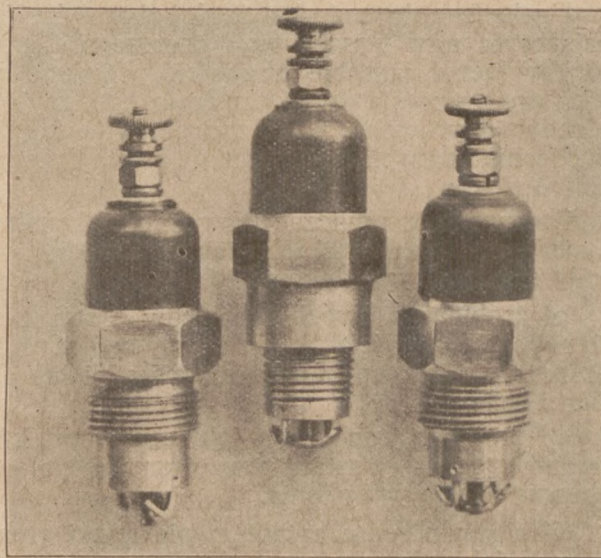


W konkursie na najmniejsze zużycie paliwa  
dnia 4. V. 1930 roku zużywając 4,90 litrów  
na 100 km.

**TATRA-AUTO**

**Skład fabryczny:**  
Poznań, Kantaka 7. Telefon 40-24

8905



**Nowości AUTOMOBILIŚCI Nowości**  
**ŚWIECA ZAPŁONOWA**  
**DO SILNIKÓW SPALINOWYCH**

Patent zgłoszony 6. VIII. 1930 r. L. P. 31807.

Świeca zapłonowa system Domiszewski posiada następujące

zalety: Elektrody jej nie zaolwiają się i dają się ustawiać bez naginania. Izolacja jest niepekająca, niewrażliwa na gorąco i uderzenia. Świeca daje się łatwo rozbić i czyścić. Wskutek tych zalet, świeca System Domiszewski jest niezawodna i najtrwalsza w użyciu. Prawidłowy ruch silnika osiągniecie, stosując świece zapłonowe Systemu Domiszewskiego.

FIRMA WYTWÓRCZA      Żądajcie ofert!

Warsztaty maszynowo-techniczne K. Domiszewski i Syn, Kołomyja

# Przemysł Rowerowy i Motocyklowy

Organ Związku Mechaników Samodzielnych na Polskę Zachodnią

## Jeszcze o ciężkim położeniu prywatnego przemysłu rowerowego

W ostatnim czasie ukazał się w prasie artykuł p. dyr. L. Szczepańskiego, w którym autor omawia stosunek prywatnego przemysłu rowerowego do wytwórczości państwowej. Artykuł ten zamieszczamy poniżej.

Niejednokrotnie zabierano już głos w sprawie dania jak najszerszego pola pracy prywatnej inicjatywie przemysłowej, wskazując na niebezpieczeństwo, grożące gospodarce narodowej ze strony państwowych przedsiębiorstw, które, nie ograniczając się do produkcji na potrzeby Państwa, wykonują niejednokrotnie pracę na zamówienia prywatne.

W nawiązaniu do powyższego, pragnę poruszyć sprawę produkcji rowerów przez Państwową Wytwórnice Uzbrojenia. Wypuszczanie na rynek przez te zakłady artykułów produkowanych w Polsce przez przemysł prywatny, stanowi dla niego dużą konkurencję, tem poważniejszą, że warunki produkcji przemysłu prywatnego są znacznie trudniejsze, aniżeli przedsiębiorstw finansowanych przez Państwo lub też pracujących pod państwową opieką.

Jeżeli chodzi o produkcję rowerów w Polsce, to wypada przypomnieć, że istniały w Polsce do roku 1928 cztery fabryki rowerów, które przez lat pięć skazane były na stałą walkę z konkurencją zagraniczną, starając się bezskutecznie u miarodajnych czynników o roztoczenie nad krajowym przemysłem rowerowym odpowiedniej ochrony. Dopiero w grudniu 1928 weszło w życie podwyższenie cła wwozowego na ramy rowerowe. Z tym momentem poczęły powstawać w Polsce fabryki ram rowerowych tak, że w latach następnych pracowało już 13 fabryk, mogących prowadzić produkcję ram rowerowych, zdolną zaspokoić całość zapotrzebowania rynku wewnętrznego. W roku 1929 Państwowa Wytwórnica Uzbrojenia otwiera hurtownię rowerów z części sprowadzanych z zagranicy, stopniowo przechodząc na wyrób tych części we własnych warsztatach.

Z chwilą puszczenia na rynek rowerów produkcji Państw. Wytw. Uzbr. rozpoczęła się konkuren-

cja z przemysłem prywatnym. Pracując w znacznie dogodniejszych warunkach, rowery „Lucznik” są oferowane przez przedstawiciela Państw. Wytw. Uzbr. po bardzo niskiej cenie i na nieoprocentowane rozpłaty na 15 miesięcy. Naskutek tego rodzaju ofert, wytworzył się w przemyśle i handlu tej branży jak niemniej wśród reflektantów na rowery zamęt. Wystarczy wskazać, że obroty w maju, czerwcu i lipcu, t. j. w czasie najwyższego sezonu, wynosiły w prywatnym handlu i przemyśle zaledwie 30 do 40 proc. normalnej sprzedaży.

Trudno jest pogodzić się z twierdzeniem, że Państwowe Wytwórnice Uzbrojenia pierwsze w Polsce uruchomiły fabrykę masowej produkcji rowerów. Konstatuję tutaj stanowczo, że istniały już w Polsce fabryki masowej produkcji rowerów jak „Inwentia”, Lipiński, Wahren, Zawadzki itp.

Jeżeli Państw. Wytw. Uzbr. nie chcą zrujnować doszczętnie całego już przeważnie rozwiniętego prywatnego przemysłu jak i handlu rowerowego w Polsce, to powinny zaprzestać zupełnie fabrykacji rowerów. Ostatecznie mogłyby na maszynach, które w Wytwórni w Radomiu posiadają, wykonywać te części rowerowe, których dzisiaj w Polsce jeszcze nie wyrabia się, jak diasty, przekładnie, pedały, łańcuchy i hamulce. W tym jednak wypadku powinny Państwowe Wytwórnice zorganizować prawidłowy dział sprzedaży, którym powinien kierować człowiek, znający prywatny przemysł i handel rowerowy.

Jest to zdanie człowieka, zainteresowanego w przemyśle prywatnym. należałoby teraz, aby osoby powołane zechciały zabrać ponownie w tej sprawie głos, celem ostatecznego wyjaśnienia wątpliwości. Przypominamy, że raz już zamieszczaliśmy tego rodzaju artykuł, wykazujący konieczność „ubocznego” zatrudniania różnych państwowych zakładów, które w czasie pokoju nie są w stanie ekonomicznie wykorzystywać swych urządzeń.

## Nowy praktyczny rowerowy motor przyczepny

Fabryka Fichtel i Sachs w Niemczech wypuściła na rynek nowy udoskonalony motorek rowerowy. Ma to być w pełnym tego słowa znaczeniu precyzyjna maszynka. Dwutaktowy motorek zaopatrzone jest w dwubiegową przekładnię i sprzęgło, zbudowane w jednym bloku z motorem. Cały ten agregacik zawieszany się na górnej ramie motoru na gumowym podkładzie. Napęd dostaje się na tyl-

ne koło przy pomocy łańcucha i kółka napędowego umieszczonego na tylnej ośce.

Bardzo liczne próby wydały wyniki zupełnie zadawalające, tak, że można już do pewnego stopnia zagadnienie zmechanizowania roweru uważać za rozwiązane, gdyż motorek ten wraz z rowerem nie będzie kosztował więcej niż 600 złotych.

Motorek zużywa 1 litr benzyny na 100 klm.

## Ze sportu motocyklowego

### Raid motocyklowy o nagrodę wędrowną „Ilustr. Kuri. Codz.”

W najbliższą niedzielę, dnia 5 października, odbędzie się II-gi wewnętrzno-klubowy raid motocyklowy, organizowany przez Klub krakowski, który daje w ten sposób znakomitą okazję dla zwolenników turystyki, wypróbowania swych sił. Nieduże przeciętne chyżości zachęca zapewne do wzięcia udziału nawet tych motocyklistów, którzy w innych imprezach ograniczają się jedynie do roli widza.

Trasa raidu jest interesująca, prowadzi ona z Krakowa przez Wieliczkę, Bochnię, Niepołomice, Brzesko, Tymowa, Iwkową do Nowego Sącza (109,50 km.), z Nowego Sącza przez Stary Sącz, Krościenko, Czorsztyn do Nowego Targu (77,70 km.), z Nowego Targu przez Obidową, Skómielna, Myślenice i Głogoczów do Krakowa (83,90 km.), razem 271,10 km.

Punkty kontrolne urządzone będą w Nowym Sączu i Nowym Targu. Poza tem na jednym z etapów w miejscu dowolnie przez Komisję sędziowską obranem będzie funkcjonował tajny punkt kontrolny. Zdarzało się bowiem w zeszłorocznym raidzie, iż zawodnik, chcąc sobie stworzyć „rezervę” na ewentualne defekty, pędził z nadmierną chyżością a odczekawszy nadrobiony czas przed punktem kontrolnym, wyjeżdżał we właściwym czasie, zyskując dodatnie punkty. Ponieważ w imprezie tej chodzi o jak najregulamijszą jazdę, wprowadzenie tajnej kontroli będzie najlepszym rozwiązaniem tej kwestji — rozwiązaniem, które zmusi zawodników do wykazania właśnie tej zalety.

Trasa obrana przez Klub jest tą samą, co i w roku ubiegłym, a to ze względu na jej nadzwyczaj malownicze i piękne położenie. Serpentyny Iwkowej w złotej jesiennej szacie, kaskady wód Dunajca, nad którym na bardzo znacznej przestrzeni wije się droga, Czorsztyn ze swemi ruinami, — to obrazy, o których się nie zapomni.

Dla szczęśliwego zwycięzcy ufundowała redakcja „Il. K. C.” drogocenną nagrodę przechodnią. Nagroda ta stanie się własnością tego zawodnika, który przez dwa lata zrzędu zdobędzie pierwsze miejsce. Ponadto ufundowany został jeszcze szereg innych pięknych nagród.

W dniu 5 października wyruszą z Rynku obok ratusza pierwsze, najslabsze maszyny już o godz. 7-mej rano. Start następných zawodników (motocykle silniejsze) rozpocznie się o godz. 8.30 i maszyny te będą wypuszczane co dwie minuty. Zawodnicy wyjeżdżać będą ulicami: Rynek, Plac Marjacki, Mały Rynek, Sienna, Starowiślna, III Most, Wieliczka w kierunku rogatki Wielickiej. Powrót zaś nastąpi od strony Mogilan ulicą Kalwaryjską, Rynkiem Podgórskim, Lwowską, placem Zgody, przez III Most, wreszcie ulicami Starowiślna, Małym Rynkiem i placem Marjackim przed Ratusz. Władze uproszone przyobiecały pomoc i opiekę nad bezpieczeństwem tak na terenie Krakowa, jak i na całej trasie. W materiały pędne i smary zawodnicy będą się zaopatrywać na punktach kontrolnych w Nowym Sączu i w Nowym Targu.

Dotychczas zgłosili udział w raidzie zawodnicy: pp. Hołuj Stanisław („Harley”), Damski („Harley”), Gębala („Arice”), Wojda („B. S. A.”), inż. Hennel („Arice”), Richter („Dunell”), Hołuj Jan („Harley”), Jankiewicz („Harley”), Immerglück („Ariel”), Zakrzewski („D. K. W.”), Zieliński („Harley”), Pizel („Harley”) i Zyga. Poza tem udział wezmą członkowie olkuskiego oddziału K. K. M. z p. Hellerówną na „Francis Bamet” na czele.

Dalsze zgłoszenia przyjmowane będą do dnia 3 października godz. 7 wieczór w sekretariacie Klubu (I-wa „Auto-sport”, ul. Pijarska), gdzie zarówno udziela się informacji i wydaje regulaminy raidu.

### Nowe światowe rekordy motocyklowe Hennego.

Walka o prymat w szybkości w jeździe motocyklowej trwa nadal. Ostatnio Anglikowi Wright udało się pobić dwa rekordy Niemca Hennego na dystansie 1 kilometra i 1 mili angielskiej. Henne postanowił jednak supremację swą nadal utrzymać i w tym celu usiłował w ubiegłym tygodniu pod oficjalną kontrolą pobić rekordy Anglika, co mu się zaraz już w pierwszym biegu udało.

Henne dosiadł 750 ccm maszynę „B.M.W.”, na której uzyskał na dystansie jednego kilometra ze startu lotnego chyżość 221 km. 539 mtr.! Na dystansie 1 mili angielskiej (1609 mtr.) uzyskał 219 km. 618 mtr. Obydwa te wyniki są lepsze od ostatnio przez Wrighta uzyskanych i są nowemi rekordami światowemi.

Zdopingowany temi wynikami, usiłował Henne postawić na tym samym dystansie, lecz na motorze słabszym 500 ccm, nowe rekordy. Próby te odbyły się na szosie koło Ingolstadt i przyniosły pozytywny rezultat. Nowe rekordy światowe 1 km. ze startu lotnego na maszynie niemieckiej B.M.W. 500 ccm. 17.69 sek. czyli 203 km. 504 mtr., zaś na dystansie 1 mili angielskiej 200 km. 200 mtr. na godzinę.

### Zgon wybitnego polskiego motocyklisty

W czasie wyścigów motocyklowych o mistrzostwo Polski, które odbyły się w dniu 7. bm. w Grudziądzu, jeden z najlepszych zawodników polskich Poschadel uległ nieszczęśliwemu wypadkowi. W czasie brania zakrętu motocykl poślizgnął się i Poschadel upadłszy na bruk, odniósł dotkliwie obrażenia wewnętrzne.

Po trzytygodniowym pobycie w szpitalu Poschadel zmarł w dniu wczorajszym.

Zaznaczyć należy, że Poschadel był dwukrotnie mistrzem Polski na rok 1928—1929.



**Rowery**

**„ESPERANTO“**

w jakości i wykonaniu niezrównane

Generalny zastępca na Wschodnią Europę:

**Bernhard Davidson**

**GDAŃSK-Reitbahn Nr. 19/20**

9158

# ELEKTRO- I RADJOTECHNIKA

ORGAN ZWIĄZKU PRZEDSIĘBIORSTW ELEKTROTECHNICZNYCH NA POLSKĘ ZACHODNIĄ  
ORGAN ZRZESZENIA PRZEDSIĘBIORSTW RADJOTECHNICZNYCH W WIELKOPOLSCE.  
POD REDAKCJĄ LEONA KOZŁOWSKIEGO.

## Gospodarka elektryczna w Stanach Zjednoczonych

Samo wytwarzanie prądu elektrycznego nie podnosi bynajmniej jego konsumpcji; należy więc równoległe z rozbudową elektrowni prowadzić pracę propagandową i akcję oświatową oraz dbać o możliwie najprawidłowszy rozdział energii pomiędzy konsumentów. — Są to hasła, które kieruje się amerykański przemysł elektryczny. O ich słuszności świadczy niebawem rozkwit amerykańskiej gospodarki elektrycznej, stojącej obecnie na pierwszym miejscu w świecie.

Jak realizuje się wymienione wyżej zasady w praktyce? Aby na to pytanie odpowiedzieć ściślej, musimy najpierw zapoznać się, a raczej przypomnieć sobie warunki, w jakich odbywała się dawniej i odbywa się obecnie elektryfikacja Ameryki.

Bardzo ważnymi czynnikami, wpływającymi na sposób wytwarzania i rozdziału energii są: Duży obszar Stanów Zjednoczonych, oraz znaczne odległości pomiędzy naturalnymi źródłami energii, jak węgiel i wodospady, a poszczególnymi większymi zgrupowaniami konsumentów. Z tych właśnie powodów Amerykanie musieli energicznie zabrać się do studjowania sposobów wytwarzania i przesyłania bardzo wysokich napięć, bijąc w tej dziedzinie Europę ówczesną z jej małymi elektrowniami prądu stałego, obsługującymi tylko bardzo ograniczone przestrzenie. Sukcesy swe z prądami o bardzo wysokim napięciu zawdzięczają Amerykanie w pierwszej linii doskonałej jakości materiału, który umożliwiał pracę o 100 proc. pewności, wolną od wszelkich niespodzianek, oraz dużym wydatkom na prace doświadczalne. Zwyczaj stosowania tylko najlepszych maszyn i surowców doprowadził do tego, że w wielu elektrowniach amerykańskich, jak cieplnych tak i wodnych nie znane są zupełnie pewne przeszkody w ruchu, zachodzące bardzo często w podobnych zakładach w Europie. To samo można powie-

zieć i o podstacjach oraz linjach, wykonanych z niesłychaną dokładnością i wielkim nakładem kosztów.

Drugim ważnym czynnikiem w elektryfikacji Ameryki okazał się odmienny niż w Europie system uprawnień. Poza nielicznymi bowiem wypadkami, w Ameryce nie udziela się koncesyj, jak się to dzieje u nas, z obowiązkowym wykupem przedsiębiorstwa przez gminy lub państwo, lecz daje się tam tej lub innej elektrowni prawo eksploataowania pewnego terenu, przyczem dopuszczalna jest konkurencja innych zakładów, co wpływa bardzo dodatnio na kalkulowanie cen, uniemożliwiając ich śrubowane celem wyduszenia największego zysku przy najmniejszych nakładach własnych. Rozdział energii elektrycznej oraz gospodarka poszczególnych przedsiębiorstw podlega kontroli specjalnych komisji, złożonych wyłącznie z fachowców, zupełnie niezależnych. Takie komisje fachowe istnieją w każdym Stanie.

Jak widzimy więc, pod tym względem w Ameryce panują liberalizm i zdrowe zasady kupieckie. Inaczej natomiast przedstawia się sprawa budowy linii dalekobieżnych, wychodzących poza granice poszczególnych Stanów. Tu nie wystarcza zwykłe uprawnienie, udzielane z reguły każdemu solidnemu przedsiębiorstwu, zgłaszającemu się po nie, a konieczna jest zgoda tak zw. *Interstate Commission*, która pracuje w porozumieniu z większymi wytwórcami prądu, oraz lokalnymi władzami. Polityka tej komisji polega na uzgadnianiu interesów poszczególnych producentów z uwzględnieniem wymagań konsumentów. Dzięki pracom *Interstate Commission* poszczególne linje przenikają się wzajemnie, biegnąc nieraz na dłuższych przestrzeniach równoległe.

Na opisanem wyżej tle powstawał przemysł elektryczny w Ameryce, przybrawszy sobie do pomocy cały szereg organizacji naukowych i handlowych, któ-

### POLECAMY

## TELEFONY

wszelkich systemów najnowszych konstrukcyj, kompletne urządzenia telefoniczne pół- i pełnoautomatyczne, które również na dogodnych warunkach wydzierżawiamy, wszelki sprzęt telefoniczny

## RADJO

APARATY od najprostszych, do najdoskonalszych, fabrykaty własne i zagraniczne oraz olbrzymi wybór sprzętu radiowego

PROSIMY ŻAĆ CENNIKÓW, WZGLĘDNIE KOSZTORYSÓW.

8448

## POZNAŃSKIE TOWARZYSTWO TELEFONÓW z o. p.

Centrala: POZNAŃ, ul. Jasna 9. Telefony 6937 i 6941  
Filje: Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 39. Tel. 3430. Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 65-66. Tel. 738.

rych zadanie polegało na prowadzeniu koniecznych badań technicznych oraz na popularyzacji konsumpcji prądu elektrycznego przez odpowiednie pouczanie ludności. Z organizacji naukowych należy na pierwszym miejscu wymienić *American Institute of Electrical Engineers*, na czele którego stoi sławny profesor M. I. Pupin. Dalej idą organizacje w rodzaju *National Electric Light Association*, *Society for Electrical development* i inne. Razem różnych organizacji o charakterze naukowym, naukowo-przemysłowym lub czysto praktycznym, że tak powiemy, informacyjnym istnieje na terenie Stanów Zjednoczonych więcej niż 100. Zapewniają one technikom i konsumentom możliwość najściślej informowania się o wszystkim, co może tylko dotyczyć spraw, związanych z wykorzystywaniem prądu elektrycznego. Między innymi są np. w Ameryce instytuty, poświęcone wyłącznie sprawom prawidłowego oświetlenia. Jeden z nich, najbardziej typowy, dysponuje całą ulicą (ulica 41-sza w Cleveland), którą poświęcono specjalnie na badanie różnego rodzaju systemów oświetlenia miejskiego.

Jakie są skutki tej pracy? Nadzwyczajne. O tem świadczą liczby statystyczne, wykazujące, że w Stanach Zjednoczonych jest obecnie 15 milionów odbiorców prądu elektrycznego, a elektrownie, sieć i podstacje zatrudniają 300 000 robotników. Dodać należy, że sama organizacja zbytu i rozdziału prądu pochłonęła tam 7 miliardów dolarów.

Jak pracują towarzystwa elektryczne w poszczególnych miastach, ilustrują dobrze dane, dotyczące towarzystwa chicagowskiego, które wytwarza rocznie 3 miliardy kilowatt-godzin, zatrudnia 8.000 pracowników, z których  $\frac{2}{3}$  są akcjonariuszami, posiada 755 000 odbiorców i zainwestowało w instalacjach 185 milionów dolarów.

Dla porównania podamy parę liczb, dotyczących Paryża, który ma ca. 2 900 000 mieszkańców (Chicago ca. 3 300 000). Otóż w Paryżu i okolicy konsumpcja elektryczności wynosi tylko nieco więcej niż pół miliarda kilowatów. (Cały departament Sekwany z jego 4 400 000 mieszkańcami zużył w r. 1928 1 400 000 000 K. H.)

L. Kozłowski.

## Z Korporacji Przemysłu Elektrotechnicznego na Województwo Poznańskie

Uczniowie, którzy ukończyli naukę, mogą zgłaszać się do egzaminu październikowego. Należycie dokumentowane wnioski przyjmuje biuro Korporacji najpóźniej do dnia 22 września. Biuro Korporacji mieści się w Domu Rzemieślniczym, ul. Wały Zygmunt-Starego 9, 1 ptr. W godzinach urzędowych od 10 do 1 i od 3—6 udziela się bezpłatnie wszelkich porad

i informacji, dotyczących uczni przemysłu elektrotechnicznego. Rodzicom zwraca się uwagę, że uczniowie praktykujący w przedsiębiorstwach nienależących do Korporacji, nie będą mogli zdawać egzaminu i nie otrzymają w myśl art. 124 „Polskiej Ustawy Przemysłowej” świadectwa ukończenia nauki.

## Szkoła majstrów elektrotechnicznych

We Lwowie założono dwuletnią szkołę majstrów elektrotechnicznych, która przyjmuje czeladników lub pracowników przemysłu elektrotechnicznego. Nauka rozpoczęła się z początkiem września b. r. i odbywa się w dni powszednie od godziny 6-ej do 9-ej wieczorem.

Kierownictwo nowej szkoły, która ma swą siedzibę w Państwowej Szkole Technicznej przy ulicy

Snopkowskiej 47, powierzono właścicielowi przedsiębiorstwa elektrotechnicznego we Lwowie. Świadczy to o tem, że Kuratorjum uczelni przeważnie dużą wagę do praktycznego wyszkolenia uczniów. Zgłoszenia kandydatów przyjmuje inż. K. Filasiewicz, dyrektor Państwowej Szkoły Technicznej we Lwowie.

# Zakłady Akumulatorowe systemu „TUDOR“

Spółka Akcyjna

Centrala w Warszawie, ulica Złota 35. Telefony: 17-45, 404-94, 329-46 i 121-74

SKRZYNIKA POCZTOWA 298.

FABRYKA W PIASTOWIE, STACJA KOL. PRUSZKÓW.

Warsztaty reperacyjne i stacja do ładowania, ul. Złota 34, tel. 404-94.

Oddziały: w Poznaniu, ul. Mostowa Nr. 4-a, telefon 11-67.

w Bydgoszczy, ul. Błonia nr. 7, telefon 13-77.

w Lwowie, ul. Nabelaka 21, tel. 52-35

7671



Akumulatory stacyjne i przenośne oryginalnego systemu „TUDOR“. Katodowe i snodowe baterje akumulatorowe do radja. Akumulatory do starterów samochodowych. Lampy przenośne akumulatorowe i lampy górnicze.



## Rozbudowa sieci elektrycznego oświetlenia ulic w Warszawie

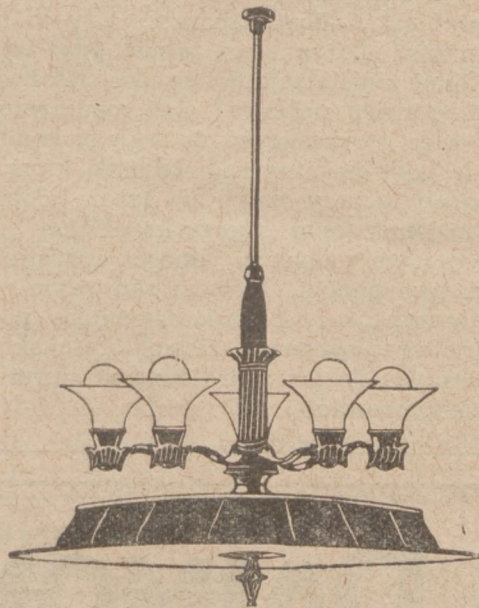
W z. m. ukończono układanie kabli elektrycznych na ulicach: Zakroczymskiej, Wójtowskiej, Przyryнку, Nowym Świecie, Al. 3 Maja, Al. Jerolimskich, Ursynowskiej, Marymonckiej, Siennej, Prostej, Gdańskiej, Polnej, Grzybowskiej, Ciepłej, Al. Szucha, Puławskiej, Obrońców, Nowolipkach, Krak. Przedmieściu, Radzymińskiej, Rycerskiej, Ogrodowej i Smoczej oraz na placach Nowe Miasto, Teatralnym i Unji Lubelskiej.

Ukończono roboty, związane z oświetleniem ulic: Barskiej, Kawczej, Fałata, Dygasińskiego, Akacyjnej, Rakowickiej, Bukowińskiej, Śmiałej i Fortecznej.

Trwały roboty, mające na celu oświetlenie ul. Franciszkańskiej, Nowiniarskiej, Okopowej, Zwierzynieckiej, Mierosławskiego, Haukego, Niegolewskiego, Raszyńskiej i Sułkowskiego.

## Elektryfikacja województwa łódzkiego

Na podstawie wyników specjalnej konferencji, odbytej u Ministra Robót Publicznych, dr. Matakiewicza, rozpisano konkurs na przeprowadzenie elektryfikacji łódzkiego okręgu przemysłowego. W konkursie bierze udział siedem elektrowni polskich. — Prace nad elektryfikacją województwa łódzkiego będą rozpoczęte jeszcze w tym roku.



Najnowsze go stylu 8947

## lampy elektryczne i żyrandole

kupuje się najtaniej w fabryce

M. Nowak, Poznań, Chwaliszewo 49  
TELEFON 3470 TELEFON 3470

ZJEDNOCZONE PRZEDSIĘBIORSTWA ELEKTRYCZNE

INŻ. K. GAERTIG i SP. T.Z.O.P.

Poznań

Pocztowa 26

Instalacje oświetlenia  
Urządzenia przemysłowe  
z zapędem elektrycznym

AKUMULATORY  
Naprawa maszyn elektrycznych.

Budowa rozruszników, regulatorów.  
aparatury elektrycznych, tablic rozdzielczych.

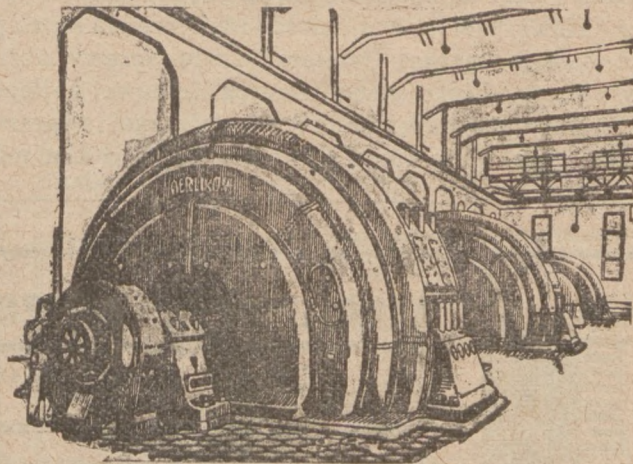
Adr. telegr. „Energia”  
Telefon 3584 i 2582

Turbiny wietrzne  
Żurawie Dźwigi osobowe  
Łokomotywy wielokierunkowe  
Godła reklamowe elektryczne

Generalna Reprezentacja Szwajcarskiej Fabryki Maszyn Elektrycznych

**OERLIKON**

Lwów, ul. 3 Maja 11a



dostarcza

Generatory, Transformatory, Turbiny parowe, Motory każdej wielkości, Koleje elektr., Lokomotywy akumulatorowe, Krany i dźwigi elektr., Maszyny do elektr. spawania i nitowania 9198

**Kompletne Centrale Elektryczne**  
Wszelkie zastosowania elektryczności w przemyśle

## Czy istnieje organizacja dla zbytu kradzionych radio-aparatów?

Przed paru dniami dowiedzieliśmy się z prasy codziennej o pewnym znamienym wypadku, jaki zaszedł w jednym z poznańskich przedsiębiorstw radio-wych. Mianowicie do firmy „Emka” zgłosił się jakiś jegomość bardzo porządnie ubrany, przedstawił się jako August Wojniczak, współwłaściciel restauracji w jednym z prowincjonalnych miasteczek i zażądał zademonstrowania mu różnych aparatów odbiorczych, poczem oświadczył gotowość nabycia odbiornika i akcesoryj o łącznej wartości 1600 zł. Ponieważ nie posiadał on takiej sumy w gotówce, p. Włodarczak, właściciel firmy, zgodził się na odstąpienie instalacji za 150 zł. gotówki, przyczem reszta ceny kupna miała być pokryta częściowo wekslem klientowskim, częściowo zaś weksłami własnymi nabywcy. Rzekomy August Wojniczak wykazał się przytem dowodem osobistym oraz powołał się na kilka poważnych referencyj. Mimo przewidywania „dobrego interesu” wydał się klient ten p. Włodarczakowi podejrzanym. Chcąc zasięgnąć informacji o nim, a raczej o akceptancie i żyrancie klientowskiego weksla na 1000 zł., którym miała być uregulowana należność za aparat, p. Włodarczak telefonował do miejscowego Banku Ludowego, który wydał też jak najlepszą opinię o tych osobach. Mimo to, wciąż jeszcze przeczuwając coś złego, p. Włodarczak badał sprawę dalej i wykrył wreszcie, że weksel jest sfalszowany i że rzekomy Wojniczak jest w rzeczywistości zupełnie inną osobą. Rozumie się, że powiadomiono policję, która przy pomocy właściciela składu ujęła oszusta. Po zbadaniu całej sprawy okazało się, że przytrzymany August Wojniczak nazywa się w rzeczywistości Jan Andrzejewski i jest od dwóch lat poszukiwany przez policję za różne zbrodnie.

Powyższy wypadek sam w sobie nie stanowi nic nadzwyczajnego. Zdarzają się przecież różni oszuści, którzy potrafią podrabiać doskonale legitymacje i podszywać się pod cudze nazwiska, zwodząc takim sposobem nawet najostrożniejszych kupców, zdarzają się też i kupcy, którym znajomość ludzi pozwala na złapanie takiego ptaszka. Ostatecznie z tej sprawy można by wyciągnąć tylko jeden wniosek, że nawet najlepsze referencje nie dają jeszcze dostatecznej gwarancji, gdyż udzielający opinii nie widzi tego o kim mówi

i nie wie, że pod nazwisko jakiegoś solidnego obywatela podszywa się zwykły opryszek.

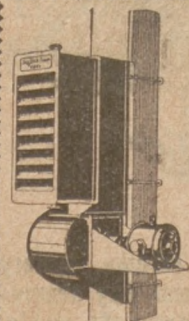
Tak wygląda sprawa, jeżeli weźmiemy oderwanie ostatni wypadek; jednak jeżeli zwrócimy uwagę na fakt, że w ostatnim czasie zaszło więcej już kradzieży i wypadków oszukańczego kupna radioaparatu, mimowoli przyjdziemy do odmiennego nieco wniosku.

Popróbujmy rzecz wyjaśnić nieco obszerniej. Obecnie w dobie kryzysu, kiedy trudno nawet na najdogodniejszych warunkach przy udzielaniu 12- i 18-miesięcznego kredytu sprzedać jakiś droższy aparat, o korzystnej sprzedaży okazynnej wprost niema mowy. Co z tego wynika? Rzecz bardzo prosta, a mianowicie, że żaden „znający się na interesie” paser nie da za radioaparat nawet 50 złotych. Bo co innego czekolada, papierosy, mąka, wędliny, wódki, ubranie itp. przedmioty, na które zawsze jest zbyt, a co innego radio, sprzedawane na skandaliczne raty, wymagające fachowej instalacji, różnych gwarancji i innego zwracania głowy.

Czy to interes dla pasera?

Dobrze; coż więc robią z radioaparata tacy „specjaliści”, którzy kupują je za fałszywe weksle lub czekają bez pokrycia, dopłacając jednak zawsze pewną część dobrą gotówką? Chyba nie instaluje u siebie w mieszkaniach nielegalnie nabytych aparatów, tworząc takim sposobem radjowe muzea.

Jak widzimy, musi tu istnieć ktoś, komu opłaca się sprzedawać tak zdobyte aparaty. Czy to może być zwykły paser? Rozumie się, że nie, gdyż taki typ nie poradzi sobie z instalacją odbiornika. Któż więc? Jakaś legalna firma radjowa? Też nieprawdopodobne. Musimy więc przypuszczać, że takimi kombinacjami trudni się jakiś pokątny radjotechnik, który sam buduje aparaty, a przy okazji nie gardzi „dobrym interesem” kupienia tanio rzeczy kradzionej. Warto by więc po każdym zniknięciu jakiegoś aparatu poszukać trochę u tych panów. Firmom radjowym natomiast, dla ułatwienia pracy policji, należałoby polecić dokładnie notować numery wszelkich części składowych, wmontowanych do ich aparatów, lub nawet części te jednolicie znakować. (K—a.)



### Aparaty nagrzewacze paro-powietrzne „Radiolo“

do ogrzewania dużych pomieszczeń  
oraz suszenia i odemglania;

wykonane z bateriami  
z rur żebrowych kutożelaznych.

Szybkie i równomierne nagrzewanie!

Inż. J. H. B. Teepe, Łódź, Kopernika 40

Fabryka Ogrzewań Centralnych i Aparatów.

8449



Baterje  
Anodowe

9255a

# DZIAŁ MASZYN ROLNICZYCH

## Silniki Diesla a rolnictwo

Silnik Diesla, dzięki ostatnio wprowadzonym udoskonaleniom, zdobywa sobie coraz szersze pole działania, gdyż poważna redukcja ciężaru wraz ze zwiększeniem ilości obrotów i elastyczności pozwoliły zastosować go na pojazdach i maszynach poruszających się. Z chwilą, kiedy stwierdzono, że Diesel przestał już być maszyną wyłącznie stacjonalną, cała praca techniczna i fachowa zwróciła na niego specjalną uwagę. W sprawie tej pisze n. p. „Warsztat Metalowy”:

Jak wiadomo, światowe zapasy ropy naftowej znajdują się w ilości ograniczonej i ulegają stosunkowo szybkiemu wyczerpaniu z powodu stale rosnącego zużycia przetworów ropnych. W związku z tem zmniejszają się też zapasy benzyny, o które zaczyna być coraz trudniej. Nic dziwnego, że celem zabezpieczenia dostępniejszego i tańszego paliwa samochodowego odbywają się w bardzo wielu krajach intensywne badania i doświadczenia, które idą w dwu kierunkach. Z jednej strony chodzi o to, by drogą benzynę zastąpić przy dzisiejszym silniku samochodowym innymi, tańszymi i dostępniejszymi rodzajami paliwa, a z drugiej strony chodzi o to, by zastosować do samochodów nowy typ silnika, pezdony taniem i dogodnym paliwem.

Jeżeli chodzi o pierwszą dziedzinę, to największe znaczenie praktyczne uzyskały rozmaite mieszanki (benzynowo-spirytusowe itd.), oraz aparaty umożliwiające zastosowanie gazu z węgla drzewnego lub drzewa do napędu silnika samochodowego. W drugiej natomiast dziedzinie zaczęto z powodzeniem stosować silniki Diesla.

Zastosowanie silnika Diesla w samochodzie daje przede wszystkim wielką oszczędność w wydatkach na paliwo. Oszczędność ta dochodzi do 80 procent. Następnie zastosowanie tego silnika zwiększa wybitnie zapasy paliwa samochodowego, ponieważ do napędu silnika Diesla można używać prawie wszystkich olejów ciężkich, jak: ropę, olej gazowy, parafinę białą, brunatną, olej łupkowy, lignitowy, a nawet olej palmowy. Wreszcie zastosowanie silnika Diesla pozwala na uproszczenie konstrukcji, przy

nim bowiem zbędny jest karburator, magneto, świece itd.

Jest rzeczą jasną, że przerobienie silnika Diesla do samochodów nie było zagadnieniem łatwym, lecz nastęrczało wiele trudności technicznych, które stopniowo usuwano. Silniki Diesla, pracujące w zakładach przemysłowych jako stojące silniki napędowe, posiadają, jak wiadomo, rozmaite urządzenia pomocnicze do rozruchu. Urządzenia te trzeba było zastąpić innymi dla umożliwienia ich użycia do napędu wozów. Drugą poważną trudność stanowiło to, że normalny silnik Diesla jest wolnoobrotowy.

Już przed dwudziestu laty poczyniono pierwsze próby dla przyspieszenia obrotów silnika Diesla oraz dla zmniejszenia jego ciężaru w stosunku do jednego konia mechanicznego. Pozytywnym wynikiem tych prób było zastosowanie silnika Diesla do łodzi podwodnej, ale było stanowczo za mało dla silnika samochodowego. Dalsze próby doprowadziły do tego, że obecnie silnik Diesla osiąga do 1.600 obrotów na minutę.

Przy normalnym stojącym silniku Diesla odbywa się wtryskiwanie paliwa przy pomocy kompresora. System ten okazał się niemożliwym przy samochodzie, dlatego ustalono nowy system, a mianowicie wtryskiwanie paliwa do specjalnej przedkomory, umieszczonej w głowicy cylindra. W tej przedkomorze spala się częściowo paliwo, a ciśnienie stąd powstające wyrzuca gwałtownie wybuchającą mieszkankę do wnętrza cylindra, gdzie następuje dodatkowe zmieszanie z powietrzem i całkowite spalanie. Przedkomory więc spełniają rolę kompresora, ponieważ rozpylają paliwo, mieszają z powietrzem oraz ułatwiają wejście paliwa do cylindra.

Do doprowadzenia paliwa oraz do jego wtryskiwania skonstruowano specjalne pompy.

Po dłuższych studjach i doświadczeniach udało się przeprowadzić niezbędne zmiany konstrukcji silnika Diesla, który zaczęto z powodzeniem stosować do samochodów ciężarowych i autobusów. Samochody ciężarowe z silnikiem Diesla wykazują pew-

**Wyrabiamy masowo  
taczki żelazne, wózki śpichlerzowe, młocarnie  
szerokomłotne oraz elewatory do słomy**

**Na składzie posiadamy**

odremontowane pługi parowe, lokomobile, maszyny parowe, motory ropowe, benzynowe, młocarnie 54-60", prasy do słomy na sznurek i drut, strugarki do drzewa fabr. Blumwe szer. 80 cm, rezerwoary i t. p.

Ceny bardzo umiarkowane. Jako wpłatę przyjmujemy różne maszyny oraz łomy metalowe, lane i żelazne.

**Warsztat mech. ślus. M. KADLEC i S-ka  
Toruń, ul. Mickiewicza 51a, telefon 97**

9087

**JEDYNA W POLSCE**

**Wytwórnia Maszyn i Naczyni Mleczarskich**

**Patronatu Spółdz. Roln.**

**w Krakowie (Dębniki), ulica Sandomierska L. 3.**

Nagrodzona na P. W. K. w Poznaniu ZŁOTYM MEDALEM

d o s t a r c z a :

9268

Maśnice, wygniatacze, młynki do twarogu, aparaty Gerbera, kociołki do ogrzewania wody i mleka, skrzynie z przyborami dla kontrolerów mleczności, przyrządy do oznaczania skali zabarwienia masła, przyrządy do oznaczania kwasowości mleka i śmietany, sita do wirówek, przybory serowarskie, jako to: kotły miedziane, harły, lyry, formy, pasteryzatory, kompletne aparaty do chłodzenia mleka i śmietany i t. p.

ność działania, mały ciężar, dostateczną ilość obrotów oraz oszczędność kaloryczną na jednostkę mocy, a więc wszystkie główne cechy wymagane od samochodu ciężarowego. Wielką zaletą samochodu ciężarowego z silnikiem Diesla jest wybitna oszczędność paliwa. I tak np. silnik typ Z. wytwarzany przez niemiecką firmę Mercedes-Benz, zużywa około 24 kg. oleju gazowego na 100 km., a więc nawet na wagę mniej niż podobny samochód, pędzony benzyną. Silnik zaś Diesla, wytwarzany przez znaną szwajcarską firmę Saurer, wykazuje zużycie tylko 210—230 gr. paliwa na konia mechanicznego na godzinę.

Nie ulega wątpliwości, że samochody ciężarowe z silnikiem Diesla zaczną powoli wypierać, dzięki swym zaletom, samochody benzynowe. Już obecnie cały szereg fabryk buduje samochody ciężarowe z silnikiem Diesla. Również należy się spodziewać, że w niedalekiej przyszłości będzie można zastosować silnik Diesla także przy samochodach osobowych, a nawet i przy płatowcach. Specjalnie ważne byłoby to dla lotnictwa, ponieważ zastosowanie trudno zapalnych olei ciężkich oraz brak zapłonu elektrycznego zmniejszyć będzie mogło wybitnie niebezpieczeństwo pożaru płatowca.

Tyle „Warsztat Metalowy”. Ponieważ jednak nas interesuje najwięcej w tym wypadku kwestja zastosowania silnika Diesla do maszyn rolniczych, musimy dodać, że wszystkie jego uprzednio wymienione zalety posiadają tak samo, a może nawet w większym stopniu, znaczenie i dla maszyn rolniczych, które wymagają użycia siły napędowej i pociągowej. Ponieważ, jak to widzimy, silnik Diesla jest znacznie ekonomiczniejszy od zwykłych silników spalinowych, należy przypuszczać, że wkrótce stanie się on uniwersalnym w rolnictwie i każdy traktor, każda ciągnówka będą wyposażone w tego rodzaju motory.

## Uniwersalny traktor rolniczy „Skoda” 30 KM.

Traktor rolniczy „Skoda” posiada silnik 4-cylindrowy, cylindry umieszczone w jednym bloku, wał korbowy ze specjalnej chromoniklowej stali spoczywa na 3-ich łożyskach, wylanych kompozycją. Napęd rozrządu odbywa się zapomocą kół śrubowych, umieszczonych na przodzie kartera.

Moc silnika na kole pasowem przy 1100 obr./min. jest 30 KM., wydajność siły pociągowej na haku — 18 KM., co stanowi 65—70% liczby pierwszej (u innych traktorów dochodzi ona zaledwie do 45—50%). Zużycie materiału pędnego (nafty) około 285 gr. na konia godzinę; zużycie oliwy około 0,4 kg.-godz. Całkowita waga traktora wyekwipowanego w koła do orki 2100 kg., z kołami gumowemi zaś do transportów po drogach bitych (szosach) 3300 kg. Nadto, traktor „Skoda” wyekwipowany jest w komplet światła elektrycznego syst. „Scintilla”, składający się z magneta i dynamo 60 Watt, z samoczynnym wyłącznikiem, zabezpieczającym uszkodzenie (przeladowanie) baterji, stacyjki połączeniowej, 2 reflektorów oraz baterją 20 amperogodzin — dzięki czemu jest zawsze gotowem źródłem siły w każdej porze dnia i nocy i do każdej pracy.

## Łazarski, Bergmann i Ska

Sp. z o. o.

Poznań, ul. Zwierzyniecka 8. Telefon 6175

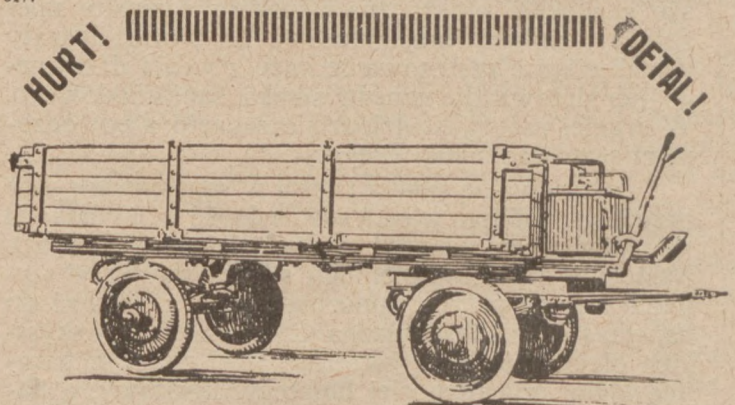
Generalna reprezentacja  
największej fabryki na świecie części do maszyn  
**P. D. Rassepe Söhne, Solingen.**

### Części zapasowe do żniwnych i in. maszyn rolniczych

Olbrymie zapasy wszelkich części do kosiarzek, żniwiarek i wiązałek wszystkich systemów — do siewników Westfalia — siewników rządowych — opelaczy różnych systemów — do kultywatorów, grabi konnych i przetrząsaczy, noże do sieczkarni i do siekaczy do buraków, sztyfty do młocarni mącznych, do bukowników do koniczyny, listwy bijakowe i inne części do młocarni parowych, łożyska kulkowe i rolkowe — sprężyny, nity — śruby. Wszelkie piły dla rolnictwa i przemysłu. Lemiesze i odkładnie — Windy. Lewary, ręczne opelacze, toczaki etc.

Zastępstwo główne na Wielkopolskę i Pomorze  
samochodów i części do nich francuskiej fabryki „Mathis”

6177



I.

Maneże pałkowe, talerzowe, Haakowskie, walce pierścieniowe, gwiazdkowe Cambridge, Cambridge-Crossill oraz gładkie, młocarnie, sieczkarnie, wialnie i t. d.

II.

Przyczepki samochodowe, traktorowe,  
wozy mieszkalne, beczkowszy,  
wozy robocze, bryczki

9020

dostarcza:

## St. Malinowski

Fabryka maszyn, wozów i odlewnia żelaza

9247 t

**ŚREM (Wielkopolska)**

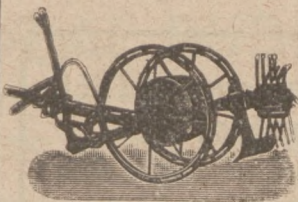
9187 t

Telefon 17. P. K. O. 204.272

**DOGODNE WARUNKI! PIERWSZORZĘDNE WYKONANIE!**

Najkorzystniejsze źródło zakupu dla odsprzedających

Najkorzystniejsze źródło zakupu dla odsprzedających

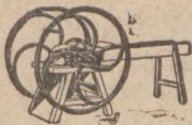


Wyrabiamy masowo jako specjalność:  
**kopaczki „Gwiazda B”**

do kopania ziemniaków bezsprzecznie najpraktyczniejsze z wszelkich istniejących kopaczek

**sieczkarnie bębnowe**

4 i 3 kosowe, w 7 rozm. wielkościach



**młocarnie cepowe „Ideal”**

na łożach kulkowych z hamulcem bębnowym, nadające się znakomicie dla średnich i mniejszych gospodarstw.

**Prosimy zażądać ofert**



**BRACIA MALAK**

Fabryka maszyn i odlewnia żelaza

**ŻNIN (Wlkp.)**

Telegraf.: Bramafa

Telefon nr. 30.

9058

Wyrabiam masowo

**PARNIKI**

do kartofli i paszy „AGRA”

**BRONKI** posiewne

**TACZKI** do worków

**TACZKI** żelazne do różnych celów

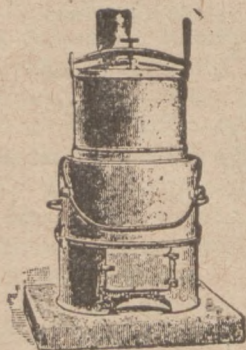
**SZUFLE** do transportu ziemi

**NABIERKI I FORMY** do różnych celów

**Ryszard Liska**

**WĄGROWIEC**

Fabryka Maszyn i Kotłarnia tel 59.



8821

**„IDEAŁ”**

oż do krajania słomy  
**na ściółkę**

tani — praktyczny — trwały

Jedyni producenci 3641

Centrala Pługów Parowych T. z Fabryka Maszyn  
 o. p. Poznań, św. Wawrzyńca 36. Telefon 6117 i 6950



**PALENISKA**

do lokomobil i lokomotyw pługowych

**ściany** gardzielowe, **ściany** sitowe

oraz wszelkie prace

**kotlarskie**

wykonuje

Centrala Pługów Parowych T. z o. p.

**FABRYKA MASZYN i KOTLARNIA**

**Poznań**

św. Wawrzyńca 36

Telef.: 6117, 6950

Adr. telegr.: Centropług

7727

Konstrukcja traktora „Skoda“ jest wynikiem wieloletnich doświadczeń, oraz licznych prób porównawczych z innymi traktorami, przyczem w konstrukcji tej szczególną uwagę zwrócono nie tylko na pracę poszczególnych zespołów lecz i na całość samej maszyny z punktu widzenia praktycznego.

Przy próbach w polu głębokiej orki pługiem 3-skibowym „Olivera“ i bronowaniu podwójną broną talerzową, przy napędzie młocarni f. „Ransomé'a“ na miejscowym forwarku, oraz przy pociągu różnych ciężarów i z różną szybkością jak po drogach polnych, tak i szosie z zastosowaniem kół gumowych — traktor „Skoda“ wykazał zupełną sprawność w pracy i solidność konstrukcji całej maszyny. Należy dodać, że traktor ten wyekwipowany jest w dwa komplety ostróg, z których jedne nadają się do pracy na ziemiach mniej lub więcej zwiezłych, drugie zaś specjalnie do pracy na ziemiach lekkich.

Ze traktor „Skoda“ wyróżnia się solidnym wykonaniem, świadczy najlepiej fakt, że Zakłady Skoda budują lokotraktory (traktory kolejowe) z tym samym silnikiem, służące do przesuwania wagonów kolejowych ze zdolnością pociagową 3—4 wagonów, które to traktory zastępują w zupełności lokomotywy w fabrykach i zakładach przemysłowych posiadających własne bocznicę kolejowe, a znajdujące się zdala od stacji kolejowych.

Lokotraktor taki pracuje już w fabryce silników lotniczych na Okęciu pod Warszawą oraz w innych zakładach przemysłowych.

Jest to nowy środek lokomocji bardzo oszczędny i tani, który niewątpliwie znajdzie w krótkim czasie wielkie zastosowanie w zakładach przemysłowych, cukrowniach i t. p. fabrykach.

### Ważniejsze wymiary i dane techniczne traktora „Skoda“.

Ilość cylindrów . . . . .	4
Pojemność cylindrów . . . . .	4,85 litr.
Średnica cylindra . . . . .	105 mm.
Skok tłoka . . . . .	140 mm.
Moc . . . . .	18/30 KM.
Maksymalna moc na hamulcu . . . . .	32 KM.
Ilość obrotów . . . . .	1100/min.
Materiał pędny . . . . .	nafta
Zużycie materiału pędnego . . . . .	285—300 gr./KM./godz.
Zużycie oliwy . . . . .	0,4 kg./godz.
Wydajność siły pociagowej na haku . . . . .	18 KM.
Pojemność chłodnicy . . . . .	26 litrów
I szybkość ruchu naprzód . . . . .	3,75 km/godz.
II szybkość ruchu naprzód . . . . .	5,75 km/godz.
III szybkość ruchu naprzód . . . . .	11,2 km/godz.
Szybkość ruchu wstecz . . . . .	3 km/godz.
Maksymalna siła pociagowa na haku przy I szybkości . . . . .	1.300 kg.
Maksymalna siła pociagowa na haku przy II szybkości . . . . .	850 kg.
Maksymalna siła pociagowa na haku przy III szybkości . . . . .	430 kg.
Odległość haka od ziemi . . . . .	365 mm.
Koła do orki: średnica i szerokość przednich kół . . . . .	700/125 mm.
rozstawienie przednich kół . . . . .	1260 mm.
średnica i szerokość tylnych kół . . . . .	1050/350 mm.
rozstawienie tylnych kół . . . . .	1410 mm.

**Młocarnie szerokomłotne VISTULA**  
**Młocarnie z przymkami**

**Młocarnie z wałami do gładkiej słomy**  
**Walce, kieraty**

**Siekacze do buraków**  
**Sortowniki ziemniaków** 5803 t

**Maszyny do czyszczenia zboża**  
**Sieczkarnie bębnowe do zapędu mechanicznego stojące i na wozach**

**Sieczkarnie tarczowe**  
**Koła transmisyjne**

**Pompy do gnojówki z rurą stalową i wyjmującymi wentylami**

**Szuffe ziemne do transportowania ziemi wykonuje jako długoletnią specjalność**

**A. P. Muscate**  
**Fabryka Maszyn Sp. z o.p.**  
**TCZE W (Pomorze)**

6437

rozstawienie osi . . . . .	1650 mm.	
Koła do jazdy po drogach bitych:	średnica i szerok. przednich obryczy (pneumatyk.) . . . . .	14×50"
	rozstawienie przednich kół . . . . .	1210 mm.
	średnica i szerokość tylnych obryczy (dla pełnych gum) . . . . . 1050/250 lub . . . . .	1040/130/2 mm
	średnica i szerokość tylnych obryczy do pneumatyków . . . . .	42×9" S.S.
	rozstawienie tylnych kół . . . . .	1300 mm.
Promień zakretu . . . . .	4 m.	
Odległość najniższego punktu wozu od ziemi na przodzie . . . . .	265 mm.	
Odległość najniższego punktu wozu od ziemi w tyle . . . . .	290 mm.	
Koła pasowe: średnica . . . . .	300 mm.	
szerokość . . . . .	125 mm.	
ilość obrotów . . . . .	1100/min.	
maksymalna przenoszona moc . . . . .	18 KM.	
Wymiary traktora: długość . . . . .	2950 mm.	
szerokość . . . . .	1975 mm.	
wysokość . . . . .	1625 mm.	
Całkowita waga z dodatkami i kołami do orki . . . . .	2000 kg.	
Całkowita waga z dodatkami i kołami gumowymi około . . . . .	3000 kg.	
Wchylenie przedniej osi w płaszczyźnie pionowej . . . . .	18°	
Pojemność zbiornika nafty . . . . .	75 litr.	
Pojemność zbiornika benzyny niezbędnej do uruchomienia silnika . . . . .	12 litr.	

# DZIAŁ BUDOWLANY, DRZEWNY I CERAMICZNY

## Apel do krajowego przemysłu budowlanego

Fabryki krajowe upraszamy, aby nam donosiły o wszystkich nowościach w zakresie ich produkcji. Chętnie stawiamy łamy nasze bezinteresownie do usług przemysłu krajowego. Przy tej sposobności musimy podnieść ten smutny fakt, że podczas gdy zagraniczne firmy bardzo skwapliwie korzystają z reklamy w naszym piśmie i często donoszą nam o ostatnich zdobyciach w fabrykacji materiałów budowlanych, to nasz przemysł krajowy nie ma w tym względzie — zdawałoby się — nic do powiedzenia, a przecież wiadomo, że i u nas ta gałąź przemysłu stale się podnosi i wypuszcza na rynek coraz nowe wyroby lub też ulepsza dotychczasowe. W interesie rozwoju przemysłu krajowego prosimy fabryki krajowe, by o wszystkich swoich nowościach nas w pierwszym rzędzie informowały.

ADMINISTRACJA „RYNKU METALOWEGO I MASZYNOWEGO“

## Udział polskich techników na Międzynarodowym Kongresie Budownictwa Żelaznego

W dniach 1—7 bm. odbył się w Liège Międzynarodowy Kongres Budownictwa Żelaznego, w którym wzięło udział również wielu inżynierów polskich. Szereg referatów, oraz dyskusyj poruszał najbardziej obecnie aktualne zagadnienia z dziedziny stosowania stali w konstrukcjach budowlanych i inżynierskich. Omawiane więc były dokładnie: kwestja stosowania szkieletu żelaznego w budownictwie, wprowadzenie spawania konstrukcji prądem elektrycznym, nowe wysokowartościowe stale konstrukcyjne, zastosowanie stali nierdzewiejącej i wiele innych.

Z polskich techników wystąpili na kongresie rektor Politechniki Warszawskiej, dr. inż. A. Pszenicki z referatami, omawiającymi użycie stali wysokowartościowej, oraz konstrukcje mostów zwodzonych.

Ciekawą i aktualną sprawę *zastosowania żelaza w budownictwie mieszkalnym* poruszał prof. dr. inż. St. Kunicki, stwierdzając *wielkie zalety użycia szkieletu żelaznego*, a mianowicie: lepsze wyzyskanie powierzchni i kubatury, znacznie krótszy czas trwania budowy i wynikające stąd oszczędności na procenta i h od kapitału, możliwość budowania przez cały rok, oraz możność szybszego oddania do użytku wskutek małej ilości wody wprowadzonej do ścian; oszczędność na fundamentach, wynikająca z lekkości budynku, a także możliwość stosowania na słabych gruntach i na terenach podkopanych.

Znany fachowiec konstrukcyj spawanych, prof. Stefan Bryła, nadesłał na kongres referaty, przytaczające przykłady stosowania spawania w Polsce, a mianowicie: most pod Łowiczem oraz ostatnio wykonany spawany szkielet budynku P. K. O. w Warszawie, wykazując znaczne korzyści, płynące z zastosowania tej nowoczesnej metody łączenia. Referat o

spawaniu nadesłał również inż. Ignacy Jabłoński, podkreślając w nim konieczność ustalenia form konstrukcyj najodpowiedniejszych dla tego sposobu łączenia.

Prof. inż. F. Szelażowski z Warszawy omawiał wzmocnienie mostu kolejowego pod Toruniem. Referaty, wygłoszone przez polskich techników, przyjęte były z dużym zainteresowaniem i wywołały ożywioną dyskusję.

Udział naszych inżynierów w kongresie budownictwa żelaznego świadczy, że nauka polska nie pozostaje w tyle za zagranicą i przyczynia się wydatnie do postępów techniki.

Z ciekawszych referatów zagranicznych fachowców wymienić należy referat amerykańskiego inżyniera Pistora, w którym twierdzi on, że dzisiejsza technika konstrukcji żelaznej pozwala na budowanie drapaczy chmur o 200 piętrach. Stać się to może tylko dzięki stosowaniu stali, jako materiału konstrukcyjnego.

Referat prof. Hawranka z Brna omawiał stosowanie szkieletu żelaznego w budownictwie europejskim i wykazał *wyższość konstrukcji żelaznej nad żelazobetonową*. Jako jeden z dowodów przytaczał, że w Berlinie ilość wznoszonych budynków o szkielecie żelaznym w porównaniu z żelazobetonowym z roku na rok się zwiększa.

Interesującym również był referat architekta M. Cassan'a z Paryża o domkach stalowych francuskich. Domki te produkowane w kilku typach fabrycznie i ustawiane następnie na miejscu, rozpowszechniają się we Francji coraz szerzej.

Bogactwo tematów poruszanych na kongresie świadczy, jak różnorodne i wszechstronne zastosowanie może mieć żelazo w nowoczesnej technice i konstrukcjach budowlanych.

NAJLEPSZA PAPA DACHOWA

SMOŁA

LEPNIK

KARBO-  
LINEUM

IT.D.

9124



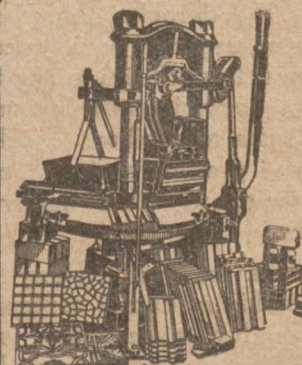
PRZEMYSŁ SMOŁOWCOWY

SP. Z O. O. DAWN. LINDENBERG

WEASC: SYLWESTER URBAŃSKI I W. OPITZ

POZNAŃ

LIBELTA 12



Maszyny budowlane  
najmodniejszej konstrukcji

do wytwarzania cegły żuźlowej, cegły wapienno-piaskowej, cegły piaskowo-cementowej, dachówek cementowych, płyt chodnikowych, płyt granitoidowych, w barwnych deseniach, płyt cementowych, rur cementowych i t. d. dostarcza od 50 lat jako specjalność w znanej dobroci. \*)

C. LUCKE, Maschinenfabrik u. Eisengiesserei  
Eilenburg 58 bei Leipzig. Zał. 1878 Adr. tel.: Pressenlucke

## Przemysł stalowy na Targach Lipskich

W tegorocznych jesiennych Targach Lipskich wybitny udział przyjął niemiecki przemysł budowlany. Zajmował on dwie duże hale, wypełnione eksponatami, wykazującymi znaczny postęp Niemiec w kierunku modernizacji i racjonalizacji budownictwa.

Wielką ilość eksponatów wystawiły przemysły ceramiczny i cementowy, produkujące najróżnorodniejsze odmiany pustaków dla ścian i stropów, płyt i rozmaitych innych części konstrukcyjnych.

Przemysł żelazny w swojej stałej hali „Stahlbau” dał jasny przegląd możliwości przeróżnych zastosowań żelaza.

Bogaty zbiór fotografii budownictwa szkieletowego, rozwieszonych na ścianach z podziałem na takie grupy, jak np.: budynki handlowe, biurowe, hotele, szkoły, szpitale, kościoły, budownictwo mieszkalne wielkie, średnie i małe oraz przeróżnego rodzaju hale i mosty uwidaczniały szerokie rozpowszechnienie konstrukcji stalowej w Niemczech.

Wystawa była uzupełniona przez wyświetlanie prawie bez przerwy w ciągu całego dnia szeregu filmów propagandowych, które niemiecki przemysł żelazny dysponuje w ilości kilkunastu. Filmy te przedstawiają zarówno produkcję stali budowlanej, jak i zastosowanie jej w budownictwie szkieletowym budowie małych domków itd. Wielka ilość wystawionych mebli z rur stalowych oraz mebli żelaznych biurowych, dostosowanych ściśle do wymagań naukowej organizacji,

a wytwarzanych przez kilkadziesiąt fabryk, podkreśla przyjęcie się w Niemczech mebli metalowych ze względu na ich higieniczność, trwałość i lekkość, a zwłaszcza co do mebli biurowych ich ogniotrwałość.

Wielka ilość broszur, prospektów i ulotek propagandowych przemysłu żelaznego oraz firm współdziałających w zwiększeniu konsumpcji żelaza zwraca uwagę na centralizację i koordynację oraz na celową współpracę z odpowiednimi przemysłami, jak np.: cementowni, lekkiej cegły pustakowej, płyt izolacyjnych itd.

Na wolnym terenie przyległym do hali znajduje się wieża radiowa, konstrukcja dachowa stodoły z elementów żelaznych, rusztowania budowlane z rur stalowych, dające się zapomocą specjalnych złączeń bardzo szybko zmontować na budowie. Poza tem liczne przykłady wiązania szkieletu z materiałami, służącymi do wypełniania ścian uwidaczniają, jak wiele udoskonalonych materiałów budowlanych nadaje się jako wypełnienie szkieletu w nowoczesnych budynkach.

Widzimy więc, że wprowadzenie nowych ulepszonych metod budowania z zastosowaniem szkieletu żelaznego nie występuje przeciwko nikomu, przeciwnie, wciąga do zorganizowanej współpracy fachowców budowlanych, oraz producentów materiałów, odpowiadających wymogom nowoczesnego, zrjonalizowanego budownictwa.

## O czas pracy w przemyśle budowlanym

Praca w przemyśle budowlanym zależna jest w silnym stopniu od czynników naturalnych — klimatycznych. W Polsce czas pracy w przemyśle budowlanym uregulowany jest ogólną ustawą o czasie pracy, przewidującą zasadę 46-godzinnego tygodnia pracy, podobnie jak i w innych gałęziach przemysłu, nie ulegających wpływom klimatycznego sezonu. Według obliczeń, przeprowadzonych na podstawie danych Państwowego Instytutu Meteorologicznego w ciągu roku przeciętnie 81 dni deszczowych, śnieżnych, lub mroźnych, nie nadaje się do pracy przy budowie.

W ten sposób robotnik fabryczny pracuje rocznie 2.288 godzin (52 tygodnie po 46 godzin tygodniowo, mniej 13 dni świąt po 8 godzin), podczas gdy robotnik budowlany pracuje tylko 1.667 (2.288 godzin mniej w dni deszczowe i mroźne:  $81 \times 7,66$ ). Stan ten wytwarza nieprodukcyjną stratę dla dorobku gospodarczego kraju poważnej liczby godzin pracy w ciągu roku, poza tem zaś budowa domów trwa dłużej, niżby to mogło mieć miejsce, gdyż przy budowie może być zatrudniona tylko ograniczona liczba robotników. Zwiększa to koszty administracyjne i powoduje stratę na oprocentowaniu kapitału, uwięzionego nieprodukcyjnie przez dłuższy okres czasu.

Zaznaczyć należy, że praca na dwie zmiany w budownictwie napotyka na wielkie trudności zarówno ze względu na dostawę materiałów, nadzór itp., jak też i ze względu na warunki świetlne oraz na możliwy brak w okresie największego natężenia ruchu budowlanego wykwalifikowanych robotników.

## Do wyrobu płyt trotoarowych



Hydrauliczna prasa obrotowa  
„ROTADOR”

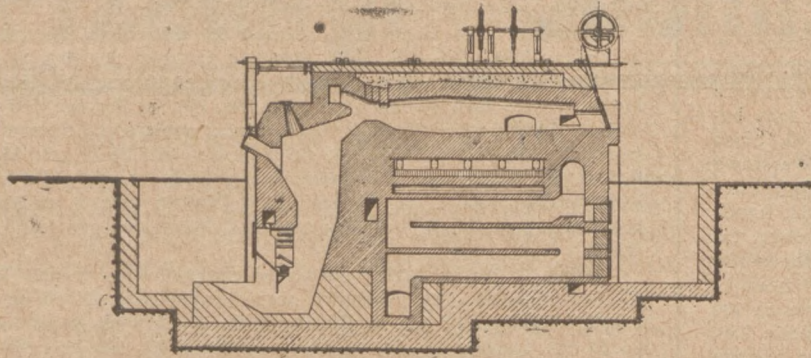
Z aparatem do wstrząsania i hydraulicznym wybijaczem.  
Proszę żądać katalogu Nr 43 — jak również druków dotyczących pras dla jedno i kilkunastu kolorowych płyt cementowych i terazzo.

**DR GASPARY & CO, MARKRANSTADT, KOŁO LIPSKA.**  
Światowej sławy specjalna fabryka maszyn do rozdrabniania, budownictwa, wyrobu sztucznego kamienia oraz dla przemysłu chemicznego.



# MATHIAS PAULUS - KATOWICE

Budowa i Uruchamianie Pieców Przemysłowych



**Piece kuźnicze,** piece żarowe. piece spawające,  
piece do topienia metalu i żelaza.

9294

**Projektowanie  
i wykonanie kominów,  
wapienników, cegielń i generatorów.**

**Piece wysokie,**  
piece głębokie piece martinowskie,  
piece kupolowe. piece do suszenia,  
piece temperowe, piece do cynkowania.

**Obmurowanie kotłów  
i wykonanie robót z materiałów  
kwasotrwałych i ogniotrwałych. Wykonanie wszelkich robót lutowniczych ołowiem.**

## 150,000,000 złotych dla Warszawy na budowę hal targowych, chłodni i rzeźni

Pertraktacje z francuską grupą finansową, która zaproponowała magistratowi m. stol. Warszawy budowę na własny rachunek i eksploatację centralnych hal targowych, chłodni i rzeźni, trwają. Dotąd uzgodniono w zasadzie budowę chłodni tranzytowych, natomiast co do rzeźni sprawa nie jest jeszcze uzgodniona.

Z ramienia konsorcjum francuskiego występuje w Warszawie prof. St. Plebański. Niebawem spodziewany jest przyjazd przedstawicieli wspomnianej grupy finansowej do Warszawy celem przeprowadzenia bezpośrednich pertraktacji.

Grupa francuska zamierza inwestować w przedsiębiorstwa użyteczności publicznej w Warszawie od 100—150 milionów złotych.

## W Moskwie brukują ulice i budują domy z płyt cementarnych

W Moskwie odbywa się obecnie brukowanie szeregu ulic. Jako materiał do brukowania używane są między innymi płyty kamienne, zrabowane przez władze bolszewickie z cmentarzów w Moskwie. Niejednokrotnie płyty te w całości lub w większych kawałkach używane są również do budowy chodników, tak, że przechodnie mają możliwość odczytywania napisów, które umieszczone były na tych płytach, gdy się znajdowały na grobach.

Tak samo kamieni cementarnych używa się do budowy domów.

## WIADOMOŚCI DROBNE

### Z RUCHU BUDOWLANEGO.

Zakłady ubezpieczeń społecznych przystąpiły do budowy pierwszej serii tanich domów robotniczych i pracowniczych. Budowę rozpoczęto w Poznaniu, Gdyni, Krakowie, Łodzi, Lwowie, Sosnowcu, Warszawie i Będzinie. W Poznaniu są wznoszone trzy domy robotnicze, w Gdyni dwa domy pracownicze i trzy robotnicze, w Krakowie trzy pracownicze, w Łodzi trzy robotnicze i trzy pracownicze, w Sosnowcu cztery robotnicze i dwa pracownicze, w Będzinie dwa łączne robotnicze i pracownicze. Rozpoczęte budowle będą 4-o i 5-pietrowe. Zakłady przeznaczyły na budowę pierwszej serii domów na lata 1930-31 — 37 milionów złotych.

### ZEBRANIE SEKCJI MEBLARSKIEJ PRZY ZW. TOW. KUPIECKICH.

W sali Domu Kupiectwa Polskiego odbyło się pod przewodnictwem prezesa p. I. Linkego zebranie kupiectwa meblarskiego.

Po zagajeniu, odczytaniu protokołu i komunikatach Zarządu wygłosił generalny sekretarz Związku Tow. p. Wł. Szczepański referat na temat: „O sposobie możliwości przyspieszenia egzekucji zobowiązań”, poczem uchwalono rezolucję wzywającą Związek Towarzystw Kupieckich do wystąpienia prac komisji kodyfikacyjnej nad procedurą cywilną tak, by ta w najkrótszym czasie mogła już być wprowadzona w życie z mocą obowiązującą na całym obszarze ziem polskich. Obecne bowiem procedury pozostałe po zabiorach przez swą różnorodność oraz niedopasowanie do wymogów czasu uniemożliwiają należyte funkcjonowanie życia gospodarczego przez słabą i opóźnioną egzekucję należności wierzycielskich co naraża na poważne straty handel i prowadzi do licznych nadużyć.

Następnie p. Szpryngacz zdał bardzo interesujące sprawozdanie z wyjazdu zagranicę, w którym podniósł przede wszystkim zagadnienia branżowe oraz postęp w pracy handlu meblarskiego.

### BUDOWA NAJWIĘKSZEGO MOSTU NA ŚWIECIE.

W San Francisco po ośmioletnich studiach, prowadzonych pod kierunkiem pierwszorzędných konstruktorów i techników świata, zapadła decyzja zbudowania mostu, który nawet w amerykańskich warunkach zdumiewać musi potwornością swoich rozmiarów. Most ten ma być skonstruowany nad Złotymi Wrotami, przy wieździe do portu San Francisco. Długość jego wynosić będzie 2835 metrów, zatem bezmała trzy kilometry i w punkcie najwyższej swojej elewacji wznosić się będzie o 250 metrów ponad poziom morza olbrzymim łukiem, którego otwór mierzyć będzie 75 metrów. Cokoły mostu opierać się będą na skalistym podłożu, na jakie natrafiono na głębokości 47 metrów.

Można sobie wyobrazić, jakie olbrzymie koszty pociągnie za sobą budowa obliczona w tak gigantycznych rozmiarach, a także ilu ludzi, zarówno z pośród zwykłych robotników, jak wykwalifikowanego personelu technicznego oraz kierowniczych sił fachowych, znajdzie przy tej budowie korzystne zajęcie. Zagadnienie bezrobocia i w Ameryce, tak samo jak na całym świecie, jest palące, bodaj też podobne roboty przedsiębrane są nade wszystko z myślą o możliwościach przeciwdziałaniu mu. Na rozpęd taki stać jednak tylko Amerykę.

## Z rynku materiałów budowlanych, metali i wyrobów metalowych.

### MATERIAŁY BUDOWLANE.

**Warszawa, 3. 10.** Na rynku materiałów budowlanych płacono w dniu 27. 9. przy warunkach wekslowych za 1000 sztuk loco cegielnia podmiejska. **Cegła** 65—70, fracht 15—20, razem wagon Warszawa 78—85, zwózka na budowę 10—15, razem więc cena cegły loco budowa wynosi 90—97 zł, cegła górnośląska loco cegielnia G. Śląsk kosztuje 52—56, plus fracht do Warszawy 35, loco stacja Warszawa 87—90, loco budowa cegła śląska kalkuluje się 95—104, cegła częstochowska loco cegielnie częstochowskie 58—60, fracht 30—32, franco stacja Warszawa 88—90, loco budowa 100—105, cegła dziurawka, zależnie od gatunku za 1000 sztuk 95—105 zł, franco budowa. **Dachówka** franco budowa za 1000 sztuk karpówka 165—175 zł. **Cement** tylko za gotówkę, zasadnicza cena Syndykatu franco wagon Warszawa za 100 kg. wynosi 9.50, cena więc beczki 200 kg. w Warszawie wyniesie 9.50, plus 9.50, plus opakowanie 3.80, plus stemple i podstawienie wagonu 0.25, razem 23.05 zł, doliczając do tego 1 zł zwózki na skład i zarobek hurtownika, oraz podatek obrotowy, dojdzie do ceny loco skład 26, loco budowa 27, cena beczki 180 kg. wyniesie odpowiednio 23.5 i 24.50—25, w opakowaniu papierowym cement kalkuluje się 1.60 g. taniej, ponieważ cena opakowania za worek wynosi 55 gr., co przy 200 kg. stanowi 2.20, czyli worek 50 kg. kosztować będzie na wagonie w Warszawie zł 5.39. Loco budowa cement ze składu kalkuluje się będzie przy dostawach większych zł 6—6.25. **Wapno** w różnych gatunkach franco wagon Warszawa za 100 kg. Kazielnia kielecka I gat. 5.60, II gat. 5.20, III gat. 4.90, Jaworzna kielecka 4.90, Chęciny kieleckie 4.92, Rudniki 4.50, Rędziny częstochowskie 4.60, sosnowieckie 4.60 i Piechcin poznański 4.85. Zwózka wapna na skład i ze składu na budowę kosztuje 2, tak, że cena najlepszego wapna loco budowa dochodzi do 7.50, wapno lasowane za 1 m. sześć. z dostawą na budowę 40—45 zł, stare lasowanie, mające co najmniej rok, oddawane jest w cenie minimum 50 zł. **Gips** solwayowski za 100 kg. loco skład: murarski 11, sztukatorski 12, modelowy 13, alabastrowy 17, przy dostawach większych o 1 zł drożej. Gips kielecki jest znacznie tańszy i kalkuluje się od 3 do 4 zł na worku 100 kg. taniej.

W dziale materiałów budowlanych ilość protestów wekslowych uległa w ostatnim miesiącu znacznemu zmniejszeniu, choć z drugiej strony zarówno sklady jako też i fabrykanci operować zaczęli więcej gotówką. To też ceny podane powyżej zarówno na cegle, jako też i inne materiały odnoszą się do zapłaty w połowie wekslami, a w połowie gotówką. Ruch nie wykazuje zwiększenia i prawdopodobnie do końca sezonu nie będzie już w tym dziale większego ożywienia, tem więcej, że nowych budowli nie rozpoczynano prawie że zupełnie, a prace dotychczasowe polegają na wykańczaniu już rozpoczętych budowli. Konkurencja w dziale materiałów budowlanych jest bardzo duża i płatnicy gotówkami uzyskują towar na bardzo niskich cenach.

### METALE I WYROBY METALOWE.

**Stan cen wewnętrznych żelaza prętowego** na poszczególnych rynkach wewnętrznych. Ceny z początku września 1930 r. w przeliczeniu na złote za 1000 kg. w gatunku S. M.: Rumunia 559.15, Jugosławia 547.60, Węgry 466.70, Włochy 447.70, Austria 426.80, Czechosłowacja 381.80, Niemcy: loco Oberhausen 304.30, loco Gliwice 364, U. S. A. 314.10, Anglia 369.50, Polska 350, Francja ok. 282.80, Belgja 266.

**Przypuszczalna zniżka cen Aluminium.** Za dwa tygodnie odbędzie się w Paryżu posiedzenie Europejskiego Kartelu Aluminowego. Źródła niemieckie podają, że na posiedzeniu tem ceny zostaną obniżone o 15 proc. wobec ogólnego spadku cen na rynku metali. Skłonni są do tego przedewszystkiem producenci w Niemczech, gdzie ostatnio nagromadziły się duże zapasy i gdzie zniżka cen przyczyniła się do zwiększenia produkcji. Obecnie ceny wynoszą w Londynie w £ za tonę: aluminium krajowe 95, zagraniczne 100, w Berlinie w RM. za 100 kg.: oryginalne aluminium hutnicze 98—99 proc. w blokach 190, ditto w sztabach walcowanych i ciągniętych 194.

**Katowice, 3. 10.** Surówka odlewnicza nr. 1 „Huta Pokój” oraz Górnośląskich Zjednocz. Hut Królewskiej i Laury — reprezentacja: Towarzystwo dla Sprzedaży Surówki Żelaznej, Sp. z ogr. odp. w Warszawie, Al. Jerozolimskie 11, cena z 29. 9. za tonę 220 zł loco stacja wysyłająca.

**Warszawa, 3. 10.** Dom Handlowy A. Geppner, Grzybowska 27 w Warszawie w dniu 29. 9. notuje następujące ceny metali za 1 kg.: Cyna Banka w blokach zł 7.40, ołów hutniczy 1.15, cynk 1.15, antymon 1.80, aluminium hutn. 4, blacha miedziana 4, blacha mosiężna 3.50—4.50, blacha cynkowa 1.28.

### DRZEWO.

**Bydgoszcz, 2. 10.** Ceny drzewa według Związku Tartaków i kupców w eksporcie franco wagon granica polsko-niemiecka w RM. z 24. 9. za 1 m. sześć.: tarcica sosnowa: sosnowe deski stolarskie od-

ziomkowe I i II kl. ca. 80—85, deski sosn. z czubków i środków 50—55, boczne deski bezszęczne 72—78, nadsiniate, długie bez rysów —, krociaki —. Ceny na rynku miejscowym franco wagon stacja załadowca: Kantówka 80—100, belki 110—125, szalówka 55—65, deski i bale obrzynane —, podłogowe hebl. szpuntowane —, odziomki — stolarka sosnowa 120—130, murszowe —. Ceny niższe.

**Katowice, 2. 10.** Ceny w hurcie z 25. 9. za 1 m. sześć. loco skład Katowice: belki 100—110, deski sosnowe grubości 33, 40 i 50 mm. 95—100, kantówki do 12 cm. 95—100, powyżej 12 cm. 105—110, szalówka 72—78,łaty 95—100, stolarka 160—200, podłogowe 135—140, debina 250, bukowe 120 za 1 m. przestrz.; papierówka sosnowa 15, świerkowa 18—20, opałowe 16, za m. kw.: parkiety I gat. 15—16, II gat. 13. Tendencja słaba, głównie z powodu prawie całkowitego wstrzymania eksportu na sąsiedni Śląsk Opolski oraz w związku z bliskim zakończeniem ruchu budowlanego. Narazie obroty dosyć ożywione.

**Wilno, 2. 10.** Na rynku drzewa tartego notowano w dniu 26. 9. za 1 metr sześć. deski sosnowe czyste (stolarskie) 90—95 zł, półczyste (cieślarskie) I gat. 65—70, II gat. 50—55,łaty 85—90, kantówka do 20 cm. grubości 80—85, od 20 cm. grubości 95—100, bale 90—100, kloce 40—50. Deski stolarskie wszystkich grubości: dębowe 180—200, grabowe 280—300, jesion. 180—200, klonowe 180—200, brzoźowe 100—110, olszowe 95—100. Tendencja na rynku drzewa niejednolita: na deski iłaty sosnowe mocniejsza, na kantówki słabsza. Reszta cen bez zmiany.

### WĘGIEL.

**Warszawa, 3. 10.** Ceny hurtowe węgla i koksu wg. „Zjednoczenia Polskich Przemysłowców Metalowych” w złotych z 27. 9. za tony franco wagon stacja załadowania. Koks karwiński 67, koks górnośląski twardy 50.80, koks górnośląski miękki 50.80, węgiel kowalski myty cieszyński 67, górnośląski gruby 40.50, kostka górnośląska 42, dąbrowski gruby 38.10, dąbrowski kostka 39.60.

### ZŁOTY W DNIU 30 WRZEŚNIA 1930 ROKU.

Gdańsk przekaz na Warszawę 57.60—57.74; Berlin przekaz na Warszawę i Poznań 47—47.20, przekaz na Katowice 46.975—47.175; Wiedeń 79.22½—79.50½; Zurych 57.75; Londyn 43.37; Nowy Jork 11.20.

Nagrodzony „ZŁOTYM MEDALEM” na Wystawie Budowlanej VI Targów Wschodnich we Lwowie 1926 r.

# HYDROFUGE „CASTOR”

9172t

ZABEZPIECZA OD

8213

# WILGOCI

przeciekania, wstrzymuje ciśnienie WODY we wszystkich przypadkach, jako to: izolacji rezerwoarów, murów, kanałów, basenów, tuneli, tarasów, fasad, szczytów i fundamentów

Hydrofuge „CASTOR” dodaje się do zaprawy cementowej

W LONDYNIE przy placu  
Piccadilly CIRCUS  
największa z istniejących KOLEJ  
podziemna została uszczelniona  
hydrofuge CASTOREM

Posiada na składzie:

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE  
**MAURYCY KARSTENS**

Sprzedaż: w Warszawie, ul. Koszykowa 7, Tel. 27-95.

W Krakowie: Biuro „CASTOR”, ul. Kleparz 5, Tel. 218

W Katowicach: inż. K. Wretowski, Gen. Zajęcza 19, Tel. 14-15.

W Poznaniu: Tow. Akc. „Materiał Budowlany” Seweryna Mielżyńskiego 23  
Tel. 29-76 i 38-74.

WYSTAWIAMIŚMY NA TARGACH WILEŃSKICH.

# Przetargi • Submisje • Licytacje

## BUDOWA DOMU MIESZKALNEGO.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu ogłasza w dniu 14 października 1930 r. przetarg publiczny na budowę domu mieszkalnego na stacji Ostrów. Termin wykonania robót 4 miesiące od dnia otrzymania przez firmę zlecenia.

Ofertę należy w zapieczętowanej jednej kopercie firmowej z napisem, wskazującym zawartość włożyć do drugiej koperty bez firmy i nieprzejrystej, zapieczętować i nadesłać do Dyrekcji lub złożyć do skrzynki ofertowej w przedsiönku gmachu Dyrekcji najpóźniej do dnia 14 października 1930 r., godzina 12, gdyż w tym dniu, o godzinie 12,30 nastąpi otwarcie ofert w gmachu Dyrekcji, pokój 407. Koperta bez firmy winna być zaopatrzona w napis: „Zgłoszenie na budowę domu mieszkalnego na stacji Ostrów”. Oferty wysyłać można pod wskazanym adresem również pocztą. Ofertę musi otrzymać władza rozpisująca przetarg przed terminem otwarcia oferty.

W taki sam sposób składać należy zgłoszenia na zmianę, uzupełnienie lub cofnięcie oferty.

Do oferty należy dołączyć kwit kasy dyrekcyjnej którejkolwiek kolejowej kasy stacyjnej lub państwowej na złożone wadium w wysokości 2 proc. od oferowanej sumy.

W razie niezłożenia wadium, oferty nie rozpatruje się. Na wypadek nieuwzględnienia oferty wadium zwraca się po ukończeniu rozprawy ofertowej.

Natomiast wadium przypada na rzecz Skarbu Państwa i to niezależnie od prawa dochodzenia szkody, w razie cofnięcia oferty w czasie rozprawy ofertowej, jak również w wypadku odmowy wykonania powierzonych prac, względnie odmowy podpisania umowy, po przyjęciu, przez Dyrekcję oferty.

Oferty powinny obejmować całość przewidzianych do wykonania robót, ślepe kosztorysy należy wypełnić cenami jednostkowymi, w złotych obiegowych, cyframi i słowami, oraz wyliczyć sumy końcowe.

W pokoju Nr. 407 w godzinach urzędowych przed terminem otwarcia ofert zainteresowani mogą przeglądać wszelkie materiały, dotyczące zamierzonej budowy, jak również otrzymać za opłatą 5 zł formularze ślepych kosztorysów. Oferta obowiązuje oferenta w ciągu 4 tygodni, licząc od dnia otwarcia ofert.

O ile oferent tego terminu nie może akceptować, to winien sam ustalić termin ważności swej oferty. Dyrekcja zastrzega sobie prawo zwiększenia lub zmniejszenia przewidzianych do wykonania ilości robót, oddania robót częściowo kilku oferentom, a także unieważnienie przetargu bez podania powodów, oraz prawo wyboru oferenta, bez względu na cenę.

Przed podpisaniem umowy składa oferent kaucję w wysokości 5 proc. od oferowanej sumy, na poczet kaucji może być zaliczone złożone do przetargu wadium.

Za przekroczenie terminu wykonania robót pobierana będzie kara konwencjonalna w wysokości 200 zł, za każdy kalendarzowy dzień przekroczenia.

Oferty, nieodpowiadające podanym warunkom, nie będą rozpatrywane, a oferty nieuwzględnione pozostaną bez odpowiedzi.

## OGŁOSZENIE LICYTACYJNE.

Dnia 9. października 1930 r. o godz. 10-tej sprzeda Urząd Celny na dworcu w Poznaniu:

450 kg. rozmaitych wyrobów włóknistych,

23,5 kg. tiulu bawełnianego,

3 kg. igieł maszynowych,

108 sztuk lichtarzy,

406 sztuk noży i wideley,

93 sztuk naczyń kuchennych,

32 sztuk moździerzy,

17 sztuk samowarów,

12 sztuk tasaków,

3 aparaty do czyszczenia zboża,

oraz następujące towary, jeśli dotychczasowi właściciele ich w terminie licytacyjnym nie wykupią:

podwozie samochodowe,

9 motocykli,

3 maszyny do użytku domowego,

2 maszyny elektryczne,

2 obrabiarki do metali,

29 fuzyj myśliwskich,

1 wygniatarkę do masła,

1 silnik spalinowy,

5 maszyn do pisania,

17.300 kg. żelaza taśmowego,

1.463 kg. części kołowców,

1.093 kg. oleju mineralnego,

1.041 kg. kleju z kości zwierzęcych,

855 kg. wyrobów żelaznych,

684 kg. kawy surowej,

634 kg. kauczuku,

242 kg. narzędzi,

164 kg. kół zębatach,

143 kg. dzwoneków bateryjnych,

103 kg. oleju żywicznego,

100 kg. papryki,

126 kg. armatury gazowej,

73 kg. wyrobów z blachy,

40 kg. wyrobów z kartonu,

40 kg. szyb lustrzanych,

24 kg. folji aluminiowej,

18 kg. wentylatorów,

5 kg. nożowniczych wyrobów.

Urząd Celny na dworcu w Poznaniu.

## Odlewy lano - kute

(Temperguss)

w pierwszorzędnej jakości,

dające się zginać i skręcać

na zimno

do jaknajdalej idących granic

wykonuje podług modeli, wzorów i rysunków  
Odlewnia żelaza lano - kutego i zwyczajnego szarego

**B. Kołodziejczyk i S-ka**

POZNAŃ - Górczyn, ulica Sielska 6.

Telefon 6296 i 6433.

**PRZETARGI OFERTOWE**

Zarząd Ubezpieczalni Krajowej w Poznaniu wyda w drodze przetargu publicznego:

- 1) Prace kanalizacyjno-wodociągowe,
- 2) Prace elektrotechniczne

przy budowie 3 domów mieszkalnych przy ul. Szamarzewskiego, narożnik Alei Przybyszewskiego.

Wadium w wysokości po 6.000 zł w gotówce, w książkach oszczędnościowych lub w papierach państwowych należy poprzednio złożyć w Kasie Ubezpieczalni Krajowej w Poznaniu, a kwit dołączyć do oferty.

Oferty należy oddać w zapieczętowanych kopertach z napisem: „Oferta na prace.....” do dnia 10-go października r. b. godziny 11 w Biurze Budowlanym, pokój 20, gmach Ubezpieczalni Krajowej w Poznaniu, ul. Mickiewicza nr. 2<sup>o</sup>, gdzie otrzymać można podkładki ofertowe za opłatą po 6 zł, i gdzie udziela się również potrzebnych wyjaśnień.

Zarząd Ubezpieczalni Krajowej zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferentów, nieuwzględnienia żadnej oferty, lub też podziału prac według własnego uznania.

Poznań, dnia 20 września 1930 r.

Zarząd Ubezpieczalni Krajowej  
(—) Wybieralski.

**PRZETARG PUBLICZNY**

Dyrekcja Wodociągów i Kanalizacji m. st. Warszawy ogłasza przetarg na dostawę kształtek stalowych lanych wagi ogólnej około 27.300 kilogramów.

Szczegółowych objaśnień odnośnie dostawy udziela w godzinach biurowych Dział Zaopatrywania Dyrekcji, ul. Nowogrodzka Nr. 72, I piętro, pokój Nr. 25, gdzie będzie można jednocześnie otrzymać warunki przetargu, warunki techniczne, wzór umowy, wykaz do napisania oferty, oraz potrzebne rysunki.

Ofertę w zapieczętowanej laciem kopercie z dołączeniem zaświadczeniem o wpłaceniu wadium, należy złożyć w Dziale Zaopatrywania do dnia 13-go października, do godziny 12-ej w południe.

Po upływie tego terminu, oferty nie będą uwzględniane.

Dyrekcja zastrzega sobie prawo:

- 1) wyboru firmy, według swego uznania, niezależnie od ceny ofertowej;
- 2) powiększenia lub zmniejszenia zamówienia;
- 3) podziału dostawy pomiędzy kilka firm;
- 4) unieważnienia przetargu.

**Odpadki bawełniane**

czesane białe, kolorowe w różnych gatunkach, brunatne w motkach, szmaty prane sterylizowane, ściereczki do czyszczenia maszyn, bawełnę knotową do świec, płótno do filtrowania dostarcza:

**Mechaniczna Fabryka Czyściwa**

**Jakób Monai, Łódź,**  
Gdańska 138, Tel. 18836, Skrytka pocztowa 230

Dzielni zastępcy na Województwo Poznańskie i Pomorskie poszukiwani. 8528

**Ogłoszenie**

Z powodu zainstalowania automatycznej centrali telefonicznej sprzedamy w drodze licytacji, w całości lub partjami, niżej wyszczególnioną, zdatną do użytku, centralę telefoniczną ręcznie obsługiwaną:

- 1) 1 szafę z żarówkami na 6 przewodów urzędowych i 80 odgałęzień (fabrykat Siemens & Halske),
- 2) 26 aparatów Z. B. (fabrykat Siemens & Halske),
- 3) 19 aparatów automatycznych (fabrykat Siemens & Halske),
- 4) 1 tablicę rozdzielczą dla ładowania akumulatorów, z opornikami do ładowania (fabrykat Siemens & Halske),
- 5) 1 zmiennik biegunowy,
- 6) 2 przelaczniki 5 A,
- 7) 2 stacje induktorowe (typ używany na poczcie).

Centralę powyższą można oglądać w godzinach biurowych w Radzie Portu w Gdańsku, Neugarten 28/29, gdzie również są wyłożone warunki sprzedaży.

Pisemne oferty w kopertach zalepionych i zalakowanych z napisem „Verkauf der Fernsprechzentrale“ należy nadsyłać do dnia 15-go października b. r. godz. 10 przed poł. do Dyrekcji Technicznej Rady Portu, pokój 36. Gdańsk, dnia 24. IX. 30 r. 9292

**RADA PORTU i DRÓG WODNYCH w Gdańsku.**

**PRZETARG.**

na siekiery i piły.

Wojskowy Zakład Zaopatrzenia Inżynierji w Warszawie, przy ul. Stalowej 62 zamierza oddać w drodze przetargu nieograniczonego dostawę na:

- 1) 1.353 sztuk siekier leśnych według warunków Nr. 1039 i
- 2) 400 sztuk pił poprzecznych według warunków Nr. 1041.

Warunki techniczne i rysunki, oraz ogólne warunki obowiązujące dostawców przy składaniu ofert na przetargi, można otrzymać w Wojsk. Zakł. Zaop. Inż. w/m. Stalowa 62, codziennie w godzinach od 11-ej do 13-ej.

Publiczne otwarcie ofert nastąpi 21 października 1930 r. o godzinie 9-ej do którego to terminu można składać w W. Z. Z. Inż. oferty w zalakowanych kopertach.

Wadium w wysokości 3 proc. wartości oferowanych przedmiotów, powinno być dołączone do oferty.

Oferty nieodpowiadające jednemu z powyższych warunków, względnie złożone po godzinie 9-ej dnia 21. 10. 1930 r., — nie będą rozpatrywane.

W. Z. Z. Inż. zastrzega sobie prawo oceny i wyboru złożonych ofert.

**PRZETARG.**

Warszawska Dyrekcja Kolejowa ogłasza przetarg na dzień 20-ty października 1930 r. na dostawę różnych materiałów i przedmiotów.

Bliższe szczegóły w „Monitorze Polskim“ Nr. 218 z dnia 20 września 1930 r.

**Gańnice pianowe  
„PERKEO”**

**CHŁODNICE  
do samochodów, samo-  
lotów, traktorów etc.**

**Wszelkie masowe  
wyroby blacharskie  
i drobne mechaniczne**

produkuje  
**FABRYKA WYROBÓW METALOWYCH  
„BIELANY”  
Warszawa, Kamedułów 71  
Telefon 231-30**

**Biuro sprzedaży:**

**Warszawa, plac Napoleona 3  
Telefony: 284-97 i 259-14**

7999

9243 t

### PRZETARG.

Magistrat m. Łodzi ogłasza przetarg nieograniczony na dostawę 1.000 m<sup>2</sup> kamienia polnego do brukowania alic. Wzór oferty, warunki ogólne i wzór umowy są do nabycia w Wydziale Budownictwa, Oddział Komunikacji, Plac Wolności 14, II piętro, pokój nr. 35, codziennie od godz. 9 do 13, za opłatą 5 zł.

Oferty z oznaczeniem ceny jednego metra sześciennego kamienia polnego loco ul. Kwiecista należy składać w Wydziale Budownictwa, Plac Wolności 14, III piętro, pokój 44, do dnia 9 października 1930 roku, do godz. 12-tej, w kopertach podwójnych, zapieczętowanych i zalakowanych pieczęcią firmową, z napisem: „Oferta do przetargu na dzień 9 października 1930 roku na dostawę kamienia polnego” z podaniem nazwy i adresu oferującej firmy. Koperta wewnętrzna winna zawierać ofertę, podpisane warunki ogólne przetargu oraz przejrzaną wzór umowy, zewnętrzna zaś — dowód złożenia wadium do depozytu Magistratu m. Łodzi.

Wadium w wysokości 3 proc. od oferowanej sumy może być złożone w gotówce, bądź też w wartościach, wymienionych w warunkach ogólnych przetargu.

Oferty mogą być składane na całość dostawy, lub na jej część, lecz nie mniejszą, jak 500 m<sup>2</sup>.

Oferty będą otwarte w dniu 9 października 1930 roku o godz. 12.30 w Wydziale Budownictwa, Plac Wolności 14, III piętro, pokój 43.

Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru oferentów, jak również prawo nieprzyjęcia żadnej oferty.

Oferty, nieodpowiadające warunkom przetargu, lub złożone po terminie, nie będą rozpatrywane.

Magistrat m. Łodzi.

### PRZETARG

Magistrat m. Łodzi ogłasza przetarg publiczny na dostawę 5.000 ton węgla, gatunek kostka I. w połowie z kopalń górnośląskich i w połowie z kopalń dąbrowieckich wagonowo do stacji Łódź-Fabryczna i Łódź-Kaliska.

Oferty składać należy w Wydziale Gospodarczym ul. Narutowicza nr. 65, pokój 5, do dnia 13 października 1930 roku, godzina 10 rano, w kopertach podwójnych zalakowanych pieczęcią firmową, każda z napisem: „Oferta do przetargu mającego się odbyć dnia 13 października 1930 roku na dostawę węgla” z podaniem nazwy i adresu firmy.

Wewnętrzna koperta winna zawierać samą ofertę, zewnętrzna zaś prócz wspomnianej koperty także dowód złożenia wadium do depozytu Głównej Kasy Miejskiej w wysokości 3 proc. wartości oferowanego węgla.

Wadium składać należy w gotówiznie lub innych wartościach, wymienionych w warunkach ogólnych przetargu. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 13 października 1930 roku o godzinie 11-ej w wymienionym Wydziale, gdzie można się zapoznać uprzednio ze szczegółami dostawy i otrzymać wzór oferty.

Magistrat m. Łodzi.

### DOSTAWA MATERJAŁU DRZEWNEGO.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Stanisławowie rozpisuje przetarg publiczny na dostawę materiału drzewnego na rok 1931 w następujących ilościach:

430 m. sześć. drzewa tartego twardego i

3410 m. sześć. drzewa tartego miękkiego, dla robót wagonowych i budowlanych.

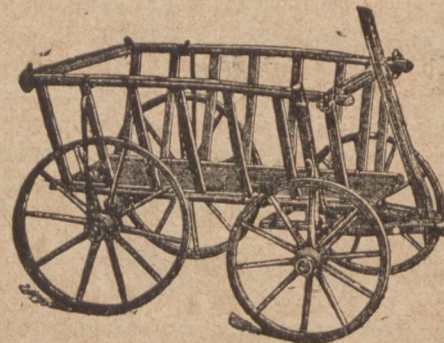
35 m. sześć. kantówek miękkich rzniętych lub ciosanych, oraz 20 m. sześć. dyli olchowych.

Oferty spisane na przeznaczonych do tego formularzach należy wnieść do Prezydium Dyrekcji K. P. w Stanisławowie najpóźniej do 16 października 1930, godziny 12 w południe.

Celem zabezpieczenia zobowiązań ofertowych należy złożyć w Kasie Dyrekcyjnej wadium w wysokości 2 proc. wartości oferowanej ilości materiału, a dotyczący kwit dołączyć do oferty.

Oferta może obejmować całe zapotrzebowanie lub część tegoż.

Bliższych wyjaśnień można zasięgać w Wydziale Zasadów Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Stanisławowie, gdzie też można otrzymać wzory ofertowe i warunki dostawy, a to bezpośrednio lub za nadesłaniem należytości za porto w znaczkach pocztowych.



**Fabryka**  
wyrabiająca  
**wózki ręczno-  
gospodarskie,  
drabinkowe  
i skrzynkowe**  
w wszelkich  
wielkościach  
poleca  
najkorzystniej

**Fabryka Wózków B. Osiński**

6147 **Króbia, pow. Gostyń** 8450

**OGŁOSZENIE PRZETARGU.**

8 Okręgowe Szefostwo Budownictwa w Toruniu, ogłasza publiczny przetarg ofertowy na roboty:

1) w Toruniu: remont dróg na poligonie, remont koszar Chłapowskiego,

2) w Bydgoszczy: remont sieci wodoc. w Centr. Wysz. Podof. Pil.,

w Bydgoszczy: remont bud. nr. ew. 3144 in. 3146 Centr. Wysz. Pil. Lotn.

3) w Grudziądzu: remont bud. nr. ew. 1853 Wojsk. Sądu Okręgowego,

w Grudziądzu: remont bud. nr. ew. 1515 i 1533 — 18 p. ulanów,

w Grudziądzu: instal. elektr. w bud. nr. ew. 1594 — 18 p. ulanów,

w Grudziądzu: naprawa drzwi hangarowych w Lotn. Szkole Bomb. i Strzelania,

w Grudziądzu: malowanie drzwi hangarowych w Lotn. Szk. Bomb. i Strz.,

w Grudziądzu: naprawa konstrukcji dachowej części dachu uszkodzonego przez samolot bud. nr. ew. 1525 w kosz. 18 p. ul.

Oferty w przepisowo zalakowanych kopertach należy złożyć na dziennik podawczy 8. Okr. Szefostwa Budownictwa w Toruniu do godz. 12, 10-go października 1930 r.

Komisyjne otwarcie kopert nastąpi tegoż dnia o godz. 12,30 w południe.

Do oferty należy dołączyć wynoszące 3 proc. od oferowanej sumy wadium w postaci kwitu na wpłaconą w gotówce do dyspozycji tut. Szefostwa w Kasie Skarbowej, kwotę względnie w postaci książeczki oszczędnościowej lub papierów wartościowych.

Wszelkich informacji udziela referat budowlany 8. Okr. Szefostwa Budownictwa w godzinach między 12-tą a 13-tą.

L. dz. 8002/30 Bud.

Z-ca Szefa Budownictwa O. K. VIII.

(—) Inż. L. Jarosławski, kapitan.

**OGŁOSZENIE PRZETARGU.**

Miejskie Zakłady Elektryczne w Gdyni rozpisują niniejszem publiczny przetarg ofertowy pisemny, na wykonanie instalacji centralnego ogrzewania, wodociągowej, oraz kanalizacyjnej dla budującej się „Głównej stacji rozdzielczej” przy ulicy Starowiejskiej.

Warunki ogólne i szczegółowe, przedmiar oraz kosztorys można przejrzeć w godzinach urzędowych w biurze M. Z. E. przy ul. Starowiejskiej, pokój nr. 6.

Oferty wypełnione ściśle według wzoru, sporządzone przez wpisanie cen jednostkowych i sumarycznych w kosztorys ofertowy, mają być wniesione lub przesłane w zalakowanych kopertach z napisem: „Oferta na wykonanie instalacji w budynku dla M. Z. E.” do Miejskich Zakł. Elektrycznych w Gdyni, ul. Starowiejska, pokój nr. 6, do dnia **10 października r. b.** do godziny 10-tej rano. Otwarcie ofert nastąpi dnia tego o godzinie 11-tej w Magistracie w sali posiedzeń rady miejskiej, pierwsze piętro.

Do oferty winien być dołączony kwit na złożone w kasie M. Z. E. wadium, w wysokości 5 proc. oferowanej sumy, które winno spełniać wszelkie warunki wymagane od wadów, przy oddawaniu robót rządowych.

Słabe kosztorysy można nabywać w biurze M. Z. E. w Gdyni, pokój nr. 6, po cenie 5.00 zł.

Miejskie Zakłady Elektryczne zastrzegają sobie prawo dowolnego wyboru oferenta względnie nieprzyjęcia żadnej z ofert.

Gdynia, dnia 25 września 1930 r.

Miejskie Zakłady Elektryczne w Gdyni.

Kasa Chorych w Krakowie ogłasza

**PRZETARG PUBLICZNY**

na instalację światła elektrycznego w szpitalu przy ul. Prądnickiej w Krakowie.

Plany i warunki można przejrzeć i potrzebne formularze podjąć za opłatą 10 zł, w biurze Kierownictwa budowy, Kraków, ul. Krupnicza 12, I p. Termin składania ofert naznacza się na dzień 11 października b. r. godzina 12-ta w biurze Kierownictwa budowy.

Otwarcie ofert tamże o godz. 12,15. — Obowiązuje wadium 5 proc. oferowanej sumy. Kasa Chorych w Krakowie zastrzega sobie wolny wybór oferenta lub nieuwzględnienie żadnej oferty.

Komisarz Rządowy: Dr. Z. Kolkiewicz.

**OGŁOSZENIE.**

W dniu 20 października 1930 roku w Zarządzie Drogowym w Łomży odbędzie się sprzedaż w drodze przetargu publicznego starych parowych maszyn drogowych walca f. „J. Fowler” cena wywoławcza 4.500 zł i traktora f. „Lanz” cena wywoławcza 4.000 zł, które mogą być sprzedane łącznie lub każda oddzielnie.

Maszyny oglądać można codziennie od 8-ej rano do 3-ej po poł. na miejscu w Łomży (Piatnica).

Wiadomości o warunkach przetargu oraz bliższych informacji udziela Zarząd Drogowy w Łomży, względnie, patrz ogłoszenie szczegółowe w „Dzienniku Urzędowym” Województwa z dnia 20 września 1930 r. Nr. 13.

w/z Dyrektora Robót Publ.

(—) Inż. M. Stankiewicz.

W tutejszej elektrowni miejskiej o napięciu 220 wolt zamierza Magistrat zaprowadzić akumulatory o sile 60 lub 90 amper.

Oferty na dostawę akumulatorów łącznie z montażem należy składać do 10 października r. b. do Magistratu w Kostrzynie.

Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru.

Ewtl. koszty za kosztorysy Magistrat nie zwraca.

**Prasy owocowe**

9270

do użytku domowego

polecają **Warsztaty i Odlewnia Żelaza**

**K. Pogonowski, Łopuszka Mała, p. Kańczuga.**

**Handbuch der Eisenhändler**

▼ 1930 ▼

praktyczny fachowy informator podręczny dla przemysłowca, kupca i pracownika zawod. metalowca w języku niemieckim

**Obszerny dział fachowy i informacyjny**

**200 ilustracji technicznych**

**Cena 8.50 m. n. = 18.50 zł**

**+ porto 1.50 = 20 zł franko**

**Do nabycia w administracji**

**„Rynku Metalowego i Maszynowego”, Poznań, Wielka 10**

za poprzedniem nadesłaniem gotówki 20 zł.

## Sprzedaz - dzierżawy - personel - zastępstwa

### Odstąpię licencję

polskiego patentu Nr. 12123 dotyczącego „obcęgi”, rzecz nowa, artykuł masowy, kopalnia złota dla kapitalistów, Sp. Akc. i t. d. Informacji udziela: **Antoni Moska**, budowniczy, **Wejherowo**, powiat Morski, Klasztorna 18. 9291

### Fabryka masowych artykułów żelaznych

z dobrze zaprowadzoną klientelą **do sprzedania** lub **wydzierżawienia**. Ewentualnie **przyjmie wspólnika** z kapitałem najmniej 20.000 zł. Oferty proszę składać pod nr. 9262 do admin. „Rynku Metalowego i Maszynowego”

### 2 ŁAMACZE KAMIENI

zagranicznej fabrykacji, przewoźne na podwoziach żelaz., o dużej wydajności, łącznie z motorem naftowym b. mało używane, okazjnie do sprzedania.

**Inż. C. Kołodziejski**, Warszawa, Barbary 6.  
9253

### Do sprzedania:

**Bateria akumulatorów** 224 ogniwi, typ J. S. 10 fabrykat „Tudor”, pojemność przy 1/2 godz. wyładowaniu 185/221 amperogodzin, w naczyniach szklanych J. S. 14. Prąd ładowania 90 amper.

**Jedna przetwornica** z prądu trójfazowego na prąd stały, jednotwornikowa w wykonaniu otwartym, fabrykat Siemens, rok budowy 1927, wydajność 95 KW, napięcie 2×115 wolt prądu stałego, natężenie prądu 405 amp., okresów na sekundę 50, waga 1450 kg., kompletnie z transformatorem 107 KVA 15000/163 wolt z rozdzielnicą marmurową i wszelkimi przybarami potrzebnymi do rozruchu.

Oferty pod nr. 9267 do adm. „Rynku Metal. i Maszynowego”

Mam do **SILNIK elektr.** Brown-Boveri prądu sprzedania zmien. trójfazowego 220/380 V. o mocy 23 K.M. 960 obr./min. wraz z rozrusznikiem i szynami w stanie zupełnie dobrym. Silnik jest pierścieniowy. Cena i warunki zapłaty do omówienia, ale bardzo dogodne. Zgłoszenia do admin. „Rynku Metalowego i Maszynowego” pod nr. 9293.

### 2 używ. lokomobile

stacjonowane 50 i 30 H. P., Jähne i Syn 1904, 8 atm. i Lanz 1906, 10 atm., **1 nowa siewczarka parowa** 12 cali z wydmuchiawcem tanio na sprzedaż.

**J. DEKOWSKI**, Środa (Wlkp.) 9271

### Sprzedam urządzenie młyna gospodarczego

1 para walcy 800×300, 1 kamień 1 m. średn., maszynka do prosa, 1 maszynka do czyszczenia zboża, 5 elewatorów po 10 m. długie, 3 cylindry, 3 transmisje, — żelaznymi kołami pasowymi i t. d. Wiadomość: 451

**K. SCHINDLER**, PRADNIK BIAŁY 19 koło Krakowa.

9296



**KUPNA OKOLICZNOŚCIOWE** używanych i nowoczesnych **maszyn każdego rodzaju** z kompletnej likwidacji zakładów, specjalnie dla obróbki metali i drzewa **EUGEN PERLE, Wrocław, (Breslau 6).**

Dla pośredników odpowiednia prowizja.

### Lokomobila przewoźna

rok budowy 1905, 7 atm., powierzchnia ogrzewalna 18,2m<sup>2</sup>, z nowym paleniskiem i nowymi rurami bardzo dobrze utrzymana, **korzystnie na sprzedaż**. Oferty do adm. „Rynku Metalowego i Maszynowego” pod nr. 9258.

### Sprzedam młóczarnię samoczyszczącą

obecnie w biegu, do zapędu motorowego, parowego o sile 6 H. P. Cena według umowy bardzo przystępna. Zgłoszenia: **Praśniewski, Tuchola (Pomorze).** 9289

**Kotły parowe** Cornwall 70, 78, 95, 110, 130, 350 m<sup>2</sup> maszyna parowa 75 K. M. 130 K. M. i zbiorniki tanio do sprzedania. Biuro Techn. **Latussek, Katowice**, Rynek 8. 9290

Do sprzedania po wyjątkowo okazjnej cenie:

### urządzenie do rozdrabniania kamieni

składające się z **TŁUCZKI STAŁEJ** słynnego fabrykatu Carl Kaehble Backnang, model III, o wydajności około 5 m<sup>3</sup>/godzinę z wyciągiem materiałowym i sortownikiem, z **BEZKOMPRESOROWEGO SILNIKA DIESLA**, o mocy 35 KM., z chłodnicą automobilową, fabrykat Kaehble, z rozrusznikiem powietrznym, kołem pasowym, kołem zamachowym 320 obr. na minutę. — Rok budowy 1928.

Z **DYNAMO** fabrykatu Siemens Schuckert 629, 3,5 KM. Wał transmisyjny o długości około 12 m. kompletny, z łożyskami i kołami pasowymi. — Całość w stanie bez zarzutu, natychmiast do ruchu gotowa. Ewentualnie można nabyć też poszczególne maszyny. Zgłoszenia: „Trans-Warsztaty”. Warsztaty dla urządzeń transportowych, **Lwów**, ul. na Bajkach 3-5 — telef. 51-38. — 409

### Motocykl D. K. W. 300 cb.

mało używany z powodu choroby na dogodnych warunkach zaraz na sprzedaż 428

**CIECHANOWSKI, ŚWIECIE**, n. W., Klasztorna 9.

Sprzedam mały 2-osobowy

### samochód

po remoncie za 2400 zł ewentl. 50% dobremi weksłami Samochód nadaje się dla podróżujących, spala 7 lt. benzyny na 100 klm. Oferty z dołączeniem znaczka:

**KULKOWSKI, BRODNICA**, n. Drw., Mały Rynek 2.

### Tartak parowy

sprzedam lub wydzierżawię — możliwe rozebranie. Warunki przystępne. 456

**Łopuchowa Ropczyce.**

## Kotły parowe

70, 78, 96, 110, 130, 220, 350 m<sup>2</sup>. Maszyny parowe 75, 130 KM. i zbiorniki sprzedam. Biuro techn. Katowice — Rynek 8. 244

## LOKOMOBILĘ

Brown May pow. ogrzewalnej 10,78 m<sup>2</sup>, budowana w roku 1897, gruntownie remontowana z nowym palnikiem odda korzystnie FRANCISZEK KLOSS I SYN, BYDGOSZCZ, Gdańska 97, tel. 1683. 245

## Traktor ropowy

marki „Benz” nowy. Siła pociągowa 8—10 ton. Moc silnika 16/18 K. M. Okazyjnie na miejscu zaraz do sprzedania. TECHNOPOL, WARSZAWA, Al. Jerozolimskie Nr. 35, telefon 216-51. 246

## MŁOCARNIE

Hofherra Schrantza 64 cale, dobry stan, na rozplaty sprzeda Zarząd maj. Brzezice, poczta Piaski obok Lublina. 427

## Duży piec żelazny

wyłożony szamotem 3 mtr. wysoki do ogrzewania wielkich sal wartości 1.500,— zł., sprzedam za 300,— zł. Zgłoszenia do administracji niniejszego pisma pod nr. 1000.

**Kalkulator** z poważną praktyką metalurgiczną zmieni posadę. **T. Leskier**, fabryka Poręba p. Zawiercie. 9250

## Do wydzierżawienia

ubikację fabryki **maszyn rolniczych** wzgl. skład maszyn, warsztat reperacyjny, garaże itd. w Wąbrzeźnie (Pom).

Aug. Markowicz, Kartuzy (Pom.) 9240

## Mała fabryka papy smołowej

w wielkim mieście Wielkopolski, z składnicami, stajniami, garażem i małym domem mieszkalnym, nadająca się także na inne przedsiębiorstwo, jest do wydzierżawienia. Do objęcia potrzebny kapitał ca. 25 000 zł. Oferty do administracji „Rynku Metalowego i Maszynowego” pod nr. 9256.

## Żelazniak-metalowiec

lat 25, przystojny, z wieloletnią praktyką w przedsiębiorstwach handl. i przemysł., prima świadectwa, samodzielny w księgowości oraz wszelkich pracach buchalterji, biegły w polskim i niem., może złożyć kaucję 1000 zł.

## poszukuje posady.

Łaskawe zgłoszenia do admin. „Rynku Metalowego i Maszynowego” pod nr. 9254.

## KUPNA

## Stare płyty akumulatorowe, szlam, i wszelkie stare metale

kupuje

## T. Bielawski, Poznań,

Bukowska 33. — Telefon 6418.

8062

## Lokomobile do młocarni

okazyjnie w dobrym stanie kupię.

Oferty kierować do

Sp. Akc. K. Dąbrowski, Warszawa, Al. Jerozolimskie 65.

## Gorzelnię używaną

lecz w dobrym stanie kupię. Oferty tylko pisemne: 251 Kresowy Związek Ziemi, Warszawa, Piękna 36

Kupię używaną

243

## kolejkę polną

z szynami (1500 mtr.) częściowo lub w całości

MAJETNOŚĆ RABINEK, telefon Inowrocław 397.

## Wszelkie ogłoszenia

w sprawie kupna i sprzedaży osiegają w „Rynku Metalowym i Maszynowym” **znaczny skutek**

„R. Met”.

## WARUNKI DLA INSERENTÓW I ABONENTÓW.

CENY OGŁOSZEŃ: 1/4 str. 150 zł, 1/2 str. 80 zł, 1/3 str. 45 zł, 1/8 str. 25 zł, 1/16 str. 15 zł. Na I. str. okładki 100%, na II. i IV. str. 50%, na III. str. 30% dopłaty. Artykuły opisowe z dopłatą 100%. Kłisze autotypie z wyraźnych fotografii dostarcza się po 14 groszy za cm<sup>2</sup>. W Gdańsku obowiązują powyższe ceny w guldenach. Do Niemiec oblicza się 1/4 str. 150,— Rm., 1/2 str. 80,— Rm., 1/3 str. 45,— Rm., 1/8 str. 25,— Rm., 1/16 str. 15,— Rm. W wydaniach specjalnych obowiązują taryfy inna. Miejscem wykonania zleceń i zapłaty jest Poznań; w kwestiach spornych miarodajny jest Sąd Grodzki (Okręgowy) w Poznaniu. Na wypadek skargi sądowej, nadzoru sądowego lub konkursu przyznane rabaty upadają. Konto czekowe P. K. O. w Poznaniu Nr. 202-796.